

WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN — LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS

ARBITRAGEHOF

N 90 — 1951

Arrest

Rolnummers : 132-133-134-151-152-153

Arrest nr. 26/90 van 14 juli 1990.

In zake : de beroepen tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europese Parlement.

Het Arbitragehof, in voltallige zitting, samengesteld uit

de voorzitters J. Delva et J. Sarot, en de rechters I. Pétry, J. Wathelet, D. André, F. Debaedts, L. De Grève, K. Blanckaert, L.P. Sustens, M. Melchior, H. Boel en L. François,

bijgestaan door de griffier L. Potoms,

onder voorzitterschap van voorzitter J. Delva,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. Onderwerp

A. Bij verzoekschrift van 25 maart 1989, aan het Hof verzonden bij aangetekende brief met poststempel van dezelfde datum, vordert Gerolf Annemans, advocaat en volksvertegenwoordiger, 2130 Brasschaat, Kapelsesteenweg 23B, de vernietiging van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europese Parlement.

Die zaak is ingeschreven onder nr. 132 van de rol van het Hof.

B. Bij verzoekschrift van 28 maart 1989, aan het Hof verzonden bij aangetekende brief met poststempel van dezelfde datum, vordert Gunter Pauli, zaakvoerder, 2850 Keerbergen, Zeeptstraat 55, de vernietiging van artikel 10 en de samenhangende bepalingen van voormelde wet.

Die zaak is ingeschreven onder nr. 133 van de rol van het Hof.

C. Bij verzoekschrift van 29 maart 1989, aan het Hof verzonden bij aangetekende brief met poststempel van dezelfde datum, wordt de vernietiging van dezelfde wet gevorderd door :

1. Marcel Storme, hoogleraar, voorzitter van de Vlaamse Juristenvereniging, 9000 Gent, Coupure 3;
 2. Frans De Pauw, hoogleraar, ondervoorzitter van de Vlaamse Juristenvereniging, 1050 Brussel, Kluisstraat 60;
 3. Adolphe Beyer, notaris, bestuurslid van de Vlaamse Juristenvereniging, 9030 Wondelgem, Sint-Markoenstraat 45;
 4. Marc De Graeve, notaris, bestuurslid van de Vlaamse Juristenvereniging, 2070 Ekeren, Laar 191;
 5. Paul De Vroede, emeritus hoogleraar, bestuurslid van de Vlaamse Juristenvereniging, 2800 Mechelen, Leopoldstraat 33;
 6. Michel Flamée, advocaat, bestuurslid van de Vlaamse Juristenvereniging, 1170 Brussel, Vogelvangstlaan 31;
 7. Hilde Pee, advocaat, bestuurslid van de Vlaamse Juristenvereniging, 1900 Overijse, Labbélaan 46;
 8. Jan Steyaert, beheerder van vennootschappen, bestuurslid van de Vlaamse Juristenvereniging, 9000 Gent, Krijgslaan 182;
 9. Jan Van Bael, notaris, bestuurslid van de Vlaamse Juristenvereniging, 2018 Antwerpen, Peter Benoitstraat 36;
 10. Yolanda Vanden Bosch, advocaat, bestuurslid van de Vlaamse Juristenvereniging, 2000 Antwerpen, Verbondstraat 41;
 11. Karel Van Hoorebeke, advocaat, bestuurslid van de Vlaamse Juristenvereniging, 9821 Afsnee, Kleine Goedingenstraat 28;
 12. Jaak Van Waeg, advocaat, bestuurslid van de Vlaamse Juristenvereniging, 1070 Brussel, Maria-Louiza-plantsoen 66;
 13. Walter Vanden Avenne, industrieel, voorzitter van het Vlaams Economisch Verbond, 8780 Oostrozebeke, Stationsstraat 168;
 14. René De Feyter, afgevaardigd beheerder van het Vlaams Economisch Verbond, 2070 Ekeren, Sint-Lucaslaan 17;
 15. Lieven Van Gerven, hoogleraar, voorzitter van het Davidsfonds, 3030 Leuven, Celestijnenlaan 52;
 16. Albert Doucet, gepensioneerde, ondervoorzitter van het Davidsfonds, 3800 Sint-Truiden, Molenstraat 56;
 17. Roland Laridon, docent, voorzitter van het Vermeylenfonds, 8400 Oostende, Kairostraat 54;
 18. Etienne Vercarre, leraar, secretaris van het Vermeylenfonds, 8401 Bredene, Hoefijzerlaan 1;
 19. Ernest Van Buynder, ambtenaar, voorzitter van het Willemsfonds, 2018 Antwerpen, Markgravelei 134;
 20. Georges Declerck, wetenschappelijk medewerker, algemeen secretaris van het Willemsfonds, 9000 Gent, De Monterreysstraat 7
- Die zaak is ingeschreven onder nr. 134 van de rol van het Hof.
- D. Bij verzoekschrift van 31 juli 1989 aan het Hof verzonden bij aangetekende brief met poststempel van dezelfde datum, wordt de vernietiging van voormelde wet van 23 maart 1989 gevorderd door :
1. Pankert, Dieter, 4700 Eupen, Neustrasse 52;
 2. Kettmus, Paul, 4782 Schönberg 85;
 3. Reuter, Walter, 4750 Weywertz, Brunnenstrasse 24;
 4. Pfeiffer, Aloys Nikolaus, 4771 Amel, Möderscheid 62;

5. Keutgen, Alfred, 4700 Eupen, Simarstrasse 36;
6. Schillings-Moekel, M., 4700 Eupen, Schulstrasse 41;
7. Schillings, Heinz, 4700 Eupen, Schulstrasse 41;
8. Klüttgens, Günter, 4750 Eupen, Roosenweg 16;
9. Klüttgens-Emonds, Renate, 4700 Eupen, Rosenweg 16;
10. Pankert, Robert, 4761 Roherath, Krinkel 130;
11. Andres, Raymond, 4760 Büllingen, Mürringen 87;
12. Nelles, Marie-Josée, 4740 Nidrum, zur Held 1;
13. Vilz, Ingeborg, 4790 Burg-Reuland, Oudler 32 A;
14. Palm, Heinrich, 4790 Burg-Reuland, Oudler 32 A;
15. Berners, Heinrich, Malmedy, Lamonriville 10;
16. Ortman, Gertrud, 4700 Eupen, Bellmerin 55;
17. Havenith, Josef, Eupen, Bellmerin 55;
18. Pfeiffer, Juliana, 4780 Sankt Vith, Breitfeld 1;
19. Breüer, Helmuth, 4783 Sankt Vith, Breitfeld 1;
20. Luxen, Ewald, 4781 Amel, Medell 173;
21. Luxen, Agnes, 4781 Amel, Medell 173;
22. Lenz, Theresia, 4781 Meyerode 43;
23. Loup, Martha, 4700 Eupen, Stockem 14 D;
24. Loup, Gottfried, 4700 Eupen, Stockem 14 D;
25. Galle, Gerard, Eupen, Schilsweg 11;
26. Van Der Eycken, Marie, Eupen, Schilsweg 11;
27. Hilgers, Johann-August, 4750 Bütgenbach, Marktplatz 2;
28. Knauf, Bruno, 4780, Sankt Vith, Prümer Berg 20;
29. Probst, Hermann, 4780 Sankt Vith, Malmedyer Strasse 49;
30. Probst, Hermann, 4780 Sankt Vith, Malmedyer Strasse 49;
31. Schunck, Ina, 4700 Eupen, Hufengasse 71;
32. Doome, Emmy, 4785 Recht;
33. Margraff-Neuens, Irmgard, 4770 Amel, Deidenberg 160;
34. Margraff, Wilhelm, 4770 Amel, Deidenberg 160;
35. Krings, Jozefine, 4784 Sankt Vith, Hunningen 13;
36. Jansen, Theo, Meyerode 135;
37. Giebels, Nikolaus, 4781 Meyerode 145;
38. Wanken, Susanna, 4781 Meyerode 145;
39. Müller, Karl, 4781 Meyerode 43;
40. Reuter, Margaretha, 4771 Möderscheid 7;
41. Lentz, Lambert, 4771 Möderscheid 7;
42. Bohn-Goldhausen, Karola, 4700 Eupen, Herbsthaler Strasse 37;
43. Bohn, Heinrich, 4700 Eupen, Herbsthaler Strasse 37;
44. Emonds, Paul, 4700 Eupen, Mettelenfeld 2;
45. Keutgen, Herbert, 4700 Eupen, Am Bahndamm 22;
46. Menicken, August, Eupen;
47. Hendrich, Helmut, 4701 Eupen, Oberste Heide 14;
48. Hendrich-Keutgen, Monika, 4701 Eupen, Oberste Heide 14;
49. Thelen, Raymund, 4780 Sankt Vith, Rodterstrasse 11 A;
50. Feiten, Ursula, 4780 Sankt Vith, Rodterstrasse 11 A;
51. Doome, Pierre, 4785 Recht;
52. Lejeune, Hans, 4760 Büllingen 245;
53. Josten, Leo, 4761 Roherath, Dorf 3;
54. Mertens, Irene, 4760 Büllingen, Dorf 91;
55. Mertens, Herbert, 4760 Büllingen, Bahnhofstrasse 91;
56. Evers-Ohn, Finchen, 4700 Eupen, Birkenweg 2;
57. Ohn, Helmut, 4700 Eupen, Birkenweg 2;
58. Kistemann, Maria, 4730 Raeren, Hochstrasse 4;
59. Kistemann, Josef, 4730 Raeren, Hochstrasse 4;
60. Schlembach, August, 4700 Eupen, Simarstrasse 72;
61. Klings, Lothar, 4700 Eupen, Simarstrasse 4;
62. Schwall, Marianne, 4781 Meyerode 144;
63. Giebels, Raymund, 4781 Meyerode 144;
64. Giebels, Arno, 4780 Sankt Vith, Hauptstrasse 35;
65. Gennen, Petra, 4780 Sankt Vith, Hauptstrasse 35;
66. Schröder, Josef, 4770 Amel, Mirfeld 44;
67. Schröder, Nella, 4770 Amel, Mirfeld 47;
68. Schröder, Johann, 4770 Amel, Mirfeld 47;
69. Maraitte, Paula, 4770 Amel, Mirfeld 44;
70. Kessler, Karl Heinz, 4760 Büllingen, Dorfstrasse 158;
71. Sarlette, Elli, 4760 Büllingen, Dorf 182;
72. Knauf, Josef, 4780 Sankt-Vith, Prümer Berg 20;
73. Knauf-Theis, Maria, 4780 Sankt-Vith, Prümer Berg 20;

74. Lentz, Wilhelm, Möderscheid 50;
75. Pothen, Alfons, 4760 Mürringen;
76. Hagelstein, Martha, 4730 Raeren, Bachstrasse 25;
77. Reinertz, Maria, 4781 Meyerode 34;
78. Koop, Mathias, 4781 Meyerode 33;
79. Lentz, Manfred, 4770 Schoppen 30;
80. Giebels, Aloys, 4781 Meyerode 34;
81. Mattonet, Franz, 4781 Meyerode 115;
82. Van Ael, Monika, 4700 Eupen-Kettenis, Schenellewindgasse 28;
83. Miessen, Werner, 4700 Eupen, Werthplatz 28;
84. Thunus, Alfons, 4750 Bütgenbach, Seestrasse 54 A;
85. Emonds, Marie, 4700 Eupen, Stendrich 79;
86. Pankert, Rudolf, 4700 Eupen, Stendrich 79;
87. Dhur, Maria, 4700 Eupen, Limburgerweg 6;
88. Peters, Sonja, 4700 Eupen, Limburgerweg 6;
89. Peters, Bernard, 4700 Eupen, Limburgerweg 6;
90. Peters, Jean-Marc, 4700 Eupen, Limburgerweg 6;
91. Lentz, Gertrud, Möderscheid 50;
92. Herni, Paula, 4700 Eupen, Gorpertrasse 106;
93. Thelen-Meyer, Barbara, Büllingen, Manderfeld 42;
94. Thelen, Nicolas, Büllingen, Manderfeld 42;
95. Thielen-Krütgen, Horst-Dieter, 4700 Eupen, Simarstrasse 51;
96. Gevaert, Ingrid, 4700 Eupen, Simarstrasse 51;
97. Peil, Ludwig, 4700 Eupen, Kaperberg 102;
98. Schwall, Bruno, 4700 Eupen, Hufengasse 55;
99. Schwall-Rotheudt, Gaby, 4700 Eupen, Hufengasse 55;
100. Esser, Annelise, 4700 Eupen, Am Bahndamm 22;
101. Paasch, Lizia, 4783 Sankt Vith, Alfersteg 1;
102. Schmitz, Helmut, 4700 Eupen, Aachener Strasse 65;
103. Breuer, Guido, 4700 Eupen, Bellmerin 81;
104. Breuer, Doris, 4700 Eupen, Theodor-Mooren-Strasse 21;
105. Breuer, Helmut, 4700 Eupen, Favrunpark 24;
106. Breuer, Norbert, 4700 Eupen, Bellmerin 81;
107. Breuer-De Bruecker, Brigitte, 4700 Eupen, Favrunpark 24;
108. Breuer-Brüll, Maria, 4700 Eupen, Bellmerin 81;
109. Breuer, Servaz, 4700 Eupen, Bellmerin 81;
110. Schumacher, Dietmar, 4783 Sankt Vith, Neidinghen 63;
111. Bestgen, Marie-Claire, 4783 Sankt Vith, Neidinghen 63;
112. Kohnen, Norbert, 4700 Eupen, Gospertstrasse 103;
113. De Sy, Paul, 4701 Eupen-Kettenis, Talstrasse 31;
114. Schmitz, Helga, 4700 Eupen, Untere Ibern 49;
115. Egyptien, Nik, 4700 Eupen, Werthplatz 48;
116. Hilger, Manfred, 4710 Herbesthal, Rabotratherstrasse 11;
117. Proess, Erika, 4710 Herbesthal, Rabotratherstrasse 11;
118. Hilger, Yvonne, 4710 Herbesthal, Rabotrathterstrasse 11;
119. Gerckens, Nikolaus, 4731 Eynatten, Hanseter Strasse 61;
120. Blaise, Erwin, 4700 Eupen, Aachenerstrasse 20;
121. Olm, Wolfgang, 4700 Eupen, Steinroth 32;
122. Kittel, Heinrich, 4700 Eupen, Kaperberg 14;
123. Kittel, Hubertine, 4700 Eupen, Kaperberg 14;
124. Mertens, Hedwig, 4700 Eupen, Hisselgasse 11;
125. De Palmenaer, Michel, 4700 Eupen, Hisselgasse 11;
126. Gensterblum, Marc, 4700 Eupen, Stockberger Weg 42;
127. Schmitz, Erna, 4701 Eupen-Kettenis, Aachenerstrasse 105;
128. Schmitz, Heinrich, 4701 Eupen-Kettenis, Aachenerstrasse 105;
129. Groteclaes, Rita, 4700 Eupen, Klosterstrasse 60;
130. Groteclaes, René, 4700 Eupen, Klosterstrasse 60;
131. Herne, Günter, Eupen, Aachenerstrasse 72;
132. Nelles, Ulrich, 4740 Nidrum, Zur Held 1;
133. Schröder, Martin, 4770 Amel, Mirfeld 44;
134. Godesar, Rita, 4700 Eupen, Fränzel 4;
135. Godesar, Heinz, 4700 Eupen, Fränzel 4;
136. Janssen, Heinrich, Hauset, Kirchstrasse 115;
137. Ramscheidt, Johann, 4782 Sankt Vith, Alfersteg 13;
138. Raasch, Hübert, 4783 Sankt Vith, Alfersteg 1;
139. Ramscheidt, Annie, 4782 Sankt Vith, Alfersteg 13;
140. Falter, Guido, 4784 Crombach, Rodt 120;
141. Knauf, Josef, 4780 Sankt Vith, Brümerberg 20;

142. Gerckens, Robert, 4700 Eupen, Werthplatz 15;
143. Henkes, Gerhard, 4700 Eupen, Lothinger Weg 13;
144. Henkes, Heinz, 4778 Manderfeld, Lanzerath 1 A;
145. Schenk, Therese, 4778 Manderfeld, Lanzerath 51;
146. Goenen, Sonja, 4778 Manderfeld, Lanzerath 1 A;
147. Henkes, Nadine, 4778 Manderfeld, Lanzerath 51;
148. Gangolf, Oswald, 4781 Sankt Vith, Wallerode 1f;
149. Gangolf, Bruno, 4781 Sankt Vith, Wallerode 18;
150. Maraite, Günther, 4781 Sankt Vith, Wallerode 35;
151. Kohnenmergen, Emil, 4781 Sankt Vith, Wallerode 38;
152. Theissen, Herbert, 4781 Sankt Vith, Wallerode 14;
153. Mertes, Alfons, 4760 Büllingen, Wirtzfeld 42;
154. Kohnenmergen, Erich, 4781 Sankt Vith, Wallerode 38;
155. Kohnenmergen, Lydia, 4781 Sankt Vith, Wallerode 38;
156. Fettweis, Wolfgang, 4700 Eupen, Werthplatz 39;
157. Kittel, Ruth, 4700 Eupen, Kaperberg 14;
158. Pip, Wilhelm, 4780 Sankt Vith, Klosterstrasse 25;
159. Rosewick, Gisela, 4700 Eupen, Binsterweg 31;
160. Rosewick, Ferdinand, Eupen, Binsterweg 31;
161. Arimont, Ralph, 4710 Herbesthal, Feldstrasse 16;
162. Roth, Marlene, 4761 Rocherath, Krinkelt 130;
163. Gallo, Paul, 4782 Schönberg;
164. Pammei, Kürt, 4700 Eupen, Neustrasse 52;
165. Christmann, Leo, 4700 Eupen, Theodor-Moorenstrasse 23;
166. Jost, Rita, 4780 Sankt Vith, Aachenerstrasse 113;
167. Thelen, Wilfried, 4778 Manderfeld 42;
168. Heck, Marie-Louise, Bütgenbach, Wirtzfelderweg 8;
169. Gillissen, Ursula, 4782 Schönberg;
170. Brodel, Hermann, 4782 Schönberg;
171. Frübuss, Karl, 4781 Sankt Vith, Wallerode 17;
172. Theodor, Johanna;
173. Hoffmann, Günther, Atzerath 43 C;
174. Hoffmann, Alois, Atzerath 30;
175. Kohnen, B., Rödgen 11;
176. Kohnen, Herbert, Rödgen 12;
177. Kohnen, Maria, Rödgen 11;
178. Hoffmann, Peter, 4783 Sankt Vith, Atzerath;
179. Hoffmann, Anna, Atzerath;
180. Hoffmann, Edgar, 4783 Sankt Vith, Atzerath 29;
181. Hoffmann, Erich, Atzerath;
182. Kohnen, Georgette, 4791 Grüfflingen 44b;
183. Jacobs, Ingo, Sankt Vith;
184. Bertha, Monika, zur Kaiserbaracke 36;
185. Bertha, A., zur Kaiserbaracke 36;
186. Backers, Marlene, Atzerath;
187. Gassmann, Helmut, 4782 Schönberg;
188. Schwall, R., Crombach 109;
189. Maraite, B., 4784 Crombach 88;
190. Backes, Willy, Atzerath 32;
191. Kohnen, Georg., Sankt Vith, Rödgen 11;
192. Leyens, Antonia, 4782 Schönberg;
193. Meyers, F., Schönberg;
194. Jost, Manfred, Schönberg;
195. Leuther, Magdalena, Schönberg;
196. Gassmann, Patrick, Schönberg;
197. Gassmann, Danielle, 4782 Schönberg;
198. Kettmus, Paul, 4782 Schönberg;
199. Keller, Joseph, 4782 Schönberg;
200. Kartheuser, Bruno, 4784 Sankt Vith, Neundorf 33;
201. Heck, Jürgen, 4780 Sankt Vith, Aachener Strasse 131;
202. Eyre-Walker, Maria, Atzerath;
203. Hoffmann-Gallo, Atzerath 30;
204. Velz, Peter, Mürringen 68;
205. Wirtz, Clemens, 4760 Mürringen 144;
206. Velz, Herbert, Mürringen;
207. Velz, Alfons, 4760 Mürringen 40;
208. Keltarnich, Gertrüd, 4750 Bütgenbach, Malmedyerstrasse 1;
209. Keller, Joseph, 4782 Sankt Vith, Schönberg 34;

210. Keutgen-Mennicken, Ruth, 4700 Eupen, Simarstrasse 36;
211. Goebels, André, 4700 Eupen, August-Tonnar-Strasse 6;
212. Kuckart, Dieter, 4700 Eupen, Burgundstrasse 5;
213. Drykoningen, Nathalie, 4700 Eupen;
214. Kuckart, Nikolaus, Eupen;
215. Gensterblum, Patrick, 4700 Eupen, Stockbergerweg 42;
216. Kremer, Monika, 4700 Eupen, Kaperberg 44;
217. Kremer, Norbert, 4700 Eupen, Kaperberg 44;
218. Gensterblum, Alfred, 4700 Eupen, Stockbergerweg 42;
219. Frank, Alfons, 4700 Eupen, Hisselgasse 19;
220. Signon, Anneliese, 4700 Eupen, Heidberg 24b;
221. Velz, Alfons, 4760 Büllingen, Mürringen 40;
222. Velz-Palm, Bernadette, 4760 Büllingen, Mürringen 40;
223. Heyen, Angela, 4700 Eupen, Gospertstrasse 103;
224. Drösch, Bettina, 4700 Eupen, Hisselgasse 59 A;
225. Drösch-Willems, Ingeborg, 4700 Eupen, Hisselgasse 59 A;
226. Drösch, Eva-Maria, 4700 Eupen, Hisselgasse 59 A;
227. Drösch, Alfons, 4761 Wirtzfeld, Eisenborner Strasse 71;
228. Jost, Beatrice, 4760 Büllingen, Hünningen 16 A;
229. Jost, Manfred, 4760 Büllingen, Hünningen 16 A;
230. Drösch, Edgard, 4761 Wirtzfeld 119;
231. Drösch, Therese, 4761 Wirtzfeld, Eisenborner Strasse 71;
232. Drösch, Clemens, 4700 Eupen, Hisselgasse 59 A.

Die zaak is ingeschreven onder nr. 151 van de rol van het Hof.

E. Bij verzoekschrift van 20 september 1989, aan het Hof verzonden bij aangetekende brief met poststempel van 21 september 1989, vordert Luc Michel, uitgever, 6000 Charleroi, rue de Montigny 128, de gehele vernietiging van voormelde wet van 23 maart 1989 en diens gevolgde vernietiging van de bij die wet ingerichte verkiezing.

Die zaak is ingeschreven onder nr. 152 van de rol van het Hof.

F. Bij verzoekschrift van 25 september 1989, aan het Hof verzonden bij aangetekende brief met poststempel van dezelfde datum, hebben Lode De Smedt, bediende, 2900 Loncinzeel, Pilatusveld 31, Etienne Wieme, ambtenaar, 9000 Gent, Lentestraat 11 en Daniel Deconinck, gepensioneerde, 2958 Weerde, Vogelzang 19, een beroep ingesteld ertoe strekkende :

— voormelde wet van 23 maart 1989 en de bijlagen ervan te horen vernietigen;

— dienvolgens ook de desbetreffende verkiezingen te horen vernietigen en binnen de zes maanden van de bekendmaking van het arrest nieuwe verkiezingen te horen bevelen op basis van een nieuwe wet die rekening houdt met de bezwaren die in het arrest worden erkend, zoniet binnen de veertig dagen na die termijn van zes maanden verkiezingen te doen plaatsvinden op basis van een artikel 9 en een artikel 10 die de Vlaamse en Waalse kieskring doen samenvallen met respectievelijk het nederlandsstalig en het franstalig taalgebied, de Brusselse kieskring te beperken tot het tweetalig gebied van Brussel-Hoofdstad en het Duitse taalgebied daarmee ook gelijk te stellen.

Die zaak is ingeschreven onder nr. 153 van de rol van het Hof.

In de zaken met rolrs. 132, 133 en 134 was de schorsing gevorderd van dezelfde wettelijke bepalingen als die waarvan de vernietiging wordt gevorderd. Het Hof heeft uitspraak gedaan over die vorderingen tot schorsing bij arrest nr. 9/89 van 27 april 1989.

II. Rechtspleging

De zaak met rolnummer 132

Bij beschikking van 28 maart 1989 heeft de voorzitter in functie conform de artikelen 58 en 59 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof de leden van de zetel aangewezen.

De rechters-verslaggevers hebben geoordeeld dat geen toepassing diende te worden gemaakt van de artikelen 71 en 72 van de organieke wet.

Van het beroep is conform artikel 76, § 4, van de organieke wet kennis gegeven bij aangetekende brieven van 30 maart 1989.

Het bij artikel 74 van de organieke wet voorgeschreven bericht is in het *Belgisch Staatsblad* van 8 april 1989 bekendgemaakt.

De zaak met rolnummer 133

Bij beschikking van 29 maart 1989 heeft de voorzitter in functie conform de artikelen 58 en 59 van de organieke wet de leden van de zetel aangewezen.

De rechters-verslaggevers hebben geoordeeld dat geen toepassing diende te worden gemaakt van de artikelen 71 en 72 van de organieke wet.

Van het beroep is conform artikel 76, § 4, van de organieke wet kennis gegeven bij aangetekende brieven van 30 maart 1989.

Het bij artikel 74 van de organieke wet voorgeschreven bericht is in het *Belgisch Staatsblad* van 8 april 1989 bekendgemaakt.

De zaak met rolnummer 134

Bij beschikking van 3 april 1989 heeft de voorzitter in functie conform de artikelen 58 en 59 van de organieke wet de leden van de zetel aangewezen.

De rechters-verslaggevers hebben op 3 april 1989 geoordeeld dat geen toepassing diende te worden gemaakt van de artikelen 71 en 72 van de organieke wet.

Van het beroep is conform artikel 76, § 4, van de organieke wet kennis gegeven bij aangetekende brieven van 3 april 1989.

Het bij artikel 74 van de organieke wet voorgeschreven bericht is in het *Belgisch Staatsblad* van 8 april 1989 bekendgemaakt.

De samengevoegde zaken met rolnummers 132, 133 en 134

Bij beschikking van 4 april 1989 heeft het Hof de zaken met rolnr. 132, 133 en 134 samengevoegd en van die beschikking is aan de partijen kennis gegeven bij aangetekende brieven van 5 april 1989.

Dieter Pankert, 4700 Eupen, Neustrasse 52, heeft op grond van artikel 87, § 2, van de organieke wet een memorie ingediend op 10 april 1989.

De Ministerraad, de Franse Gemeenschapsexecutieve en de voorzitter van de Kamer van Volksvertegenwoordigers hebben ieder op respectievelijk 11 mei, 11 mei en 16 mei 1989 een memorie van antwoord ingediend.

Conform artikel 89 van de organieke wet is bij aangetekende brieven van 23 mei 1989 kennis gegeven van die memories.

De Ministerraad, de voormelde verzoekers in de zaak met rolnr. 134 en verzoeker Gunter Pauli, hebben ieder op respectievelijk 19 juni, 21 juni en 21 juni 1989 een memorie ingediend.

Bij beschikking van 5 januari 1990 heeft voorzitter in functie J. Sarot, rechter L. François aangewezen als lid van de zetel.

De zaak met rolnummer 151

Bij beschikking van 2 augustus 1989 heeft de voorzitter in functie conform de artikelen 58 en 59 van de organieke wet de leden van de zetel aangewezen.

De rechters-verslaggevers hebben geoordeeld dat de artikelen 71 en 72 van de organieke wet niet moeten worden toegepast.

Van het beroep is conform artikel 76, § 4, van de organieke wet kennis gegeven bij ter post aangetekende brieven van 1 september 1989.

Het bij artikel 74 van de organieke wet voorgeschreven bericht is in het *Belgisch Staatsblad* van 1 september 1989 bekendgemaakt.

De Ministerraad heeft een memorie ingediend op 16 oktober 1989.

Verzoeker D. Pankert heeft een memorie van antwoord ingediend op 27 november 1989.

Bij beschikking van 9 januari 1990 heeft het Hof de termijn waarbinnen het arrest moet worden gewezen, verlengd tot 31 juli 1990.

Bij beschikking van 9 januari 1990 heeft voorzitter J. Delva de zaak voorgelegd aan het Hof in voltallige zitting.

De zaak met rolnummer 152

Bij beschikking van 21 september 1989 heeft de voorzitter in functie conform de artikelen 58 en 59 van de organieke wet de leden van de zetel aangewezen.

De rechters-verslaggevers hebben geoordeeld dat de artikelen 71 en 72 van de organieke wet niet moeten worden toegepast.

Van het beroep is conform artikel 76, § 4, van de organieke wet kennis gegeven bij aangetekende brieven van 5 oktober 1989.

Het bij artikel 74 van de organieke wet voorgeschreven bericht is in het *Belgisch Staatsblad* van 6 oktober 1989 bekendgemaakt.

De Ministerraad heeft een memorie ingediend op 13 november 1989.

Conform artikel 89 van de organieke wet is bij aangetekende brief van 29 november 1989 kennis gegeven van die memorie.

Verzoeker L. Michel heeft een memorie van antwoord ingediend op 26 december 1989.

Bij beschikking van 9 januari 1990 heeft voorzitter J. Delva de zaak voorgelegd aan het Hof in voltallige zitting.

De zaak met rolnummer 153

Bij beschikking van 26 september 1989 heeft de voorzitter in functie conform de artikelen 58 en 59 van de organieke wet de leden van de zetel aangewezen.

De rechters-verslaggevers hebben geoordeeld dat geen toepassing diende te worden gemaakt van de artikelen 71 en 72 van de organieke wet.

Van het beroep is conform artikel 76, § 4, van de organieke wet kennis gegeven bij aangetekende brieven van 10 oktober 1989.

Het bij artikel 74 van de organieke wet voorgeschreven bericht is in het *Belgisch Staatsblad* van 10 oktober 1989 bekendgemaakt.

De Franse Gemeenschapsexecutieve en de Ministerraad hebben ieder een memorie ingediend op respectievelijk 8 en 13 november 1989.

Conform artikel 89 van de organieke wet is bij aangetekende brieven van 1 december 1989 kennis gegeven van die memories.

Verzoekers De Smedt, Wieme en Deconinck hebben een memorie van antwoord ingediend op 2 januari 1990.

Bij beschikking van 9 januari 1990 heeft voorzitter J. Delva de zaak voorgelegd aan het Hof in voltallige zitting.

De samengevoegde zaken nrs. 132, 133, 134, 151, 152 en 153

Bij beschikking van 17 januari 1990 heeft het Hof de zaken met rolnr. 151, 152 en 153 bij de reeds samengevoegde zaken met rolnr. 132, 133 en 134 gevoegd.

Bij beschikking van 22 februari 1990 heeft het Hof beslist dat de samengevoegde zaken in gereedheid waren en de dag van de terechtzitting vastgesteld op 15 maart 1990.

Van die beschikkingen van 17 januari 1990 en 22 februari 1990 is kennis gegeven aan de partijen terwijl de advocaten van de partijen werden verwittigd van de datum van de terechtzitting bij aangetekende brieven van 23 februari 1990.

Ter terechtzitting van 15 maart 1990 :

— zijn verschenen :

Mr. R. Bützler, advocaat bij het Hof van Cassatie, en Mr. P. Lemmens, advocaat bij de balie te Brussel, voor de verzoekende partijen M. Storme en consorten, voornoemd;

Mr. J. Robbroeckx, loco Mr. P. Doevenspeck en Mr. Th. Bergers, advocaten bij de balie te Antwerpen, voor G. Pauli, voornoemd;

Mr. M. Faure, loco Mr. M. Dillen, advocaten bij de balie te Antwerpen, voor G. Annemans, voornoemd;
 Mr. J. Ravelingien, advocaat bij de balie te Brussel, voor D. Pankert en consorten, voornoemd;
 Mr. D. D'Hooghe, advocaat bij de balie te Brussel, voor D. Deconinck, L. De Smet en E. Wieme, voornoemd;
 de partij L. Michel in persoon;
 Mr. E. Brewaeys, advocaat bij de balie te Brussel, en Mr. W. Debeuckelaere, advocaat bij de balie te Gent, voor de Ministerraad, 1000 Brussel, Wetstraat 16;
 Mr. P. Legros, voor de Franse Gemeenschapsexecutieve, 1040 Brussel, Kunstlaan 19 A-D;
 — hebben de rechters-verslaggevers H. Boel en L. Francois, verslag uitgebracht;
 — zijn de advocaten Mrs. Lemmens, Robbroeckx, Bergers, Faure, Ravelingien, D'Hooghe, Brewaeys, Debeuckelaere en Legros evenals verzoeker Michel gehoord;
 — zijn de samengevoegde zaken in beraad genomen.
 De rechtspleging is gevoerd overeenkomstig de artikelen 62 en volgende van de organieke wet die betrekking hebben op het gebruik van de talen voor het Hof.

III. In rechte

Onderwerp van de bestreden wet

1. De wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europese Parlement werd bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 25 maart 1989. De wet omvat 45 artikelen gespreid over vier titels en twee bijlagen. Een erratum verscheen in het *Belgisch Staatsblad* van 4 april 1989.

2.1. De wet organiseert de verkiezing van de Belgische afgevaardigden van het Europese Parlement ter uitvoering van artikel 7, 2, van de Akte van 20 september 1976 betreffende de verkiezing van de vertegenwoordigers in de Vergadering door middel van rechtstreekse algemene verkiezingen. In afwachting van een eenge-maakte verkiezingsprocedure laat bedoelde Akte de zorg tot de organisatie ervan over aan de Lid-Staten met eerbiediging van de minimale regels opgenomen in de Akte. Luidens artikel 2 van deze Akte worden er in België 24 vertegenwoordigers verkozen.

2.2. Titel I van de bestreden wet heeft betrekking op de verschillende categorieën van kiezers en de kiesbevoegdheidsvoorwaarden (hoofdstuk I) en op de kiezerslijsten (hoofdstuk II).

2.3. Titel II van de bestreden wet heeft betrekking op de kieskringen, kiescolleges, kiesbureaus en de oproeping van de kiezers.

Hoofdstuk I van Titel II heeft betrekking op de kieskringen en kiescolleges.

Artikel 9 stelt drie kieskringen in. Het luidt als volgt :

* De verkiezing van het Europese Parlement wordt gehouden op basis van de drie volgende kieskringen:

1^o de Vlaamse kieskring die de kiesarrondissementen omvat die in hun geheel tot het Nederlandse taalgebied behoren;

2^o de Waalse kieskring die de kiesarrondissementen omvat die het Franse en het Duitse taalgebied beslaan;

3^o de Brusselse kieskring die samenvalt met het kiesarrondissement, bedoeld in artikel 3, § 2, tweede lid van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966. *

Artikel 10 stelt twee kiescolleges in : een Nederlands en een Frans. Het luidt als volgt :

* Er zijn twee kiescolleges, het ene Nederlands, het andere Frans. De kiezers van het Nederlandse kiescollege kiezen dertien vertegenwoordigers, deze van het Franse kiescollege elf.

De personen die ingeschreven zijn op de lijst van de kiezers van een gemeente van een Vlaamse kieskring behoren tot het Nederlandse college en degenen die ingeschreven zijn op de lijst van kiezers van een gemeente van de Waalse kieskring, tot het Franse college.

De personen die ingeschreven zijn op de lijst van de kiezers van een gemeente van de Brusselse kieskring behoren tot één van beide colleges.

De kiezers met werkelijke verblijfplaats in de gemeenten Voeren en Komen-Waasten die te Aubel en de Heuvelland stemmen, behoren onderscheidelijk tot het Franse en tot het Nederlandse college.

Voor de vaststelling van het kiescollege waartoe zij behoren, worden de in artikel 1, § 2, 1^o bedoelde kiezers, geacht in de Brusselse kieskring te verblijven. *

Hoofdstuk II van Titel II handelt over de kiesbureaus.

Hoofdstuk III van Titel II heeft betrekking op de oproeping van de kiezers.

2.4. Titel III betreft de kiesverrichtingen. Hoofdstuk I betreft de handhaving van de orde. Hoofdstuk II van deze titel behandelt de kandidaatstelling en de stembiljetten.

Artikel 21 bepaalt de wijze waarop de voordracht van de kandidaten dient te geschieden en de voorwaarden die daarbij moeten worden vervuld. De eerste paragraaf luidt als volgt :

* § 1. De voordracht van kandidaten moet worden ondertekend :

— hetzij door minstens vijf Belgische parlementsleden die in het Parlement tot de taalgroep behoren die overeenstemt met de taal vermeld in § 2, zesde lid, van dit artikel bedoelde taalverklaring van de kandidaten;

— hetzij door minstens duizend kiezers, per provincie, ingeschreven in elk van de vijf provincies die geheel of gedeeltelijk het kiescollege vormen waartoe de voorgedragen kandidaten behoren.

Voor de toepassing van deze bepaling worden, wanneer de voordrachtsakte door kiezers wordt ondertekend, de Belgische kiezers die op het grondgebied van een ander Lid-Staat van de Europese Gemeenschap verblijfhouden, geacht in de provincie Brabant te zijn ingeschreven. *

Artikel 24 bepaalt :

* § 1. Een afschrift van het door het collegehoofdbureau opgemaakte modelstembiljet wordt onverwijld gezonden aan de voorzitter van het hoofdbureau van elke provincie die, geheel of gedeeltelijk, tot de respectieve kieskringen behoort.

§ 2. De bepalingen van artikel 128 van het Kieswetboek zijn van toepassing op de verkiezing van het Europees Parlement.

Nochtans :

1^o moet het tweede lid als volgt gelezen worden : « Naast de naam en de voornaam van iedere kandidaat staat een kleiner stembiljet »;

2^o moeten het zesde en het zevende lid als volgt gelezen worden :

* De lijsten die een beschermd letterwoord dragen, krijgen het volgnummer dat overeenkomstig artikel 20 aan dat letterwoord is verbonden.

De volgende nummers worden bij opeenvolgende lotingen toegekend aan de andere lijsten.

Een eerste loting voor het toekennen van de nummers geschiedt onder de volledige lijsten, een tweede onder de onvolledige »;

3^o zijn het negende, het tiende en het elfde lid niet van toepassing.

§ 3. De voorzitter van het hoofdbureau van de provincie Brabant doet op de stembiljetten bestemd voor de Brusselse kieskring, de lijsten vermelden van de kandidaten, die zowel in het Nederlands als in het Franse collegehoofdbureau zijn voorgedragen.

Daartoe wordt het stembiljet opgemaakt overeenkomstig het bij deze wet gevoegde model II C.

In elke helft van het stembiljet worden de kandidatenlijsten gerangschikt zoals in § 2 wordt bepaald. »

Hoofdstuk III heeft betrekking op de kiesverrichtingen. Artikel 32 bepaalt de datum van de verkiezing op 18 juni 1989.

Hoofdstuk IV betreft de stemopneming.

2.5. Titel IV heeft betrekking op de kiesplicht en de straffen.

2.6. Titel V behandelt de verkiesbaarheid en de onverenigbaarheden.

2.7. Titel VI bevat diverse bepalingen. Uit artikel 45 blijkt dat de wet enkel geldt voor de verkiezing van het Europese Parlement van 18 juni 1989.

Ten aanzien van de ontvankelijkheid

3.A.1. De Ministerraad werpt verschillende excepties op in een memorie die hij heeft ingediend in de zaken met rolnrs. 132-133-134.

a) Excepties afgeleid uit de niet-toepasselijkheid van de artikelen 6 en 6bis van de Grondwet

3.A.2. De Ministerraad werpt vier excepties van niet-ontvankelijkheid op die alle afgeleid worden uit de niet-toepasselijkheid van de artikelen 6 en 6bis van de Grondwet.

De Ministerraad is met name van oordeel dat verzoekers ten onrechte betogen dat het beginsel « één man, één stem » steunt op de artikelen 6 en 6bis van de Grondwet. Het beginsel vloeit volgens de Ministerraad niet voort uit artikel 6 of 6bis van de Grondwet, maar wel uit het artikel 47, laatste lid, van de Grondwet. De principes inzake evenredige vertegenwoordiging in de nationale Kamer van Volksvertegenwoordigers vloeien voort uit de artikelen 48 en 49 van de Grondwet. Dit wordt treffend geïllustreerd door het feit dat artikel 6 van de Grondwet sinds 1831 in zijn ongewijzigde vorm is blijven bestaan, terwijl het kiesstelsel in België opeenvolgende grondige wijzigingen heeft gekend. Een formele en historische interpretatie van de grondwetsbepalingen doet er toe besluiten dat de aangevoerde grief niet is gesteund op de artikelen 6 en 6bis van de Grondwet maar wel, en uitsluitend op de artikelen 47, 48 en 49 van de Grondwet, zodat de verzoeken tot vernietiging bijgevolg onontvankelijk zijn.

De Ministerraad is tevens van oordeel dat artikel 6 van de Grondwet een individueel recht toekent terwijl in casu moet worden vastgesteld dat de beweerde ongelijkheid een volledige groep op dezelfde wijze treft, met name de leden van het Nederlandstalige kiescollege. Het demografisch aspect is trouwens het doorslaggevend motief om de ongelijkheid in te roepen. Het is dan ook zeer twijfelachtig dat het aangeklaagde onevenwicht een inbreuk op het in artikel 6 van de Grondwet neergelegde individueel gelijkheidsbeginsel, zou kunnen uitmaken.

Vervolgens is de Ministerraad van oordeel dat de ratio legis in de parlementaire werken van artikel 6bis van de Grondwet duidelijk aantonen dat deze bepaling van de Grondwet enkel en alleen de discriminatie op grond van ideologische en filosofische levensopvattingen wil tegengaan.

Tot slot is de Ministerraad van oordeel dat het middel dat verzoeker in de zaak met rolnr. 133 inbrengt tegen artikel 10, vierde lid, van de bestreden wet neerkomt op een kritiek op het laatste lid van artikel 48 van de Grondwet, waarin voorzien wordt dat de stemming plaatsheeft in de gemeente behoudens de bij de wet te stellen uitzonderingen. De gewraakte wetsbepaling steunt rechtstreeks op die uitzonderingsmogelijkheid waarin grondwettelijk is voorzien, en houdt dan ook geen verband met het in de artikelen 6 en 6bis neergelegde gelijkheidsbeginsel, zodat dit middel evenmin ontvankelijk is.

3.B.1. De excepties betreffen de grond van de zaak in zoverre zij de vraag stellen naar de toepasselijkheid van de artikelen 6 en 6bis van de Grondwet in kieszaken mede gelet op de artikelen 47, 48 en 49 van de Grondwet. Zij dienen derhalve als excepties te worden verworpen.

De exceptie luidens welke artikel 6bis van de Grondwet enkel opkomt tegen discriminatie op grond van ideologische en filosofische levensopvattingen, dient eveneens te worden verworpen. Die bepaling heeft in haar eerste deel een algemene draagwijdte en verbiedt elke discriminatie, ongeacht de oorsprong ervan: de grondwettelijke regel van niet-discriminatie is van toepassing ten aanzien van alle rechten en vrijheden die aan de Belgen zijn toegekend.

b) Exceptie afgeleid uit de onmogelijkheid om zich te beroepen op artikel 14 van het Europees Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentele Vrijheden (E.V.R.M.).

3.A.3. De Ministerraad is van oordeel dat het in artikel 14 van het E.V.R.M. verwoorde discriminatieverbod van een andere orde is dan de artikelen 6 en 6bis van de Grondwet. Uiteraard behoren beide normen tot dezelfde « familie », maar ingevolge alleen reeds het artikel 1 van de bijzondere wet op het Arbitragehof, kan het artikel 14 van het E.V.R.M. — in tegenstelling met wat verzoeker in de zaak met rolnr. 133 doet — niet autonoom worden ingeroepen, ook niet in de interne rechtstechniek van het E.V.R.M.

De verzoeker in de zaak met rolnr. 151 voert aan dat het Europese Parlement moet worden beschouwd als een « wetgevend orgaan » in de zin van artikel 3 van het eerste aanvullend protocol en in zijn memorie van antwoord stelt hij dat het voormelde artikel 14 in combinatie met dat artikel 3 wordt aangevoerd.

3.B.2. De exceptie betreft de grond van de zaak (zie 6.B.2.).

c) Exceptie afgeleid uit het primaat van de Akte van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 20 september 1976

3.A.4. De Ministerraad stelt de vraag of de aangevochten wet getoetst kan worden aan de artikelen 6 en 6bis van de Grondwet. Hij wijst er daarbij op dat de « Akte van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 20 september 1976 betreffende verkiezing van de vertegenwoordigers in de Vergadering door middel van rechtstreekse algemene verkiezingen (P.B.E.G., nr. 278 van 8 oktober 1976, 1-11) voor wat de samenstelling van het Europese Parlement betreft, geen evenredige vertegenwoordiging in functie van de bevolkingsomvang van de diverse lidstaten voorziet.

Deze supranationale rechtsregel heeft voorrang op de interne rechtsregel en zelfs de grondwettelijke (H.v.J.E.G., 17 december 1970, Jur. XVI, 1135).

3.B.3. Artikel 7 van de Akte van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 20 september 1976 bepaalt dat, in afwachting van de inwerkingtreding van een eenvormige verkiezingsprocedure, voor de verkiezingsprocedure in elke Lid-Staat de nationale bepalingen gelden met inachtneming van de minimumregels vervat in de overige bepalingen van de Akte.

Geen enkele bepaling van bedoelde Akte kan aldus worden geïnterpreteerd dat zij de wetgever zou toelaten om bij de uitwerking van de verkiezingsprocedure de grondwettelijke voorschriften te veronachtzamen. Het door de Ministerraad aangehaalde algemeen rechtsbeginsel is derhalve niet terzake dienend. De exceptie moet worden verworpen.

3.A.5. De Ministerraad werpt eveneens verschillende excepties op in de memories die hij heeft ingediend in de zaken met rolnrs. 151, 152 en 153.

d) Exceptie afgeleid uit het niet meer van kracht zijn van de bestreden wet en de onbevoegdheid van het Hof om uitspraak te doen over de rechtsgeldigheid van de opnemings van de in België verkozen leden in het Europese Parlement.

3.A.6. De Ministerraad stelt in zijn memories neergelegd in de zaken met rolnrs. 151, 152 en 153, de vraag welk belang verzoekers kunnen laten gelden bij de vernietiging van een wet die een eenmalig karakter heeft en die enkel de in België op 18 juni 1989 gehouden rechtstreekse verkiezing van het Europese Parlement regelde. De regeling die de wet beoogde tot stand te brengen heeft inmiddels — en vóór de indiening van deze beroepen tot vernietiging — toepassing gekregen. Het Europese Parlement is samengesteld en heeft na onderzoek van de geloofsbriefven van zijn leden, zijn werkzaamheden aangevat.

De aangevochten wet is dus niet meer van kracht en dient als feitelijk opgeheven te worden beschouwd. De gevorderde annulatie kan de beweerde nadelige gevolgen van de aangevochten wet niet ongedaan maken. In dergelijk geval hebben de verzoekers geen belang bij de vordering tot vernietiging. De vernietiging van de wet kan immers tot gevolg hebben dat de zetelverdeling ongedaan wordt gemaakt, vermits aldus langs gerechtelijke weg uitspraak zou worden gedaan over de rechtsgeldigheid van de opnemings van de in België verkozen leden in het Europese Parlement dat inmiddels de geloofsbriefven van die leden heeft onderzocht. De Hoven en Rechtbanken en het Hof hebben deze rechtsmacht niet.

De datum van de laatst gehouden verkiezing is vastgesteld in een internationaalrechtelijke norm (Beslissing van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 26 juli 1988), terwijl krachtens artikel 9.1. van de Akte van de Raad van de Europese Gemeenschappen 20 september 1976 een zelfde datum of korte periode voor alle Lid-Staten is opgelegd. Op deze regeling kan derhalve niet worden teruggekomen zonder in conflict te treden met deze supranationale rechtsnormen.

3.B.4. De bestreden wet heeft nog rechtsgevolgen. Het argument van de Ministerraad dat deze wet niet meer van kracht is, dient derhalve te worden verworpen.

Wanneer het Hof uitspraak doet over de overeenstemming van de bestreden wet met de artikelen van de Grondwet die het vermag te toetsen, doet het geen uitspraak over de rechtsgeldigheid van de opnemings in het Europese Parlement van de in België verkozen leden.

Het zou zijn door de grondwetgever en door de bijzondere wetgever gegeven opdracht niet nakomen mocht het wegens die opnemings afzien van toetsing van de bestreden wet aan de bepalingen van de Grondwet op de naleving waarvan het moet toezien.

e) Exceptie afgeleid uit artikel 43 van de bestreden wet.

3.A.5. In de zaken met rolnrs. 152 en 153 werpt de Ministerraad een exceptie van niet-ontvankelijkheid op die afgeleid is uit artikel 43 van de bestreden wet. Artikel 43 van de bestreden wet bepaalt dat de Kamer van Volksvertegenwoordigers uitspraak doet over de geldigheid van de kiesverrichtingen zowel wat de gekozenen als hun opvolgers betreft. De Kamer beslist over bezwaren die worden uitgebracht op grond van de bepalingen van de bestreden wet. Elk bezwaar tegen de verkiezing moet binnen de tien dagen te rekenen van de dag van de verkiezing schriftelijk worden ingediend bij de griffier van de Kamers van Volksvertegenwoordigers.

Het staat niet vast dat verzoeker in de zaak met rolnr. 152 zulk een beroep heeft ingesteld.

Vermits verzoekers in de zaak met rolnr. 153 eveneens de vernietiging vorderen van de op 18 juni 1989 gehouden verkiezingen hadden zij het georganiseerde beroep moeten instellen waarin is voorzien door artikel 43 van de bestreden wet, wat in casu niet is gebeurd.

3.B.5. De procedure bedoeld in artikel 43 van de bestreden wet heeft betrekking op bezwaren betreffende de geldigheid van de kiesverrichtingen die worden ingebracht op grond van de bepalingen van de bestreden wet. Het toezicht van het Hof heeft een geheel andere draagwijdte en betreft de overeenstemming van de bestreden wet met de bepalingen van de Grondwet op de naleving waarvan het Hof moet toezien.

Het Hof oefent zijn bevoegdheden uit overeenkomstig artikel 107ter, § 2, van de Grondwet en de bijzondere wet van 8 januari 1989. Noch deze grondwetbepaling, noch de bijzondere wet die er uitvoering aan geeft, steit een ontvankelijkheidsvereiste zoals bedoeld door de Ministerraad. De exceptie moet dan ook worden verworpen.

f) Wat het belang van de verzoekende partijen betreft.

4.A. De Ministerraad en de Franse Gemeenschapsexecutieve voeren aan dat de verzoekende partijen in gebreke blijven te doen blijken van een persoonlijk en aktueel belang bij het beroep.

4.B.1. De Grondwet en de bijzondere wet vereisen een belang; hieruit volgt dat de actio popularis niet toelaatbaar is. Het vereiste belang is slechts aanwezig bij diegenen die door de bestreden norm in hun situatie rechtstreeks kunnen worden geraakt.

In deze zaak heeft de bestreden wet betrekking op het kiesrecht. Het kiesrecht is het fundamenteel politiek recht in de representatieve democratie.

Elke kiezer en kandidaat heeft er belang bij de vernietiging te vorderen van die bepalingen van de bedoelde kieswet die zijn stem of zijn kandidatuur ongunstig kunnen beïnvloeden. De verzoekende partijen doen derhalve blijken van het wettelijk vereiste belang.

Het Hof stelt derhalve vast dat alle verzoekers — behoudens wat onder 4.B.2. wordt gezegd — blij geven van het vereiste belang, in zover zij de schending aanvoeren van de artikelen 6 en 6bis van de Grondwet en, wat verzoekers in de zaak met rolnr. 153 betreft, in zover zij de schending aanvoeren van regels die door de Grondwet zijn vastgesteld voor het bepalen van de onderscheiden bevoegdheid van de Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten.

4.B.2. Verzoekers sub. 2 tot 235 in de zaak met rolnr. 151 stellen het Hof niet in de gelegenheid hun hoedanigheid en hun belang te beoordelen. Hun beroepen zijn bijgevolg niet ontvankelijk.

g) Wat betreft de tussenkomst in de zaken 132-133-134.

5.B.1. De tussenkomende partij doet blijken van het vereiste belang in haar hoedanigheid van kiezer en kandidaat.

Evenwel, het middel dat zij aanvoert is nieuw en derhalve niet-ontvankelijk. Artikel 85 van de organieke wet laat enkel toe dat nieuwe middelen worden aangevoerd door de instellingen en de in de artikelen 76, 77 en 78 van die wet bedoelde personen.

Ten gronde

Over de middelen aangevoerd tegen artikel 9 en 10 van de bestreden wet

6.A. De verzoekende partijen voeren de schending aan van de artikelen 6 en 6 bis van de Grondwet, al dan niet in combinatie met artikel 28 van het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten, artikel 3 van het eerste aanvullend protocol bij het E.V.R.M. en artikel 14 E.V.R.M.

Volgens bepaalde verzoekende partijen bestaat de aangevoerde schending hierin, dat door de zetelverdeling de stem van een kiezer van het Nederlandse kiescollege een geringer gewicht krijgt dan de stem van een kiezer van het Franse kiescollege, terwijl het door een evenredige verdeling mogelijk was geweest de ongelijkheid tussen de twee categorieën van kiezers op te heffen of te beperken.

Volgens andere verzoekende partijen bestaat de aangevoerde schending hierin dat de zetelverdeling is gegrond op het bestaan van de Gemeenschappen in België, met uitsluiting van de Duitstalige Gemeenschap, die geen voorbehouden zetel heeft en aldus werd gediscrimineerd.

6.B.1. De artikelen 6 en 6 bis van de Grondwet hebben een algemene draagwijdte. Zij verbieden elke discriminatie, ongeacht de oorsprong ervan: de grondwettelijke regels van gelijkheid en van niet-discriminatie zijn van toepassing t.a.v. alle rechten en vrijheden die aan de Belgen zijn toegekend.

De artikelen 6 en 6 bis gelden derhalve ook t.a.v. de wetten die het kiesrecht en de verkiesbaarheid regelen.

6.B.2. De grieven dienen enkel te worden onderzocht in zoverre zij steunen op de artikelen 6 en 6 bis van de Grondwet, omdat de Grondwet en de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof aan het Hof geen bevoegdheid hebben verleend om wettelijke regels te vernietigen wegens directe schending van internationale verdragsregels, zelfs indien tot de bij artikel 6 bis van de Grondwet aan de Belgen gewaarborgde rechten en vrijheden, de rechten en vrijheden behoren die voortvloeien uit internationale verdragsbepalingen die België binden, in de interne rechtsorde toepasselijk zijn gemaakt door een akte van instemming en die directe werking hebben.

6.B.3. De rechtstreekse verkiezing van de leden van het Europees Parlement wordt geregeld door de Akte betreffende de verkiezing van de vertegenwoordigers en in de Vergadering door middel van rechtstreekse algemene verkiezingen, van 20 september 1976, goedgekeurd bij de wet van 28 maart 1978.

Artikel 2 van de Akte, zoals gewijzigd bij artikel 10 aan het Verdrag van 12 juni 1986, stelt het aantal vertegenwoordigers voor België vast op 24.

6.B.4. In afwachting van de inwerkingtreding van een éénvormige verkiezingsprocedure laat bedoelde Akte de zorg tot de organisatie van de verkiezingen over aan de Lid-Staten, met inachtneming van de minimale regels opgenomen in de Akte.

De drie tot nog toe gehouden directe verkiezingen voor het Europees Parlement waren in België telkens geregeld door een gelegenheidswet.

De wet van 16 november 1978 voorzag reeds in de opdeling van het land in drie kieskringen en twee kiescolleges. De zetelverdeling was vastgesteld op dertien vertegenwoordigers voor het Nederlandse kiescollege en elf voor het Franse kiescollege.

De wet van 24 februari 1984 bevestigde die regeling.

De bestreden wet van 28 maart 1989 regelt de derde rechtstreekse verkiezingen voor het Europees Parlement die plaatsvonden op 18 juni 1989, conform de Akte van 20 september 1976 en de Beslissing van de Raad van 26 juli 1988. De bestreden wet behoudt de indeling in drie kieskringen en twee kiescolleges en de zetelverdeling 13N-11F.

6.B.5. Het behoud van drie kieskringen, twee kiescolleges en van de zetelverdeling 13N-11F, wordt in de memorie van toelichting en de parlementaire voorbereiding als volgt gerechtvaardigd:

- hoewel het een traditie is om de zetels toe te bedelen in functie van de belangrijkheid van bevolking, is dat niet geschikt voor de Europese verkiezingen van 1979 en van 1984, noch op intern vlak, noch op Europees niveau;
- indien een definitieve regeling binnen de Belgische wetgeving wordt nagestreefd — in afwachting van een Europese reglementering —, moet terzelfder tijd een oplossing worden gezocht voor het kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde;
- die problematiek maakt deel uit van de derde fase van de Staatshervorming en moet in dat kader een definitieve oplossing vinden;
- derhalve wordt het statu quo ter zake behouden, en is de wet enkel van toepassing op de Europese verkiezingen van 1989.

6.B.6. De grondwettelijke regels van gelijkheid en van niet-discriminatie sluiten niet uit dat een verschil in behandeling tussen bepaalde categorieën van rechtssubjecten wordt ingesteld, voor zover voor het criterium van dat onderscheid een objectieve en redelijke verantwoording bestaat. Het bestaan van een dergelijke verantwoording moet worden beoordeeld met betrekking tot het doel en de gevolgen van de ter beoordeling staande norm. Het gelijkheidsbeginsel is geschonden wanneer vaststaat dat tussen de aangewende middelen en het beoogde doel een redelijk verband van evenredigheid bestaat.

6.B.7. Elk kiesstelsel moet worden beoordeeld in het licht van de fundamentele regels en de politieke evolutie van een land. De bestreden wet is geïntegreerd in een hervorming van het algemene institutionele stelsel van de Belgische Staat. De aan gang zijnde hervorming beoogt een evenwicht te verwezenlijken tussen de verschillende Gemeenschappen en Gewesten van het Koninkrijk.

De bestreden wet is een gelegenheidswet: zij is slechts van toepassing op de verkiezing van het Europese Parlement in 1989.

6.B.8. In die omstandigheden en gelet op de aard van de wet, kan worden aanvaard dat de wetgever heeft geoordeeld dat het verkieslijk was de sinds tien jaar bestaande zetelverdeling niet te wijzigen.

Nu een Staatshervorming aan de gang is komt een dergelijke beslissing niet als onredelijk over wanneer rekening wordt gehouden met de bedoelingen waarvan zij blijkt geeft en kan zij niet worden aangezien als een onevenredige beperking in de verkiezing van de Belgische vertegenwoordigers in het Europees Parlement.

De bestreden bepalingen schenden dus de artikelen 6 en 6 bis van de Grondwet niet.

7.A. De verzoeker in de zaak met rolnr. 133 levert kritiek op de mogelijkheid voor de kiezers die hun werkelijke verblijfplaats in de gemeente Voeren hebben en te Aubel stemmen « om hun stem krachtiger te laten klinken dan andere Vlamingen, door het voorrecht hun stem te kunnen uitbrengen als (fictief) behorend tot het Franse kiescollege ».

7.B.1. Voor zover het middel niet samenvalt met de grieven die onder 6.B. zijn onderzocht, levert het kritiek, niet op de verdeling van de zetels tussen het Franse en het Nederlandse kiescollege maar op het uitvaardigen van bijzondere regels voor de kiezers uit Voeren. Die regels worden bestreden doordat ze aan die kiezers voorrecht toekennen om in het Franse college te stemmen als zij dat wensen, een voorrecht dat de andere kiezers van het Nederlandse taalgebied niet zouden hebben.

7.B.2. Zoals het Hof heeft beslist in het arrest 18/90 van 23 mei 1990, kan worden aanvaard dat het door de bestreden bepalingen gemaakte onderscheid zijn verantwoording vindt in het nagestreefde doel — de beveiliging van een hoger openbaar belang — aangezien de bestreden maatregel redelijkerwijze kan worden geacht niet onevenredig met dit doel te zijn.

8.A. In de zaak met rolnr. 153 voeren de verzoekers in hun derde en vierde middel grieven aan afgeleid uit de schending van de artikelen 3bis, 3ter, 6, 6bis, 59bis en 59ter van de Grondwet door de aangevochten wet.

8.B.1. Artikel 3bis van de Grondwet heeft het bestaan van eentalige en tweetalige taalgebieden vastgelegd. Het bepaalt, samen met artikel 59bis, § 4, het ruimtelijk kader waarin de Gemeenschappen en de nationale wetgever hun bevoegdheden kunnen uitoefenen.

De artikelen 3ter, 59bis en 59ter van de Grondwet hebben betrekking op de Gemeenschappen in België en met name op hun instellingen, hun financiering, de bevoegdheden van de Gemeenschapsraden en de wetskracht van hun decreten.

8.B.2. Die bepalingen hebben een ander onderwerp dan de bepalingen van de bestreden wet waarmee de nationale wetgever de kiesomschrijvingen en de kiescolleges samenstelt met het oog op de organisatie van de Europese verkiezingen. De bestreden bepalingen hebben niet tot doel het gebruik van de talen in de zin van artikel 59bis, § 3, van de Grondwet te regelen en maken geen inbreuk op de in artikel 3bis van de Grondwet vastgelegde garantie van de voorrang van de taal van elk éentalig gebied en het tweetalig karakter van een ander gebied.

8.B.3. Voor zover het middel is afgeleid uit de schending van de artikelen 3bis, 3ter, 59bis en 59ter van de Grondwet, is het niet gegrond.

8.B.4. Het middel lijkt in één van zijn onderdelen te zijn afgeleid uit de schending van de artikelen 6 en 6bis doordat de personen ingeschreven op de kiezerslijst van de gemeenten zonder bijzonder taalstatuut die zowel van het Nederlands taalgebied als van het kiesarrondissement Brussel afhangen, de keuze hebben tussen de twee colleges, een keuze die daarentegen niet bestaat voor de personen ingeschreven op de kiezerslijst van de meeste andere gemeenten van hetzelfde gebied, hoewel voor zulk onderscheid geen objectieve verantwoording bestaat aangezien al die gemeenten in hetzelfde taalgebied gelegen zijn en op taalgebied een zelfde statuut hebben.

8.B.5. Dat de kiezers van de Brusselse kiesomschrijving de mogelijkheid hebben om te kiezen tussen de kandidaten van het Franse college en de kandidaten van het Nederlandse college en zulks onafhankelijk van de vraag of die kiezers in een gemeente wonen die gelegen is in het Nederlands taalgebied of het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad, heeft te maken met de kiesomschrijvingen die bestaan voor de wetgevende verkiezingen en de provincieraadsverkiezingen.

8.B.6. Dat onderdeel van het middel is dus niet gegrond.

Over de middelen aangevoerd tegen artikel 21 van de bestreden wet.

9.A.1. Het tweede onderdeel van het middel aangevoerd door verzoekers in de zaak met rolnr. 151 is als volgt gesteld :

« Schending van de artikelen 6 en 6bis van de Grondwet alsmede van artikel 3 van het aanvullende Protocol is samenlezing met artikel 14 van het Europese Verdrag tot bescherming van de Rechten van de Mens en de fundamentele vrijheden,

dat voorafgaand en in zoverre het middel gegrond is op de bepalingen van het Europese Verdrag dient te worden opgemerkt dat door de beperkte soevereiniteitsoverdracht aan de Europese rechtsorde waarin het Europese Parlement sedert zijn bevoegdheidsuitbreiding o.m. ten aanzien van de begrotingsvoorstellen op stellige wijze deelneemt, het Europees Parlement nu onder het begrip « legislature/corps législatif » bedoeld in artikel 3 van het Aanvullend Protocol dient te worden begrepen,

(...)

tweede onderdeel

aangezien artikel 21, § 1, eerste lid, bepaalt dat de voordracht van kandidaten moeten worden ondertekend, hetzij door ten minste vijf parlementsleden die in het parlement tot de taalgroep behoren die overeenstemt met de taal vermeld in § 2, zesde lid van de in dat artikel bedoelde taalverklaring, hetzij door minstens duizend kiezers per provincie, ingeschreven in elk van de vijf provincies die geheel of gedeeltelijk het kiescollege vormen waartoe de voorgedragen kandidaten behoren en artikel 21, § 2, zesde lid, in dat verband aan de kandidaten oplegt te bevestigen dat zij respectievelijk nederlandsstalig zijn voor het Nederlandse kiescollege of Frans- of Duitstalig zijn voor het Frans kiescollege,

hieruit volgt, eensdeels, dat het voor kandidaten die zich met toepassing van artikel 21, § 2, zesde lid, aanmelden als duitstalige kandidaten niet mogelijk is de steun van vijf Belgische parlementsleden te verwerven « die overeenstemt met de taal vermeld in § 2, zesde lid, van dit artikel bedoelde taalverklaring van de kandidaten » nu er geen Duitse taalgroep maar enkel een Nederlandse en een Franse taalgroep in de Wetgevende Kamers bestaan en de wetgever ook niet ten behoeve van deze verkiezingen zonder miskenning van zijn bevoegdheden een Duitse taalgroep in het leven kan roepen, zodat door de duitstalige kandidaten enkel de voordracht door minstens vijfduizend provinciaal opgedeelde kiezers open te stellen de uitoefening van hun democratisch recht om verkozen te worden op een discriminerende wijze en met name op grond van hun taal, hun woonplaats en het behoren tot een nationale minderheid, beperkt wordt in vergelijking met de andere kandidaten,

terwijl, anderdeels, in elk geval de duitstalige gemeenschap in het Belgische parlement niet vertegenwoordigd is door vijf parlementsleden en het voor kandidaten en partijen waarvan zij lid zijn die wensen, zoals in casu verzoeker en de P.D.B., de gerichte belangen van hun gemeenschap te behartigen onmogelijk is te voldoen aan de voordrachtsvereisten gesteld in artikel 21, § 2, eerste lid van de bestreden wet, zodat het ontbreken van een aangepaste representativiteitsvoorwaarde voor voordrachten van duitstalige kiezers een miskenning is van de ten deze ongelijke situatie van deze kandidaten en partijen en zodoende een schending van het gelijkheids- en niet-discriminatiebeginsel vervat in de ingeroepen artikelen. »

9.A.2. Verzoeker in de zaak met rolnr. 152 voert een eerste middel aan dat als volgt is gesteld :

« De betrokken wet schendt artikel 6 van de Grondwet.

De betrokken wet is immers regelrecht in strijd met het beginsel van artikel 6 van de Grondwet volgens hetwelk alle Belgen gelijk zijn voor de wet.

De wet bepaalt immers dat er twee manieren zijn om de kandidatenlijsten in te dienen : hetzij ondertekend door vijf parlementsleden, hetzij ondertekend door duizend kiezers per provincie, dus vijfduizend per kiescollege.

Dat is duidelijk een ongelijke behandeling van de burgers door de wetgever, aangezien zij een fundamentele discriminatie instelt tussen de lijsten en de kandidaten die zich aan de stem van de kiezer willen onderwerpen. »

9.A.3. Verzoeker in de zaak met rolnr. 152 voert een tweede middel aan dat als volgt is gesteld :

« De wet van 23 maart 1989 schendt ook artikel 6bis van de Grondwet dat de bescherming van de ideologische en filosofische minderheden waarborgt.

De dubbele wijze om lijsten en kandidaten voor te dragen legt immers discriminatoire voorwaarden voor die voordracht op ten aanzien van wet men gemeenzaam de « kleine lijsten » is gaan noemen, die door zulke minderheden worden voorgedragen.

Voor een lijst die uitgaat van minderheden met opvattingen die ingaan tegen het partocratisch en plutocratisch stelsel dat in België overheerst, is het immers onmogelijk om de handtekening te krijgen van parlementsleden die behoren tot de partijen waarop dat stelsel berust. De keuze tussen die twee manieren om lijsten voor te dragen bestaat dus niet voor lijsten van minderheden die door artikel 6 bis van de Grondwet worden beschermd en die dus maar één van die keuzemogelijkheden hebben.

Bovendien heeft de wet van 23 maart 1989 die discriminatie nog aanzienlijk versterkt, enerzijds door zonder voldoende kennisgeving de termijn voor het neerleggen van de lijsten te wijzigen, anderzijds door discriminatoire en schandelijke voorwaarden voor die neerlegging op te leggen. Alles is in het werk gesteld om de voordracht van talrijke kleine lijsten die aan die verkiezing wensten deel te nemen, te verhinderen. Het Ministerie van Binnenlandse Zaken heeft bewust de discriminatoire toestand die door de wet van 23 maart 1989 is geschapen, verergerd.

Een voorbeeld: de officiële lijsten die moesten dienen om de noodzakelijke handtekeningen van kiezers te verzamelen, waren slechts op 6 april 1989 beschikbaar, dus twee weken vóór het neerleggen van de lijsten. De in het Parlement vertegenwoordigde politieke partijen, die die wet hebben goedgekeurd, en zich niet aan die formaliteiten hoefden te onderwerpen, hebben die wet gebruikt om de deelneming van de storende minderheidslijsten uit te schakelen.

9.B1. Artikel 21, § 1, eerste lid, van de bestreden wet van 23 maart 1989 bepaalt:

« De voordracht van kandidaten moet worden ondertekend:

- hetzij door minstens vijf Belgische parlementsleden die in het Parlement tot de taalgroep behoren die overeenstemt met de taal vermeld in § 2, zesde lid, van dit artikel bedoelde taalverklaring van de kandidaten;
- hetzij door minstens duzend kiezers, per provincie, ingeschreven in elk van de vijf provincies die geheel of gedeeltelijk het kiescollege vormen waartoe de voorgedragen kandidaten behoren.

... »

De overige bepalingen van artikel 21 regelen verder in detail de voordracht van kandidaten.

9.B2. Op zich is het onbestaanbaar met de artikelen 6 en 6 bis van de Grondwet dat de voordracht van lijsten bij verkiezingen afhankelijk wordt gesteld van bepaalde eisen van representativiteit, in zoverre die zoals ten dezen voor een ieder gelijk zijn.

Er moet evenwel over gewaakt worden dat de voorwaarden inzake voordracht van kandidaturen niet zwaarder zouden zijn dan nodig om te waarborgen dat deze kandidaturen blijk geven van een minimum aan representativiteit.

9.B3. Het feit dat, naar luid van artikel 21, de voordracht van kandidaten niet noodzakelijk moet worden ondertekend door een bepaald aantal kiezers, maar gewoon door vijf parlementsleden die tot één door de wet bepaalde taalgroep behoren, houdt geen schending in van de artikelen 6 of 6 bis. Gezien het aantal stemmen dat vereist is om een zetel te behalen in het Parlement, is een door vijf parlementairen gesteunde voordracht een aanwijzing van voldoende representativiteit, zodat het onredelijk zou zijn het bewijs op te leggen dat erin bestaat de handtekening van een groot aantal kiezers te verzamelen.

Beweren dat richtlijnen van partijen parlementsleden zouden verbieden door hun handtekening mogelijk te maken dat niet in het Parlement vertegenwoordigde politieke formaties kandidatenlijsten voordragen, is kritiek uitoefenen op de manier waarop, naar men beweert, de wet is toegepast en niet op de aangevochten wet zelf.

9.B4. De bezwaren gericht tegen artikel 21 spruiten voort uit de bekommernis om de vertegenwoordiging van ideologische of filosofische minderheden enerzijds en duitstalige kiezers anderzijds, mogelijk te maken.

9.B5. Het middel moet worden geanalyseerd alsof het twee onderscheiden grieven bevat, de ene afgeleid uit de algemene overweging dat de vereiste van 1 000 handtekeningen per provincie, onevenredig is met de noodzaak na te gaan of de voorgedragen kandidaturen een minimum aan representativiteit hebben, de andere afgeleid uit de specifieke situatie van de duitstalige kiezers.

Zonder dat het nodig is de tweede grief te onderzoeken, blijkt dat de eerste gegrond is. Door bovenop een toelaatbare kwantitatieve vereiste — 5 000 handtekeningen — een kwalitatieve vereiste — de spreiding van die handtekeningen over vijf verschillende provincies — te stellen, gaat de wetgever er immers van uit dat een opiniestroming waarvoor 5 000 personen belangstelling hebben minder waard is om vertegenwoordigd te zijn wanneer die personen op een zelfde plaats samenwonen dan wanneer ze verspreid wonen. Het onderscheid in behandeling dat vervat ligt in artikel 21 houdt derhalve, in dat opzicht, een ongeoorloofde beperking in van het fundamentele recht om zich verkiesbaar te stellen.

9.B6. Artikel 21, § 1, eerste lid, van de bestreden wet schendt de artikelen 6 en 6 bis van de Grondwet.

Over het middel gericht tegen artikel 24 en model II C (bijlage II) van de bestreden wet.

10.A. Verzoekende partijen in de zaak met rolnr. 153 vorderen de vernietiging van artikel 24 en model II C (bijlage II) van de bestreden wet wegens schending van artikel 59 bis, § 3, van de Grondwet. Die schending bestaat volgens de verzoekende partijen hierin dat de bestreden bepalingen een stembiljet met een in de Franse taal gestelde vermelding oplegt aan alle kiezers van de gemeenten van het arrondissement Halle-Vilvoorde, terwijl het grootste gedeelte van die gemeenten gelegen is in het Nederlands taalgebied, en alleen de decreetgever hier bevoegd is om een ander taalgebruik toe te staan of op te leggen.

10.B1. Het kiesrecht en de verkiesbaarheid zijn fundamentele politieke rechten. Krachtens artikel 4 van de Grondwet komt het de Grondwet zelf en de wet toe de voorwaarden voor de uitoefening van die rechten te regelen. Bovendien, krachtens de artikelen 48, 53, 59 bis, § 1 en 107 quater van de Grondwet behoort de samenstelling van de wetgevende vergaderingen van de Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten tot de bevoegdheid van de nationale wetgever die, naargelang van het geval, met een gewone of een bijzondere meerderheid beslist, en zulks met inachtneming van de in de Grondwet verankerde beginselen.

De nationale wetgever is dus bevoegd om de modaliteiten te bepalen waarop de leden van die vergaderingen worden aangewezen en met name om de kiesverrichtingen te organiseren: hij is derhalve bevoegd om, zoals hij altijd heeft gedaan, het model van de stembiljetten te bepalen. De vraag is echter of die bevoegdheid ook het taalaspect van die stembiljetten beoogt, gelet op de artikelen 59 bis, § 3, 1^o en 59 bis, § 4, tweede lid, van de Grondwet.

10.B2. De kiesverrichtingen vallen onder het begrip « bestuurszaken » als bedoeld bij artikel 59 bis, § 3, van de Grondwet.

Krachtens artikel 59 bis, § 4, tweede lid, is de nationale wetgever bevoegd voor de regeling, bij wet, van het gebruik van de talen voor de bestuurszaken, t.a.v.:

a) de gemeenten of groepen van gemeenten palend aan een ander taalgebied en waar de wet het gebruik van een andere taal dan die van het gebied waarin zij gelegen zijn, voorschrijft of toelaat; hiertoe is een wet met een bijzondere meerderheid vereist;

- b) de diensten waarvan de werkkring verder reikt dan die van het taalgebied waarin zij gevestigd zijn;
 c) de door de wet aangewezen nationale en internationale instellingen waarvan de werking gemeen is aan meer dan één gemeenschap.

10.B3. De organisatie van de Europese verkiezingen is geen dienst waarvan de werkkring verder reikt dan die van het taalgebied waarin zij gevestigd zijn en evenmin een instelling waarvan de werking gemeen is aan meer dan één gemeenschap.

10.B4. Voor het gebruik van de talen in de gemeenten van de Brusselse kieskring die gelegen zijn in het Nederlands taalgebied, is, krachtens artikel 59bis, § 4, tweede lid, van de Grondwet, uitsluitend bevoegd de Vlaamse Gemeenschap, behalve voor de gemeenten met een bijzonder statuut zoals aangeduid in die grondwetsbepaling, waarvoor uitsluitend de nationale wetgever, optredend met een bijzondere meerderheid, bevoegd is.

10.B5. Artikel 24, § 3, van de bestreden wet bepaalt: « de voorzitter van het hoofdbureau van de provincie Brabant doet op de stembiljetten bescemd voor de Brusselse kieskring, de lijsten vermelden van de kandidaten die zowel in het Nederlandse als in het Frans collegehoofdbureau zijn voorgedragen »; bovendien is in dezelfde paragraaf vermeld: « daartoe wordt het stembiljet opgemaakt overeenkomstig het bij deze wet gevoegde model II.C. ».

10.B6. Hetzelfde artikel 24 bepaalt in paragraaf 2, eerste lid: « de bepalingen van artikel 128 van het Kieswetboek zijn van toepassing op de verkiezing van het Europese Parlement ».

Dat artikel 128 bepaalt in het laatste lid: « wanneer een kieskantoor is samengesteld uit gemeenten met verschillend taalstelsel, zijn de stembiljetten eentalig in de eentalige gemeenten en tweetalig in de andere ».

10.B7. De Brusselse kieskring, bepaald in artikel 9, 3^o, van de bestreden wet, omvat inderdaad gemeenten met een verschillend taalstelsel. Die kieskring omvat immers gemeenten die deel uitmaken van het Nederlandse taalgebied en die geen bijzonder taalstatuut hebben en de randgemeenten, die een bijzonder taalstatuut hebben; hij omvat bovendien de tweetalige gemeenten van het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad.

10.B8. Voor die kieskring vloeit eruit voort dat de voorzitter van het hoofdbureau van de provincie Brabant, die krachtens artikel 28 van de aangevochten wet moet instaan voor het drukken van de stembiljetten voor de kiesverrichtingen in zijn provincie, enerzijds, wat het model van het stembiljet betreft, het model voorgeschreven bij artikel 24, § 3, en de bijlage en, anderzijds, wat de taal betreft, de voorschriften van artikel 128 van het Kieswetboek, bedoeld in artikel 24, § 2, van de bestreden wet, in acht neemt; krachtens de voormelde bepalingen moet het stembiljet dus, naargelang van het geval, eentalig zijn in de eentalige gemeenten of tweetalig in de gemeenten met een bijzonder taalstatuut of de tweetalige gemeenten.

De bepalingen van artikel 24, § 3, van de bestreden wet kunnen niet worden afgezonderd van de bepaling van artikel 24, § 2, die expliciet verwijst naar artikel 128, laatste lid, van het Kieswetboek. Het samen lezen van die bepalingen toont aan dat in de laatste zin van artikel 24, § 3, de woorden « in elke helft van het stembiljet... » slechts de tweetalige gemeenten en de gemeenten met een bijzonder statuut van de Brusselse kieskring kunnen beogen en geenszins beletten dat de stembiljetten eentalig zijn in de eentalige gemeenten van die kieskring.

10.B9. Daaruit volgt dat de wetgever, door in artikel 24, § 3, het model van het stembiljet te bepalen, de bestaande wetgeving over het gebruik van de talen in bestuurszaken in de gemeenten van het nederlandstalig Gewest die geen bijzonder taalstatuut hebben, niet heeft willen wijzigen; hij zou het trouwens niet hebben kunnen doen, zoals blijkt uit de voormelde punten 10.B2 tot 10.B4. De bevoegdheid van de nationale wetgever om de verkiezingen te regelen omvat geenszins de bevoegdheid om in die aangelegenheid het gebruik der talen te regelen.

10.B10. Aldus uitgelegd is artikel 24, § 3, tweede en derde lid, niet door bevoegdheidsoverschrijding aangetaast.

Over de handhaving van de gevolgen van de vernietigde bepaling.

11.B1. Gelet op de beperkte omvang van de vernietiging, oordeelt het Hof, met toepassing van artikel 8, tweede lid, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 dat het noodzakelijk is de gevolgen van de vernietigde bepaling definitief te handhaven.

Om deze redenen,

het Hof,

1 Verklaart het beroep ingesteld door verzoekers sub 2 tot 232 in de zaak met rolnr. 151 niet-ontvankelijk.

2 Vernietigt artikel 21, § 1, van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europese Parlement.

3 Verwerpt de beroepen voor het overige.

4 Handhaaft definitief de gevolgen van de vernietigde bepaling.

Aldus uitgesproken in het Nederlands, het Frans en het Duits, conform artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, op de openbare terechtzitting van 14 juli 1990.

De griffier,
L. Potoms

De voorzitter,
J. Delva

COUR D'ARBITRAGE

F 90 — 1951

—
Arrêt
—

Numéros de rôle : 132-133-134-151-152-153.

Arrêt n° 26/90 du 14 juillet 1990.

En cause les recours en annulation totale ou partielle de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen.

La Cour d'arbitrage, en séance plénière,
composée des
présidents J. Delva et J. Sarot,
et des juges I. Pétry, J. Wathelet, D. André, F. Debaedts, L. De Greve, K. Blanckaert, L.P. Suetens,
M. Melchior, H. Boel et L. François.

présidée par le président J. Delva,
assistée du greffier L. Potoms,
après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. Objet

A. Par requête du 25 mars 1989, adressée à la Cour par lettre recommandée portant le cachet de la poste du même jour, Gerolf Annemans, avocat et député, 2130 Brasschaat, Kapelsesteenweg 238, demande l'annulation de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen.

Cette affaire est inscrite sous le n° 132 du rôle de la Cour.

B. Par requête du 28 mars 1989, adressée à la Cour par lettre recommandée portant le cachet de la poste du même jour, Gunter Pauli, gérant, 2850 Keerbergen, Zeeptstraat 55, demande l'annulation de l'article 10 et des dispositions connexes de ladite loi.

Cette affaire est inscrite sous le n° 133 du rôle de la Cour.

C. Par requête du 29 mars 1989, adressée à la Cour par lettre recommandée portant le cachet de la poste du même jour, l'annulation de la même loi est demandée par :

1. Marcel Storme, professeur, président de la Vlaamse Juristenvereniging, 9000 Gand, Coupure 3;
2. Frans De Pauw, professeur, vice-président de la Vlaamse Juristenvereniging, 1050 Bruxelles, rue de l'Ermitage 50;
3. Adolphe Beyer, notaire, membre du bureau de la Vlaamse Juristenvereniging, 9030 Wondelgem, Sint-Markoenstraat 45;
4. Marc De Graeve, notaire, membre du bureau de la Vlaamse Juristenvereniging, 2070 Ekeren, Laar 191;
5. Paul De Vroede, professeur honoraire, membre du bureau de la Vlaamse Juristenvereniging, 2800 Malines, Leopoldstraat 33;
6. Michel Flamee, avocat, membre du bureau de la Vlaamse Juristenvereniging, 1170 Bruxelles, avenue de la Tenderie 31;
7. Hilde Pee, avocat, membre du bureau de la Vlaamse Juristenvereniging, 1900 Overijse, Labbélaan 46;
8. Jan Stayaert, administrateur de sociétés, membre du bureau de la Vlaamse Juristenvereniging, 9000 Gand, Krijgsiaan 182;
9. Jan Van Bael, notaire, membre du bureau de la Vlaamse Juristenvereniging, 2018 Anvers, Peter Benoitstraat 36;
10. Yolanda Vanden Bosch, avocat, membre du bureau de la Vlaamse Juristenvereniging, 2000 Anvers, Verbondstraat 41;
11. Karel Van Hoorebeke, avocat, membre du bureau de la Vlaamse Juristenvereniging, 9821 Afsnee, Kleine Goedingenstraat 28;
12. Jaak Van Waeg, avocat, membre du bureau de la Vlaamse Juristenvereniging, 1070 Bruxelles, square Marie-Louise 66;
13. Walter Vanden Avenne, industriel, président du Vlaams Economisch Verbond, 8780 Oostrozebeke, Stationsstraat 168;
14. René de Feyter, administrateur délégué du Vlaams Economisch Verbond, 2070 Ekeren, Sint-Lucaslaan 17;
15. Lieven Van Gerven, professeur, président du Davidsfonds, 3030 Louvain, Celestijnenlaan 52;
16. Albert Doucet, pensionné, vice-président du Davidsfonds, 3800 Saint-Trond, Molenstraat 56;
17. Roland Laridon, chargé de cours, président du Vermeylenfonds, 8400 Ostende, Kairostraat 54;
18. Etienne Vercaere, enseignant, secrétaire du Vermeylenfonds, 8401 Bredene, Hoefijzerlaan 1;
19. Ernest Van Buynder, fonctionnaire, président du Willemsfonds, 2018 Anvers, Markgravelei 134;
20. Georges Declerck, collaborateur scientifique, secrétaire général du Willemsfonds, 9000 Gand, De Montereystraat 7.

Cette affaire est inscrite sous le n° 134 du rôle de la Cour.

D. Par requête du 31 juillet 1989, adressée à la Cour par lettre recommandée portant le cachet de la poste du même jour, l'annulation de la loi précitée du 23 mars 1989 est demandée par :

1. Pankert, Dieter, 4700 Eupen, Neustrasse 52;
2. Kettmus, Paul, 4782 Schönberg 85;
3. Reuter, Walter, 4750 Weywertz, Brunnenstrasse 24;
4. Pfeiffer, Aloys Nikolaus, 4771 Amel, Möderscheid 62;
5. Keutgen, Alfred, 4700 Eupen, Simarstrasse 36;
6. Schillings-Moekel, M., 4700 Eupen, Schulstrasse 41;
7. Schillings, Heinz, 4700 Eupen, Schulstrasse 41;
8. Klüttgens, Günter, 4750 Eupen, Roosenweg 16;
9. Klüttgens-Emonds, Renate, 4700 Eupen; Rosenweg 16;
10. Pankert, Robert, 4761 Rocherath, Krinkelt 130;
11. Andres, Raymond, 4760 Büllingen, Mürringen 87;
12. Nelles, Marie-Josée, 4740 Nidrum, zur Held 1;
13. Vilz, Ingeborg, 4790 Burg-Reuland, Oudler 32 A;
14. Palm, Heinrich, 4790 Burg-Reuland, Oudler 32 A;
15. Berners, Heinrich, Malmedy, Lamorville 10;
16. Orimann, Gertrud, 4700 Eupen, Bellmerin 55;
17. Havenith, Josef, Eupen, Bellmerin 55;
18. Pfeiffer, Juliana, 4780 Sankt Vith, Breitfeld 1;
19. Breuer, Helmuth, 4783 Sankt Vith, Breitfeld 1;
20. Luxen, Ewald, 4781 Amel, Medell 173;
21. Luxen, Agnes, 4781 Amel, Medell 173;
22. Lenz, Theresia, 4781 Meyerode 43;
23. Loup, Martha, 4700 Eupen, Stockem 14 D;
24. Loup, Gottfried, 4700 Eupen, Stockem 14 D;

25. Galle, Gerard, Eupen, Schilsweg 11;
26. Van Der Eycken, Maria, Eupen, Schilsweg 11;
27. Hilgers, Johann-August, 4750 Bütgenbach, Marktplatz 2;
28. Knauf, Bruno, 4780 Sankt Vith, Prümer Berg 20;
29. Probst, Hermann, 4780 Sankt Vith, Malmedyer Strasse 49;
30. Probst, Hermann, 4780 Sankt Vith, Malmedyer Strasse 49;
31. Schunck, Ina, 4700 Eupen, Hufengasse 71;
32. Doome, Emmy, 4785 Recht;
33. Margraff-Neuens, Irmgard, 4770 Amel, Deidenberg 180;
34. Margraff, Wilhelm, 4770 Amel, Deidenberg 180;
35. Krings, Jozefine, 4784 Sankt Vith, Hunningen 13;
36. Jansen, Theo, Meyerode 135;
37. Giebels, Nikolaus, 4781 Meyerode 145;
38. Wanken, Susanna, 4781 Meyerode 145;
39. Müller, Karl, 4781 Meyerode 43;
40. Reuter, Margaretha, 4771 Möderscheid 7;
41. Lentz, Lambert, 4771 Möderscheid 7;
42. Bohn-Goldhausen, Karola, 4700 Eupen, Herbesthaler Strasse 37;
43. Bohn, Heinrich, 4700 Eupen, Herbesthaler Strasse 37;
44. Emonds, Paul, 4700 Eupen, Mettelenfeld 2;
45. Keutgen, Herbert, 4700 Eupen, Am Bahndamm 22;
46. Mennicken, August, Eupen;
47. Hendrich, Helmut, 4701 Eupen, Oberste Heide 14;
48. Hendrich-Keutgen, Monika, 4701 Eupen, Oberste Heide 14;
49. Thelen, Raymund, 4780 Sankt Vith, Rodterstrasse 11 A;
50. Feiten, Ursula, 4780 Sankt Vith, Rodterstrasse 11 A;
51. Doome, Pierre, 4785 Recht;
52. Lejeune, Hans, 4760 Büllingen 245;
53. Josten, Leo, 4761 Roherath, Dorf 3;
54. Mertens, Irene, 4760 Büllingen, Dorf 81;
55. Mertens, Herbert, 4760 Büllingen, Bahnhofstrasse 91;
56. Evers-Ohn, Finchen, 4700 Eupen, Birkenweg 2;
57. Ohn, Helmut, 4700 Eupen, Birkenweg 2;
58. Kistemann, Maria, 4730 Raeren, Hochstrasse 4;
59. Kistemann, Josef, 4730 Raeren, Hochstrasse 4;
60. Schlenbach, August, 4760 Eupen, Simarstrasse 72;
61. Klings, Lothar, 4700 Eupen, Simarstrasse 4;
62. Schwall, Marianne, 4781 Meyerode 144;
63. Giebels, Raymund, 4781 Meyerode 144;
64. Giebels, Arno, 4780 Sankt Vith, Hauptstrasse 35;
65. Gennen, Petra, 4780 Sankt Vith, Hauptstrasse 35;
66. Schröder, Josef, 4770 Amel, Mirfeld 44;
67. Schröder, Nella, 4770 Amel, Mirfeld 47;
68. Schröder, Johann, 4770 Amel, Mirfeld 47;
69. Maraitte, Paula, 4770 Amel, Mirfeld 44;
70. Kessler, Karl Heinz, 4760 Büllingen, Dorfstrasse 158;
71. Sarlette, Elli, 4760 Büllingen, Dorf 182;
72. Knauf, Josef, 4780 Sankt-Vith, Prümer Berg 20;
73. Knauf-Theis, Maria, 4780 Sankt-Vith, Prümer Berg 20;
74. Lentz, Wilhelm, Möderscheid 50;
75. Pothen, Alfons, 4760 Mürringen;
76. Hagelstein, Martha, 4730 Raeren, Bachstrasse 25;
77. Reinertz, Maria, 4781 Meyerode 34;
78. Koop, Mathias, 4781 Meyerode 33;
79. Lentz, Manfred, 4770 Schoppen 30;
80. Giebels, Aloys, 4781 Meyerode 34;
81. Mattonet, Franz, 4781 Meyerode 115;
82. Van Ael, Monika, 4700 Eupen-Kettenis, Schenellewindgasse 28;
83. Miessen, Werner, 4700 Eupen, Werthplatz 28;
84. Thurnus, Alfons, 4750 Bütgenbach, Seestrasse 54 A;
85. Emonds, Maria, 4700 Eupen, Stendrich 7;
86. Pankert, Rudolf, 4700, Stendrich 79;
87. Dhur, Maria, 4700 Eupen, Limburgerweg 6;
88. Peters, Sonja, 4700 Eupen, Limburgerweg 6;
89. Peters, Bernard, 4700 Eupen, Limburgerweg 6;
90. Peters, Jean-Marc, 4700 Eupen, Limburgerweg 6;
91. Lentz, Gertrud, Möderscheid 50;
92. Herni, Paula, 4700 Eupen, Gorpertstrasse 108;
93. Thelen-Meyer, Barbara, Büllingen, Manderfeld 42;

94. Thelen, Nicolas, Büllingen, Manderfeld 42;
95. Thielen-Krütgen, Horst-Dieter, 4700 Eupen, Simarstrasse 51;
96. Gevaert, Ingrid, 4700 Eupen, Simarstrasse 51;
97. Peil, Ludwig, 4700 Eupen, Kaperberg 102;
98. Schwall, Bruno, 4700 Eupen, Hufengasse 55;
99. Schwall-Rotheudt, Gaby, 4700 Eupen, Hufengasse 55;
100. Esser, Annelise, 4700 Eupen, Am Bahndamm 22;
101. Paasch, Lúzia, 4783 Sankt Vith, Alfersteg 1;
102. Schmitz, Helmut, 4700 Eupen, Aachener Strasse 65;
103. Breuer, Guido, 4700 Eupen, Bellmerin 81;
104. Breuer, Doris, 4700 Eupen, Theodor-Mooren-Strasse 21;
105. Breuer, Helmut, 4700 Eupen, Favrunpark 24;
106. Breuer, Norbert, 4700 Eupen, Bellmerin 81;
107. Breuer-De Bruecker, Brigitte, 4700 Eupen, Favrunpark 24;
108. Breuer-Brüll, Maria, 4700 Eupen, Bellmerin 81;
109. Breuer, Servaz, 4700 Eupen, Bellmerin 81;
110. Schumacher, Dietmar, 4783 Sankt Vith, Neidinghen 63;
111. Bestgen, Marie-Claire, 4783 Sankt Vith, Neidinghen 63;
112. Kohnen, Norbert, 4700 Eupen, Gospertstrasse 103;
113. De Sy, Paul, 4701 Eupen-Kettenis, Talstrasse 31;
114. Schmitz, Helga, 4700 Eupen, Untere Ibern 49;
115. Egyptien, Nik, 4700 Eupen, Werthplatz 48;
116. Hilger, Manfred, 4710 Herbesthal, Rabotratherstrasse 11;
117. Proess, Erika, 4710 Herbesthal, Rabotratherstrasse 11;
118. Hilger, Yvonne, 4710 Herbesthal, Rabotrathterstrasse 11;
119. Gerckens, Nikolaus, 4731 Eynatten, Hanseter Strasse 61;
120. Blaise, Erwin, 4700 Eupen, Aachenerstrasse 20;
121. Olm, Wolfgang, 4700 Eupen, Steinroth 32;
122. Kittel, Heinrich, 4700 Eupen, Kaperberg 14;
123. Kittel, Hubertine, 4700 Eupen, Kaperberg 14;
124. Mertens, Hedwig, 4700 Eupen, Hisselgasse 11;
125. De Palmenaer, Michel, 4700 Eupen, Hisselgasse 11;
126. Gensterblum, Marc, 4700 Eupen, Stockberger Weg 42;
127. Schmitz, Erna, 4701 Eupen-Kettenis, Aachenerstrasse 105;
128. Schmitz, Heinrich, 4701 Eupen-Kettenis, Aachenerstrasse 105;
129. Groteclaes, Rita, 4700 Eupen, Klosterstrasse 60;
130. Groteclaes, René, 4700 Eupen, Klosterstrasse 60;
131. Herne, Günter, Eupen, Aachenerstrasse 72;
132. Nelles, Ulrich, 4740 Nidrum, zur Held 1;
133. Schröder, Martin, 4770 Amel, Mirfeld 44;
134. Godesar, Rita, 4700 Eupen, Fränzel 4;
135. Godesar, Heinz, 4700 Eupen, Fränzel 4;
136. Janssen, Heinrich, Hauset, Kirchstrasse 115;
137. Ramscheidt, Johann, 4782 Sankt Vith, Alfersteg 13;
138. Raasch, Hübert, 4783 Sankt Vith, Alfersteg 1;
139. Ramscheidt, Annie, 4782 Sankt Vith, Alfersteg 13;
140. Falter, Guido, 4784 Crombach, Rodt 120;
141. Knauß, Josef, 4780 Sankt Vith, Brümmerberg 20;
142. Gerckens, Robert, 4700 Eupen, Werthplatz 15;
143. Henkes, Gerhard, 4700 Eupen, Lothinger Weg 13;
144. Henkes, Heinz, 4778 Manderfeld, Lanzerath 1 A;
145. Schenk, Therese, 4778 Manderfeld, Lanzerath 51;
146. Goenen, Sonja, 4778 Manderfeld, Lanzerath 1 A;
147. Henkes, Nadine, 4778 Manderfeld, Lanzerath 51;
148. Gangolf, Oswald, 4781 Sankt Vith, Wallerode 18;
149. Gangolf, Bruno, 4781 Sankt Vith, Wallerode 18;
150. Maraite, Günther, 4781 Sankt Vith, Wallerode 35;
151. Kohnenmergen, Emil, 4781 Sankt Vith, Wallerode 38;
152. Theissen, Herbert, 4781 Sankt Vith, Wallerode 14;
153. Mertes, Alfons, 4760 Büllingen, Wirtzfeld 42;
154. Kohnenmergen, Erich, 4781 Sankt Vith, Wallerode 38;
155. Kohnenmergen, Lydia, 4781 Sankt Vith, Wallerode 38;
156. Fettweis, Wolfgang, 4700 Eupen, Werthplatz 39;
157. Kittel, Ruth, 4700 Eupen, Kaperberg 14;
158. Pip, Wilhelm, 4780 Sankt Vith, Klosterstrasse 25;
159. Rosewick, Gisela, 4700 Eupen, Binsterweg 31;
160. Rosewick, Ferdinand, Eupen, Binsterweg 31;
161. Arimont, Ralph, 4710 Herbesthal, Feldstrasse 16;

162. Roth, Marlene, 4761 Roherath, Krinkelt 130;
163. Gallo, Paul, 4782 Schönberg;
164. Pammei, Kürt, 4700 Eupen, Neustrasse 52;
165. Christmann, Leo, 4700 Eupen, Theodor-Moorenstrasse 23;
166. Jost, Rita, 4780 Sankt Vith, Aachenerstrasse 113;
167. Thelen, Wilfried, 4778 Manderfeld 42;
168. Heck, Marie-Louise, Bütgenbach, Wirtzfelderweg 8;
169. Gillessen, Ursula, 4782 Schönberg;
170. Brodel, Herrmann, 4782 Schönberg;
171. Frühbuss, Karl, 4781 Sankt Vith, Wallerode 17;
172. Theodor, Johanna;
173. Hoffmann, Günther, Atzerath 43 C;
174. Hoffmann, Alois, Atzerath 30;
175. Kohnen, B., Rödgen 11;
176. Kohnen, Herbert, Rödgen 12;
177. Kohnen, Maria, Rödgen 11;
178. Hoffmann, Peter, 4783 Sankt Vith, Atzerath;
179. Hoffmann, Anna, Atzerath;
180. Hoffmann, Edgar, 4783 Sankt Vith, Atzerath 29;
181. Hoffmann, Erich, Atzerath;
182. Kohnen, Georgette, 4791 Grüfflingen 44b;
183. Jacobs, Ingo, Sankt Vith;
184. Bertha, Monika, zur Kaiserbaracke 36;
185. Bertha, A., zur Kaiserbaracke 36;
186. Backes, Marlene, Atzerath;
187. Gassmann, Helmut, 4782 Schönberg;
188. Schwall, R., Crombach 109;
189. Maraite, B., 4784 Crombach 88;
190. Backes, Willy, Atzerath 32;
191. Kohnen, Georg., Sankt Vith, Rödgen 11;
192. Leyens, Antonia, 4782 Schönberg;
193. Meyers, F., Schönberg;
194. Jost, Manfred, Schönberg;
195. Leuther, Magdalena, Schönberg;
196. Gassmann, Patrick, Schönberg;
197. Gassmann, Danielle, 4782 Schönberg;
198. Kettmus, Paul, 4782 Schönberg;
199. Keller, Joseph, 4782 Schönberg;
200. Kartheuser, Bruno, 4784 Sankt Vith, Neundorf 33;
201. Heck, Jürgen, 4780 Sankt Vith, Aachenerstrasse 131;
202. Eyre-Walker, Maria, Atzerath;
203. Hoffmann-Gallo, Atzerath 30;
204. Velz, Peter, Mürringen 68;
205. Wirtz, Clemens, 4760 Mürringen 144;
206. Velz, Herbert, Mürringen;
207. Velz, Alfons, 4760 Mürringen 40;
208. Keltornich, Gertrud, 4750 Bütgenbach, Malmedyerstrasse 1;
209. Keller, Joseph, 4782 Sankt Vith, Schönberg 34;
210. Keutgen-Mennicken, Ruth, 4700 Eupen, Simarstrasse 36;
211. Goebels, André, 4700 Eupen, August-Tonmar-Strasse 6;
212. Kuckart, Dieter, 4700 Eupen, Burgundstrasse 5;
213. Drykoningen, Nathalie, 4700 Eupen;
214. Kuckart, Nikolaus, Eupen;
215. Gensterblum, Patrick, 4700 Eupen, Stockbergerweg 42;
216. Kremer, Monika, 4700 Eupen, Kaperberg 44;
217. Kremer, Norbert, 4700 Eupen, Kaperberg 44;
218. Gensterblum, Alfred, 4700 Eupen, Stockbergerweg 42;
219. Frank, Alfons, 4700 Eupen, Hisselgasse 19;
220. Signon, Anneliese, 4700 Eupen, Heidberg 24b;
221. Velz, Alfons, 4760 Büllingen, Mürringen 40;
222. Velz-Palm, Bernadette, 4760 Büllingen, Mürringen 40;
223. Heyen, Angela, 4700 Eupen, Gospertstrasse 103;
224. Drösch, Bettina, 4700 Eupen, Hisselgasse 59 A;
225. Drösch-Willems, Ingeborg, 4700 Eupen, Hisselgasse 59 A;
226. Drösch, Eva-Maria, 4700 Eupen, Hisselgasse 59 A;
227. Drösch, Alfons, 4761 Wirtzfeld, Eisenborner Strasse 71;
228. Jost, Beatrice, 4760 Büllingen, Hünningen 16 A;
229. Jost, Manfred, 4760 Büllingen, Hünningen 16 A;
230. Drösch, Edgard, 4761 Wirtzfeld 119;

231. Drösch, Therese, 4761 Wirtzfeld, Elsenborner Strasse 71;

232. Drösch, Clemens, 4700 Eupen, Hisselgasse 59 A.

Cette affaire est inscrite sous le n° 151 du rôle de la Cour.

E. Par requête du 20 septembre 1989, adressée à la Cour par lettre recommandée portant le cachet de la poste du 21 septembre 1989, Luc Michel, éditeur, 6000 Charleroi, rue de Montigny 128, demande l'annulation totale de la loi précitée du 23 mars 1989 et, en conséquence, l'annulation de l'élection organisée par cette loi.

Cette affaire est inscrite sous le n° 152 du rôle de la Cour.

F. Par requête du 25 septembre 1989, adressée à la Cour par lettre recommandée portant le cachet de la poste du même jour, Lode De Smedt, employé, 2000 Londerzeel, Pilatusveld 31, Etienne Wieme, fonctionnaire, 9000 Gand, Lentestraat 11 et Daniel Deconinck, pensionné, 2958 Weerde, Volgelzang 19, ont introduit un recours visant :

— à entendre annuler la loi précitée du 23 mars 1989 en même temps que ses annexes;

— par voie de conséquence, à entendre également annuler les élections dont il s'agit et à entendre ordonner, dans les six mois de la publication de l'arrêt, de nouvelles élections sur la base d'une nouvelle loi qui tiens compte des objections admises dans l'arrêt, faute de quoi à faire organiser des élections dans les quarante jours suivant le délai de six mois précité sur la base d'un article 9 et d'un article 10, qui feraient coïncider les circonscriptions électorales flamande et wallonne avec respectivement les régions de langue néerlandaise et de langue française, qui limiteraient la circonscription électorale bruxelloise bilingue de Bruxelles-capitale et qui y assimileraient aussi la région de langue allemande.

Cette affaire est inscrite sous le n° 153 du rôle de la Cour.

Dans les affaires portant les n°s de rôle 132, 133 et 134 avait été requise la suspension des mêmes dispositions légales que celles dont l'annulation est à présent demandée. La Cour a statué sur ces demandes de suspension par arrêt n° 9/89 du 27 avril 1989.

II. Procédure

L'affaire portant le numéro de rôle 132

Par ordonnance du 28 mars 1989, le président en exercice a désigné les membres du siège conformément aux articles 58 et 59 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage.

Les juges-rapporteurs ont estimé n'y avoir lieu de faire application des articles 71 et 72 de la loi organique.

Le recours a été notifié conformément à l'article 76, § 4, de la loi organique, par lettres recommandées à la poste le 30 mars 1989.

L'avis prescrit par l'article 74 de la loi organique a été publié au *Moniteur belge* du 8 avril 1989.

L'affaire portant le numéro de rôle 133

Par ordonnance du 29 mars 1989, le président en exercice a désigné les membres du siège conformément aux articles 58 et 59 de la loi organique.

Les juges-rapporteurs ont estimé n'y avoir lieu de faire application des articles 71 et 72 de la loi organique.

Le recours a été notifié conformément à l'article 76, § 4, de la loi organique, par lettres recommandées à la poste le 30 mars 1989.

L'avis prescrit par l'article 74 de la loi organique a été publié au *Moniteur belge* du 8 avril 1989.

L'affaire portant le numéro de rôle 134

Par ordonnance du 3 avril 1989, le président en exercice a désigné les membres du siège conformément aux articles 58 et 59 de la loi organique.

Le 3 avril 1989 les juges-rapporteurs ont estimé n'y avoir lieu de faire application des articles 71 et 72 de la loi organique.

Le recours a été notifié conformément à l'article 76, § 4, de la loi organique, par lettres recommandées à la poste le 3 avril 1989.

L'avis prescrit par l'article 74 de la loi organique a été publié au *Moniteur belge* du 8 avril 1989.

Les affaires jointes portant les numéros de rôle 132, 133 et 134

Par ordonnance du 4 avril 1989, la Cour a joint les affaires portant les numéros de rôle 132, 133 et 134 et cette ordonnance a été notifiée aux parties par lettres recommandées du 5 avril 1989.

Dieter Pankert, 4700 Eupen, Neustrasse 52, a introduit un mémoire le 10 avril 1989, sur la base de l'article 87, § 2, de la loi organique.

Le Conseil des ministres, l'Exécutif de la Communauté française et le président de la Chambre des Représentants ont chacun introduit un mémoire en réponse, respectivement les 11 mai, 11 mai et 16 mai 1989.

Conformément à l'article 89 de la loi organique, ces mémoires ont été notifiés par lettres recommandées du 23 mai 1989.

Le Conseil des ministres, les requérants précités dans l'affaire portant le numéro de rôle 134 et le requérant Gunter Pauli ont chacun introduit un mémoire, respectivement les 19 juin, 21 juin et 21 juin 1989.

Par ordonnance du 5 janvier 1990, le président en exercice, J. Sarot, a désigné le juge L. François comme membre du siège.

L'affaire portant le numéro de rôle 151

Par ordonnance du 2 août 1989, le président en exercice a désigné les membres du siège conformément aux articles 58 et 59 de la loi organique.

Les juges-rapporteurs ont estimé qu'il n'y avait pas lieu de faire application des articles 71 et 72 de la loi organique.

Le recours a été notifié conformément à l'article 76, § 4, de la loi organique, par lettres recommandées à la poste le 1^{er} septembre 1989.

L'avis prescrit par l'article 74 de la loi organique a été publié au *Moniteur belge* du 1^{er} septembre 1989

Le Conseil des ministres a introduit un mémoire le 16 octobre 1989.

Le requérant D. Pankert a introduit un mémoire en réponse le 27 novembre 1989.

Par ordonnance du 9 janvier 1990, la Cour a prorogé jusqu'au 31 juillet 1990 le délai dans lequel l'arrêt doit être rendu.

Par ordonnance du 9 janvier 1990, le président J. Delva a soumis l'affaire à la Cour réunie en séance plénière.

L'affaire portant le numéro de rôle 152

Par ordonnance du 21 septembre 1989, le président en exercice a désigné les membres du siège conformément aux articles 58 et 59 de la loi organique.

Les juges-rapporteurs ont estimé n'y avoir lieu de faire application des articles 71 et 72 de la loi organique.

Le recours a été notifié conformément à l'article 76, § 4, de la loi organique, par lettres recommandées à la poste le 5 octobre 1989.

L'avis prescrit par l'article 74 de la loi organique a été publié au *Moniteur belge* du 6 octobre 1989.

Le Conseil des ministres a introduit un mémoire le 13 novembre 1989.

Conformément à l'article 89 de la loi organique, ce mémoire a été notifié par lettre recommandée du 29 novembre 1989.

Le requérant L. Michel a introduit un mémoire en réponse le 26 décembre 1989.

Par ordonnance du 9 janvier 1990, le président J. Delva a soumis l'affaire à la Cour réunie en séance plénière.

L'affaire portant le numéro de rôle 153

Par ordonnance du 26 septembre 1989, le président en exercice a désigné les membres du siège conformément aux articles 58 et 59 de la loi organique.

Les juges-rapporteurs ont estimé n'y avoir lieu de faire application des articles 71 et 72 de la loi organique.

Le recours a été notifié conformément à l'article 76, § 4, de la loi organique, par lettres recommandées à la poste le 10 octobre 1989.

L'avis prescrit par l'article 76 de la loi organique a été publié au *Moniteur belge* du 10 octobre 1989.

L'Exécutif de la Communauté française et le Conseil des ministres ont chacun introduit un mémoire, respectivement les 8 et 13 novembre 1989.

Conformément à l'article 89 de la loi organique, ces mémoires ont été notifiés par lettres recommandées du 1^{er} décembre 1989.

Les requérants De Smedt, Wieme et Deconinck ont introduit un mémoire en réponse le 2 janvier 1990.

Par ordonnance du 9 janvier 1990, le président J. Delva a soumis l'affaire à la Cour réunie en séance plénière.

Les affaires jointes portant les numéros de rôles 132, 133, 134, 151, 152 et 153

Par ordonnance du 17 janvier 1990, la Cour a joint les affaires 151, 152 et 153, aux affaires, déjà jointes, portant les numéros de rôle 132, 133 et 134.

Par ordonnance du 22 février 1990, la Cour a décidé que les affaires jointes étaient en état et fixé la date de l'audience au 15 mars 1990.

Les ordonnances des 17 janvier 1990 et 22 février 1990 ont été notifiées aux parties, tandis que les avocats des parties étaient avisés de la date de l'audience par lettres recommandées du 23 février 1990.

A l'audience publique du 15 mars 1990 :

— ont comparu :

Me R. Bützler, avocat à la Cour de cassation, et Me P. Lemmens, avocat du barreau de Bruxelles, pour les parties requérantes M. Storme et consorts, préqualifiés; Me J. Robbroeckx loco, Me P. Doevenspeck et Me Th. Bergers, avocats du barreau d'Anvers, pour G. Paull, préqualifié; Me M. Faure loco, Me M. Dillen, avocats du barreau d'Anvers, pour G. Annemans, préqualifié; Me J. Ravelingien, avocat du barreau de Bruxelles, pour D. Pankert et consorts, préqualifiés; Me D. D'Hooghe, avocat du barreau de Bruxelles, pour D. Deconinck, L. De Smet et E. Wieme, préqualifiés; la partie L. Michel en personne; Me E. Brewaeys, avocat du barreau de Bruxelles, et Me W. Debeuckelaere, avocat du barreau de Gand, pour le Conseil des ministres, 1000 Bruxelles, rue de la Loi 16; Me P. Legros pour l'Exécutif de la Communauté française, 1040 Bruxelles, avenue des Arts 19A-D;

— les juges-rapporteurs H. Boel et L. François ont fait rapport;

— les avocats, Mes Lemmens, Robbroeck, Bergers, Faure, Ravelingien, D'Hooghe, Brewaeys, Debeuckelaere et Legros ainsi que le requérant Michel ont été entendus;

— les affaires jointes ont été mises en délibéré.

La procédure, s'est déroulée conformément aux articles 82 et suivants de la loi organique, qui concernent l'emploi des langues devant la Cour.

III. En droit

Objet de la loi incriminée

1. La loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen a été publiée au *Moniteur belge* du 25 mars 1989. Elle comprend 45 articles répartis sur quatre titres et deux annexes. Un erratum a été publié au *Moniteur belge* du 4 avril 1989.

2.1. La loi organise l'élection des représentants belges au Parlement européen, en exécution de l'article 7, § 2, de l'Acte du 20 septembre 1976 portant élection des représentants à l'Assemblée au suffrage universel direct. L'Acte prévoit que jusqu'à l'entrée en vigueur d'une procédure électorale uniforme, la procédure électorale est régie, dans chaque Etat membre, par les dispositions nationales, moyennant le respect des règles minimales inscrites dans l'Acte. En vertu de l'article 2 de cet Acte, 24 représentants sont élus en Belgique.

2.2. Le Titre I^{er} de la loi querellée concerne les diverses catégories d'électeurs et les conditions d'électorat (chapitre I^{er}) ainsi que les listes des électeurs (chapitre II).

2.3. Le Titre II concerne les circonscriptions électorales, les collèges électoraux, les bureaux électoraux et la convocation des électeurs.

Le chapitre I^{er} du Titre II traite des circonscriptions électorales et des collèges électoraux.

L'article 9 institue trois circonscriptions électorales. Il s'énonce comme suit :

• L'élection du Parlement européen se fait sur la base des trois circonscriptions suivantes :

1^o la circonscription électorale flamande qui comprend les arrondissements électoraux appartenant entièrement à la région de langue néerlandaise;

2° la circonscription électorale wallonne qui comprend les arrondissements électoraux couvrant les régions de langue française et de langue allemande;

3° la circonscription électorale bruxelloise qui coïncide avec l'arrondissement électoral visé à l'article 3, § 2, alinéa 2, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1988 »

L'article 10 institue deux collèges électoraux : l'un français, l'autre néerlandais. Il est ainsi conçu

« Il y a deux collèges électoraux, l'un français, l'autre néerlandais. Les électeurs du collège électoral français élisent onze représentants, ceux du collège électoral néerlandais, treize.

Les personnes inscrites sur la liste des électeurs d'une commune de la circonscription électorale wallonne appartiennent au collège français et celles qui sont inscrites sur la liste des électeurs d'une commune de la circonscription électorale flamande, au collège néerlandais.

Les personnes inscrites sur la liste des électeurs d'une commune de la circonscription électorale bruxelloise appartiennent à l'un de ces deux collèges.

Les électeurs ayant leur résidence effective dans les communes de Fourons et de Comines-Warнетon qui votent à Aube et à Heuveland appartiennent respectivement au collège français et au collège néerlandais.

Pour la détermination du collège électoral auquel ils appartiennent, les électeurs visés à l'article 1^{er}, § 2, 1^o, sont censés résider dans la circonscription électorale bruxelloise ».

Le chapitre II du Titre II traite des bureaux électoraux.

Le chapitre III du Titre II concerne la convocation des électeurs.

2.4. Le Titre III traite des opérations électorales. Le chapitre I^{er} contient des dispositions de police. Le chapitre II de ce titre a pour objet les candidatures et les bulletins. L'article 21 détermine la manière dont les présentations de candidats doivent être opérées et les conditions auxquelles il y a lieu de satisfaire à cet égard. Le § 1^{er} énonce :

« § 1^{er}. La présentation de candidats doit être signée :

— soit par cinq parlementaires belges au moins qui, au Parlement, appartiennent au groupe linguistique qui correspond à la langue mentionnée dans la déclaration linguistique des candidats visée au § 2, alinéa 6, du présent article;

— soit par mille électeurs au moins, par province, inscrits dans chacune des cinq provinces qui, entièrement ou partiellement, composent le collège électoral auquel appartiennent les candidats proposés.

Pour l'application de la présente disposition, lorsque l'acte de présentation est signé par des électeurs, les électeurs belges résidant sur le territoire d'un autre Etat membre de la Communauté européenne sont censés être inscrits dans la province de Brabant. »

L'article 24 dispose :

« § 1^{er}. Une copie du modèle du bulletin de vote établi par le bureau principal de collège est immédiatement adressée au président du bureau principal de chaque province qui fait partie, entièrement ou partiellement, des circonscriptions électorales respectives.

§ 2. Les dispositions de l'article 128 du Code électoral sont applicables à l'élection du Parlement européen.

Toutefois :

1° le deuxième alinéa doit être lu comme suit :

« Une case de vote de dimensions moindres se trouve à côté du nom et du prénom de chaque candidat »;

2° les alinéas 6 et 7 doivent être lus comme suit :

« Les listes qui portent un sigle protégé obtiennent le numéro d'ordre qui, en vertu de l'article 20, est attribué à ce sigle.

Les numéros suivants sont attribués aux autres listes par des tirages au sort successifs.

Un premier tirage au sort pour l'attribution des numéros s'effectue entre les listes complètes et un second entre les listes incomplètes »;

3° les alinéas 9, 10 et 11 ne sont pas d'application.

§ 3. Le président du bureau principal de la province de Brabant fait mentionner sur des bulletins de vote destinés à la circonscription électorale bruxelloise les listes de candidats présentées tant dans le bureau principal de collège français que dans le bureau principal de collège néerlandais.

A cet effet, le bulletin de vote est formulé conformément au modèle II C, annexé à la présente loi.

Dans chaque moitié du bulletin de vote, les listes de candidats sont rangées comme prévu au § 2. »

Le chapitre III concerne les opérations de vote. L'article 32 fixe la date de l'élection au 18 juin 1989.

Le chapitre IV a pour objet le dépouillement du scrutin.

2.5. Le Titre IV concerne l'obligation de vote et les pénalités.

2.6. Le Titre V traite de l'éligibilité et des incompatibilités.

2.7. Le Titre VI contient des dispositions diverses. Il ressort de l'article 45 que la loi est uniquement d'application pour l'élection du Parlement européen du 18 juin 1989.

De la Recevabilité

3.A.1. Dans son mémoire relatif aux affaires 132-133-134, le Conseil des Ministres soulève plusieurs exceptions.

a) Exceptions tirées de la non-applicabilité des articles 6 et 6 bis de la Constitution

3.A.2. Le Conseil des Ministres formule quatre exceptions d'irrecevabilité, toutes inférées de l'inapplicabilité des articles 6 et 6 bis de la Constitution.

Le Conseil des Ministres considère notamment que les requérants soutiennent à tort que le principe « un homme, une voix » reposerait sur les articles 6 et 6 bis de la Constitution. Pour le Conseil des Ministres, ce principe ne découle pas de l'article 6 ou 6 bis de la Constitution, mais de l'article 47, dernier alinéa, de la Constitution. Les principes de représentation proportionnelle à la Chambre nationale des Représentants découlent des articles 48 et 49 de la Constitution. Cela est fort bien illustré par le fait que l'article 6 de la Constitution n'a pas subi le moindre changement de rédaction depuis 1831, alors que le système électoral belge a connu pour sa part une série de profondes modifications successives. Une interprétation formelle et historique des dispositions constitutionnelles oblige à conclure que le grief invoqué n'est pas fondé sur les articles 6 et 6 bis de la Constitution mais bien, et exclusivement, sur les articles 47, 48 et 49 de la Constitution, en sorte que les requêtes en annulation sont irrecevables.

Le Conseil des Ministres considère également que l'article 6 de la Constitution concrétise un droit individuel, alors qu'en l'espèce l'inégalité alléguée touche tout un groupe de la même manière, ce groupe constituant l'ensemble des membres du collège électoral néerlandais. L'aspect démographique est d'ailleurs le motif déterminant pour invoquer l'inégalité. Il est dès lors fort douteux que le déséquilibre incriminé puisse constituer une violation du principe d'égalité individuelle tel qu'il est établi à l'article 6 de la Constitution.

Le Conseil des Ministres fait valoir ensuite que la ratio legis et les travaux préparatoires de l'article 6bis de la Constitution montrent clairement que cette disposition vise uniquement à enrayer les discriminations fondées sur des conceptions idéologiques et philosophiques.

Enfin, le Conseil des Ministres soutient que le moyen invoqué par le requérant dans l'affaire 133 à l'encontre de l'article 10, alinéa 4, de la loi attaquée se ramène à une critique du dernier alinéa de l'article 48 de la Constitution, qui prévoit que le vote a lieu à la commune, sauf les exceptions à déterminer par la loi. La disposition légale querrelée est assise directement sur cette possibilité d'exception prévue par la Constitution et ne se rapporte dès lors nullement au principe d'égalité contenu dans les articles 6 et 6bis, en sorte que ce moyen est également irrecevable.

3.B.1. Les exceptions portent sur le fond de l'affaire en ce qu'elles posent la question de l'applicabilité des articles 6 et 6bis de la Constitution en matière électorale eu égard aux articles 47, 48 et 49 de la Constitution. Elles doivent, dès lors, être rejetées comme exceptions.

Il faut également rejeter l'exception aux termes de laquelle l'article 6bis de la Constitution entend s'opposer uniquement à une discrimination sur la base de conceptions idéologiques et philosophiques. Dans sa première partie, cette disposition revêt une portée générale et interdit toute discrimination, quelle que soit son origine : la règle constitutionnelle de non-discrimination est applicable à l'égard de tous les droits et de toutes les libertés reconnus aux Belges.

b) Exception tirée de l'impossibilité d'invoquer l'article 14 de la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales (C.E.D.H.)

3.A.3. Le Conseil des Ministres considère que l'interdiction de discrimination inscrite à l'article 14 de la C.E.D.H. est d'un autre ordre que les articles 6 et 6bis de la Constitution. Ces deux normes appartiennent évidemment à la même « famille » mais, ne fût-ce déjà qu'en vertu de l'article 1^{er} de la loi spéciale sur la Cour d'arbitrage, l'article 14 de la C.E.D.H. — contrairement à ce que fait le requérant dans l'affaire 133 — ne peut pas être invoqué de manière autonome, la technique juridique interne à la C.E.D.H. ne le permettant d'ailleurs pas non plus.

Le requérant dans l'affaire 151 expose que le Parlement européen doit être considéré comme un « corps législatif » au sens de l'article 3 du premier protocole additionnel et, dans son mémoire en réponse, il indique que l'article 14 précité est invoqué en combinaison avec cet article 3.

3.B.2. L'exception est liée au fond (v. 3.B.2.).

c) Exception tirée de la primauté de l'Acte du Conseil des Communautés européennes du 20 septembre 1976

3.A.4. Le Conseil des Ministres soulève la question de savoir si la loi incriminée peut être contrôlée au regard des articles 6 et 6bis de la Constitution. Il souligne le fait que l'« Acte du Conseil des Communautés européennes du 20 septembre 1976 portant élection des représentants à l'Assemblée au suffrage universel direct » (J.O.C.E., n° 278 du 8 octobre 1976, 1-11) ne prévoit pas, pour ce qui est de la composition du Parlement européen, une représentation proportionnelle en fonction du volume de la population des différents Etats membres.

Cette règle de droit supranationale prime la règle de droit interne et même la règle constitutionnelle (C.J.C.E., 17 décembre 1970, Jur. XVI, 1135).

3.B.3. L'article 7 de l'Acte du Conseil des Communautés européennes du 20 septembre 1976 dispose que jusqu'à l'entrée en vigueur d'une procédure électorale uniforme, la procédure électorale est régie dans chaque Etat membre par les dispositions nationales moyennant respect des règles minimales contenues dans les autres dispositions de l'Acte.

Aucune disposition dudit Acte ne peut donc être interprétée en ce sens qu'il permettrait au législateur de négliger les dispositions constitutionnelles lors de l'élaboration de la procédure d'élection. Le principe général de droit invoqué par le Conseil des Ministres n'est, dès lors, pas pertinent en la matière. L'exception doit être rejetée.

3.A.5. Dans ses mémoires concernant les affaires 151, 152 et 153, le Conseil des Ministres soulève également plusieurs exceptions.

d) Exception tirée du fait que la loi incriminée n'est plus en vigueur et de l'incompétence de la Cour pour statuer sur la validité de l'admission au Parlement européen des membres élus en Belgique

3.A.6. Dans ses mémoires relatifs aux affaires 151, 152 et 153, le Conseil des Ministres soulève la question de savoir quel intérêt les requérants peuvent faire valoir à l'annulation d'une loi qui revêt un caractère unique et n'a réglé que les élections directes du Parlement européen, organisées en Belgique le 18 juin 1989. La réglementation que la loi voulait instaurer a été entre-temps appliquée et ce, avant l'introduction des recours en annulation. Le Parlement européen est constitué et, après vérification des pouvoirs de ses membres, a entamé ses activités.

La loi attaquée n'est donc plus en vigueur et doit être considérée comme abrogée de fait. L'annulation poursuivie ne peut rendre non avenus les effets dits désavantageux de la loi incriminée. Les requérants n'ont donc pas intérêt à la demande en annulation.

En effet, l'annulation de la loi ne peut avoir pour conséquence que la répartition des sièges soit rendue non avenue puisque, de cette façon, il serait statué par voie judiciaire sur la validité de l'admission au Parlement européen des membres élus en Belgique, alors que ce Parlement a entre-temps vérifié les pouvoirs de ces membres. Les cours et tribunaux ne détiennent aucune compétence de l'espèce.

La date des dernières élections européennes a été fixée dans une norme de droit international (décision du Conseil des Communautés européennes du 26 juillet 1988), tandis qu'une seule et même date ou une période de courte durée a été imposée pour tous les Etats membres en vertu de l'article 9.1. de l'Acte du Conseil des Communautés européennes du 20 septembre 1976. Dès lors, on ne peut revenir sur cette réglementation sans entrer en conflit avec ces normes de droit supranational.

3.B.4. La loi attaquée produit encore des effets juridiques. L'argument du Conseil des Ministres selon lequel cette loi n'est plus en vigueur doit, dès lors, être rejeté.

Lorsque la Cour statue sur la conformité de la loi querrelée au regard des articles de la Constitution dont elle peut assurer le contrôle, elle ne statue pas sur la validité de l'admission au Parlement européen des membres élus en Belgique. Elle s'écarterait de la mission qui lui est confiée par le Constituant et par le législateur spécial si elle renonçait, en raison de cette admission, à contrôler la conformité de la loi querrelée au regard des dispositions de la Constitution dont elle assure le respect.

e) Exception tirée de l'article 43 de la loi incriminée

3.A5. Dans les affaires 152 et 153, le Conseil des Ministres souève une exception d'irrecevabilité tirée de l'article 43 de la loi querellée. L'article 43 de cette loi prévoit que la Chambre des Représentants statue sur la validité des opérations électorales en ce qui concerne tant les élus effectifs que leurs suppléants; elle statue sur les réclamations introduites sur la base des dispositions de la loi entreprise. Toute réclamation contre l'élection doit être formulée par écrit et introduite auprès du greffier de la Chambre des Représentants dans les dix jours de l'élection.

Il n'est pas établi que le requérant dans l'affaire 152 ait introduit un tel recours. Puisque les requérants dans l'affaire 153 poursuivent également l'annulation des élections tenues le 18 juin 1989, il leur aurait fallu introduire le recours organisé par l'article 43 de la loi incriminée, ce qu'ils ont négligé de faire en l'espèce.

3.B5. La procédure visée à l'article 43 de la loi incriminée concerne des réclamations relatives à la validité des opérations électorales introduites sur la base des dispositions de la loi querellée. Le contrôle effectué par la Cour a une tout autre portée et porte sur la concordance de la loi incriminée avec les dispositions de la Constitution dont la Cour assure le respect.

La Cour exerce ses compétences conformément à l'article 107 *ter*, § 2, de la Constitution et à la loi spéciale du 6 janvier 1989. Ni cette disposition constitutionnelle ni la loi spéciale qui en assure l'exécution n'imposent l'exigence de recevabilité visée par le Conseil des Ministres. L'exception doit, dès lors, être rejetée.

f) En ce qui concerne l'intérêt des parties requérantes

4.A. Le Conseil des Ministres et l'Exécutif de la Communauté française allèguent que les requérants sont en défaut d'établir que leur intérêt au recours est personnel et actuel.

4.B1. La Constitution et la loi spéciale imposent la condition d'intérêt; il en résulte que l'action populaire n'est pas admissible. L'intérêt requis n'existe que dans le chef de toute personne dont la situation pourrait être directement affectée par la norme attaquée.

En l'espèce, la loi attaquée se rapporte au droit de vote. Le droit de vote est le droit politique fondamental de la démocratie représentative.

Tout électeur ou tout candidat a un intérêt à demander l'annulation des dispositions de ladite loi électorale susceptibles d'affecter défavorablement son vote ou sa candidature. Les parties requérantes justifient, dès lors, de l'intérêt légalement requis.

La Cour constate, dès lors, que tous les requérants — sous réserve de ce qui est dit sous 4.B2. — justifient de l'intérêt requis, en tant qu'ils invoquent la violation des articles 6 et 6 *bis* de la Constitution et, en ce qui concerne les requérants dans l'affaire portant le numéro de rôle 153, dans la mesure où ils invoquent la violation de règles qui sont établies par la Constitution pour déterminer les compétences respectives de l'Etat, des Communautés et des Régions.

4.B2. Les requérants nos 2 à 235 dans l'affaire 151 ne mettent pas la Cour en mesure de vérifier leur qualité à agir et leur intérêt. Leurs recours sont dès lors irrecevables.

g) En ce qui concerne l'intervention dans les affaires 132-133-134

5.B1. La partie intervenante justifie de l'intérêt requis en sa qualité d'électeur et de candidat.

Toutefois, le moyen qu'elle invoque et nouveau et n'est dès lors pas recevable. L'article 85 de la loi organique permet en effet aux seules institutions et personnes visées aux articles 76, 77 et 78 d'invoquer de nouveaux moyens.

Au fond

Quant aux moyens invoqués à l'encontre des articles 9 et 10 de la loi incriminée

6.A. Les parties requérantes invoquent la violation des articles 6 et 6 *bis* de la Constitution, en combinaison ou non avec l'article 26, du Pacte international relatif aux droits civils et politiques, l'article 3 du premier Protocole additionnel à la C.E.D.H. et l'article 14 C.E.D.H.

Selon certaines parties requérantes, la violation alléguée résulterait de ce que la répartition des sièges revient à donner à la voix d'un électeur du collège néerlandais un poids inférieur à celui de la voix d'un électeur du collège français, alors qu'une répartition proportionnelle eût permis de supprimer ou de réduire l'inégalité entre les deux catégories d'électeurs.

Selon d'autres parties requérantes, la violation alléguée résulterait de ce que la répartition des sièges est basée sur l'existence des Communautés en Belgique, à l'exclusion de la Communauté germanophone, qui n'a pas de siège réservé et qui est ainsi l'objet d'une discrimination.

6.B1. Les articles 6 et 6 *bis* de la Constitution revêtent une portée générale. Ils interdisent toute discrimination, quelle que soit son origine : les règles constitutionnelles d'égalité et de non-discrimination sont applicables à l'égard de tous les droits et de toutes les libertés reconnus aux Belges.

Dès lors, les articles 6 et 6 *bis* sont également applicables aux lois qui règlent le droit de vote et l'éligibilité.

6.B2. Il y a lieu d'examiner les griefs en tant seulement qu'ils s'appuient sur les articles 6 et 6 *bis* de la Constitution, parce que celle-ci et la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage ne lui ont pas conféré le pouvoir d'annuler des règles législatives pour violation directe de règles d'un traité international, même si, parmi les droits et libertés garantis aux Belges par l'article 6 *bis* de la Constitution, figurent les droits et libertés résultant de dispositions des conventions internationales liant la Belgique, rendues applicables dans l'ordre juridique interne par un acte d'assentiment et ayant effet direct.

6.B3. L'élection directe des parlementaires européens est régie par l'Acte portant élection des représentants à l'Assemblée au suffrage universel direct du 20 septembre 1976, approuvé par la loi du 28 mars 1978. L'article 2 de l'Acte, modifié par l'article 10 du Traité du 12 juin 1986, fixe le nombre des représentants pour la Belgique à 24.

6.B4. Jusqu'à l'entrée en vigueur d'une procédure électorale uniforme, ledit Acte prévoit que l'organisation des élections est régie par les Etats membres, moyennant le respect des règles minimales inscrites dans l'Acte.

Les trois élections directes pour le Parlement européen qui ont eu lieu à ce jour en Belgique ont chaque fois fait l'objet d'une loi de circonstance.

La loi du 18 novembre 1978 prévoyait déjà la division du pays en trois circonscriptions électorales et deux collèges électoraux. La répartition des sièges était fixée à treize représentants pour le collège électoral néerlandais et onze pour le collège électoral français.

La loi du 24 février 1984 confirmait cette situation.

La loi attaquée du 23 mars 1989 règle les troisièmes élections directes du Parlement européen, lesquelles ont eu lieu le 18 juin 1989, conformément à l'Acte du 20 septembre 1976 et à la décision du Conseil du 26 juillet 1988. La loi attaquée maintient la division en trois circonscriptions électorales et deux collèges électoraux, ainsi que la répartition des sièges 13N/11F.

6.B.5. Le maintien de trois circonscriptions électorales, de deux collèges électoraux et de la répartition des sièges 13N/11F, est justifié comme suit dans l'exposé des motifs et dans les travaux préparatoires :

— s'il est de tradition de répartir les sièges en fonction de l'importance de la population, il n'en a pas été ainsi pour les élections européennes de 1979 et de 1984, ni au niveau national, ni au niveau européen;

— si l'on veut établir une réglementation définitive dans le cadre de la législation belge — en attendant une réglementation européenne — il faut simultanément chercher une solution pour l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hall-Vilvorde;

— ces problèmes font partie de la troisième phase de la réforme de l'Etat et doivent trouver une solution définitive dans ce cadre;

— il échet donc de maintenir le statu quo en la matière, la loi ne s'appliquant qu'aux élections européennes de 1989.

6.B.6. Les règles constitutionnelles de l'égalité et de la non-discrimination n'excluent pas qu'une différence de traitement soit établie entre certaines catégories de personnes, pour autant que le critère de différenciation soit susceptible de justification objective et raisonnable. L'existence d'une telle justification doit s'apprécier par rapport au but et aux effets de la norme considérée. Le principe d'égalité est violé lorsqu'il est établi qu'il n'existe pas de rapport raisonnable de proportionnalité entre les moyens employés et le but visé.

6.B.7. Tout système électoral doit s'apprécier à la lumière des règles fondamentales et de l'évolution politique d'un pays. La loi attaquée s'inscrit dans une réforme du système institutionnel général de l'Etat belge. La réforme en cours cherche à réaliser un équilibre entre les diverses Communautés et Régions du Royaume.

La loi attaquée est une loi de circonstance : elle n'est d'application qu'à l'élection du Parlement européen en 1989.

6.B.8. Dans ces conditions et vu le caractère de la loi, il peut être admis que le législateur ait pu estimer préférable de ne pas modifier la répartition des sièges existant depuis dix ans.

Compte tenu de ce qu'une réforme de l'Etat est en cours, une telle décision ne se révèle pas déraisonnable si l'on a égard aux intentions qu'elle reflète et ne peut pas être considérée comme une limitation disproportionnée dans l'élection des représentants belges au Parlement européen.

Les dispositions attaquées ne violent donc pas les articles 6 et 6bis de la Constitution.

7.A. Le requérant dans l'affaire n° 133 critique la possibilité, pour les électeurs ayant leur résidence effective dans la commune de Fourons qui vote à Aubel, « d'émettre un suffrage pesant plus lourd dans la balance que celui d'autres Flamands, en leur octroyant le privilège de pouvoir émettre leur suffrage sur la base d'une appartenance (fictive) au collège électoral français ».

7.B.1. Le moyen, dans la mesure où il ne se confond pas avec les griefs qui ont été examinés en 6.B. ci-dessus, revient à critiquer, non pas la répartition des sièges entre les collèges électoraux français et néerlandais, mais l'édiction de règles spéciales applicables aux électeurs de Fourons. Ces règles sont attaquées en ce qu'elles confèrent à ces électeurs le privilège de voter dans le collège français s'ils le désirent, privilège dont seraient privés les autres électeurs de la région de langue néerlandaise.

7.B.2. Ainsi que la Cour l'a décidé dans l'arrêt 18/90 du 23 mai 1990, il peut être admis que la distinction opérée par les dispositions attaquées se justifie par l'intention de sauvegarder un intérêt public supérieur, la mesure attaquée pouvant être raisonnablement considérée comme n'étant pas disproportionnée à cet objectif.

8.A. Dans l'affaire n° 153, en leurs troisième et quatrième moyens, les requérants font valoir des griefs tirés de la violation, par la loi attaquée, des articles 3bis, 3ter, 6, 6bis, 59bis et 59ter de la Constitution.

8.B.1. L'article 3bis de la Constitution a consacré dans la loi fondamentale l'existence de régions linguistiques unilingues et bilingues. Il a pour portée de déterminer, en liaison avec l'article 59bis, § 4, le cadre spatial dans lequel peuvent s'exercer les compétences des Communautés et du législateur national.

Les articles 3ter, 59bis et 59ter de la Constitution ont trait aux Communautés qui comprennent la Belgique et, notamment, à leurs organes, à leur financement, aux compétences des Conseils de communauté et à la force de loi de leurs décrets.

8.B.2. L'objet de ces dispositions est distinct de celui des dispositions de la loi attaquée par lesquelles le législateur national constitue les circonscriptions électorales et les collèges électoraux en vue de l'organisation des élections européennes. Les dispositions attaquées n'ont pas pour objet de régler l'emploi des langues au sens de l'article 59bis, § 3, de la Constitution et ne portent pas atteinte à la garantie établie par l'article 3bis de la Constitution de la primauté de la langue de chaque région unilingue et du caractère bilingue d'une autre région.

8.B.3. En ce qu'il est pris de la violation des articles 3bis, 3ter, 59bis et 59ter de la Constitution, le moyen n'est pas fondé.

8.B.4. Le moyen semble pris, en une de ses branches, de la violation des articles 6 et 6bis en ce que les personnes inscrites sur la liste des électeurs des communes sans statut linguistique spécial relevant à la fois de la région de langue néerlandaise et de l'arrondissement électoral de Bruxelles ont, entre les deux collèges, un choix qui est en revanche refusé aux personnes inscrites sur la liste des électeurs de la plupart des autres communes de la même région, alors qu'une telle distinction est dépourvue de justification objective parce que toutes ces communes sont situées dans la même région linguistique et sont soumises, sur la plan linguistique, à un même statut.

8.B.5. Le fait que les électeurs de la circonscription électoral bruxelloise aient la possibilité de choisir entre les candidats du collège français et ceux du collège néerlandais et ce, indépendamment de la question de savoir si ces électeurs habitent une commune située dans la région de langue néerlandaise ou dans la région bilingue de Bruxelles-capitale, est lié à la configuration des circonscriptions électorales prévues pour les élections législatives et provinciales.

8.B.6. En cette branche, le moyen n'est donc pas fondé.

Quant aux moyens invoqués à l'encontre de l'article 21 de la loi incriminée

9.A.1. La deuxième branche du moyen invoqué par les requérants dans l'affaire 151 s'énonce comme suit :

« Violation des articles 6 et 6bis de la Constitution ainsi que de l'article 3 du Protocole additionnel combiné avec l'article 14 de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales,

qu'il y a lieu de faire observer au préalable et dans la mesure où le moyen se fonde sur les dispositions de la Convention européenne que de par l'effet du transfert limité de souveraineté à l'ordre juridique européen auquel, depuis l'extension de ses compétences notamment en ce qui concerne les propositions budgétaires, le Parlement européen apporte une contribution réelle, cette instance doit à présent être entendue au sens de la notion de « législature/corps législatif » visée à l'article 3 du Protocole additionnel,

(...)

deuxième branche

attendu que l'article 21, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, dispose que la présentation de candidats doit être signée soit par cinq parlementaires belges au moins qui, au Parlement, appartiennent au groupe linguistique qui correspond à la langue mentionnée dans la déclaration linguistique visée au § 2, alinéa 6, de l'article en question, soit par mille électeurs au moins, par province, inscrits dans chacune des cinq provinces qui, entièrement ou partiellement, composent le collège électoral auquel appartiennent les candidats proposés, et que l'article 21, § 2, alinéa 6, impose à cet égard aux candidats l'obligation de certifier qu'ils sont respectivement d'expression néerlandaise pour le collège électoral néerlandais ou d'expression française ou allemande pour le collège électoral français,

qu'il en résulte, d'une part, que pour les candidats qui, en application de l'article 21, § 2, alinéa 6, se présentent comme des candidats germanophones, il n'est pas possible d'obtenir l'appui de cinq parlementaires belges qui corresponde à la langue mentionnée dans la déclaration linguistique des candidats visée au § 2, alinéa 6, du présent article, puisqu'aussi bien il n'existe pas de groupe linguistique allemand mais uniquement un groupe linguistique néerlandais et un groupe linguistique français dans les Chambres législatives et que le législateur ne pouvait pas davantage créer un groupe linguistique allemand pour les besoins de cette élection sans méconnaître ses compétences, de sorte que laisser uniquement aux candidats germanophones la possibilité d'une présentation par cinq mille électeurs au moins, par province, équivaut si l'on compare avec les autres candidats, à restreindre d'une manière discriminatoire, à savoir sur la base de leur langue, de leur domicile et de leur appartenance à une minorité nationale, l'exercice de leur droit démocratique d'être élu, alors que, d'autre part, en tout état de cause la Communauté germanophone n'est pas représentée au Parlement belge par cinq députés et qu'il est impossible aux candidats et aux partis dont ces candidats sont membres qui souhaitent, comme en l'espèce, le requérant et le P.D.B., défendre les justes intérêts de leur Communauté de satisfaire aux conditions de présentation prévues à l'article 21, § 2, alinéa 1^{er}, de la loi attaquée, de sorte que l'absence d'une condition de représentativité adaptée pour les présentations des candidats de langue allemande signifie que l'on ne tient pas compte du caractère inégal de la situation qui, en l'espèce, est celle des candidats et partis visés et implique de ce fait une violation des principes d'égalité et de non-discrimination contenus dans les articles invoqués ».

9.A.2. Le requérant dans l'affaire 152 invoque un premier moyen qui s'énonce comme suit :

« La loi en cause viole l'article 6 de la Constitution.

La loi en cause est en effet en parfaite contradiction avec le principe posé par l'article 6 de la Constitution selon laquelle tous les Belges sont égaux devant la loi.

Cette loi dispose en effet qu'il y a deux modes de présentation des listes électorales et des candidatures qui y figurent, l'une reposant sur l'obtention de cinq signatures de parlementaires, l'autre imposant la présentation de mille signatures d'électeurs par province, soit cinq mille par Collège électoral.

Il s'agit là clairement d'une illégalité (lire : inégalité) de traitement des citoyens par le législateur, puisqu'elle introduit une discrimination fondamentale entre les listes et les candidatures désirant se présenter aux suffrages des électeurs. »

9.A.3. Le requérant dans l'affaire 152 invoque un deuxième moyen qui s'énonce comme suit :

« La loi du 23 mars 1989 viole également l'article 6bis de la Constitution organisant la protection des minorités idéologiques et philosophiques.

Le double mode de présentation des listes et des candidatures impose en effet des conditions discriminatoires de présentation vis-à-vis de ce qu'il est convenu d'appeler les petites listes, présentées par de telles minorités.

Il est en effet impossible pour une liste émanant de minorités défendant des conceptions opposées au système partocratique et ploutocratique dominant en Belgique d'obtenir la signature de parlementaires émanant des partis sur lequel repose ce système. L'option entre les deux modes de présentation des listes n'existe donc pas pour celles émanant de minorités protégées par l'article 6bis de la Constitution, qui se voient imposer une seule de ces options.

En outre, la loi du 23 mars 1989 a considérablement aggravé cette discrimination, d'une part en modifiant sans préavis suffisant le calendrier organisant le dépôt des listes, d'autre part en imposant des conditions discriminatoires et scandaleuses quant à cette même organisation.

Tout a été fait pour empêcher la présentation de nombreuses petites listes souhaitant se présenter à ces élections.

Le Ministère de l'Intérieur a volontairement aggravé la situation discriminatoire créée par la loi du 23 mars 1989.

Ainsi par exemple les listes officielles servant à récolter les signatures d'électeurs nécessaires n'ont été disponibles que le 6 avril 1989, soit quinze jours avant le dépôt des listes. Les partis politiques représentés au Parlement, qui ont voté ladite loi, et n'ont pas à procéder à ces formalités, se sont servis de celle-ci pour éliminer la participation des listes minoritaires dérangeantes. »

9.B.1. L'article 21, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi incriminée du 23 mars 1989 dispose :

« La présentation de candidats doit être signée :

— soit par cinq parlementaires belges au moins qui, au Parlement, appartiennent au groupe linguistique qui correspond à la langue mentionnée dans la déclaration linguistique des candidats visés au § 2, alinéa 6, du présent article;

— soit par mille électeurs au moins, par province, inscrits dans chacune des cinq provinces qui, entièrement ou partiellement, composent le collège électoral auquel appartiennent les candidats proposés.

... »

Les autres dispositions de l'article 21 règlent dans le détail la présentation des candidats.

9.B.2. En soi, il n'est pas incompatible avec les articles 6 et 6bis de la Constitution de faire dépendre la présentation de listes, lors d'élections, de certaines exigences de représentativité, pour autant que celles-ci soient égales comme en l'espèce pour tout un chacun.

Il faut cependant veiller à ce que les conditions de présentation de candidatures ne soit pas plus lourdes qu'il n'est nécessaire pour s'assurer que ces candidatures revêtent un minimum de représentativité.

9.B3. La circonstance qu'aux termes de l'article 21, la présentation de candidats ne doit pas nécessairement être signée par un certain nombre d'électeurs, mais peut l'être simplement par cinq parlementaires appartenant à un groupe linguistique que la loi détermine, ne constitue pas une violation des articles 6 ou 6bis. En raison du nombre de voix qui est exigé pour obtenir un siège au Parlement, un appui donné par cinq parlementaires constitue une indication de représentativité suffisante pour qu'il soit déraisonnable d'imposer le mode de preuve consistant à recueillir la signature d'un nombre important d'électeurs.

Quant à soutenir que des consignes données par les partis interdiraient aux parlementaires de permettre par leur signature que des formations politiques absentes du Parlement présentent des listes de candidats, c'est critiquer une manière dont on affirme que la loi a été appliquée et non la loi attaquée elle-même.

9.B4. Les griefs dirigés contre l'article 21 procèdent d'un souci de permettre la représentation de minorités idéologiques ou philosophiques d'une part, d'électeurs germanophones d'autres part.

9.B5. Le moyen doit s'analyser comme contenant deux griefs distincts, l'un tiré de la considération générale que l'exigence de mille signatures par province est disproportionnée par rapport à la nécessité de vérifier que les candidatures présentées aient un minimum de représentativité, l'autre tiré de la situation spécifique de électeurs germanophones.

Sans qu'il soit besoin d'examiner le second de ces griefs, il apparaît que le premier est fondé. En effet, en ajoutant à une exigence quantitative admissible — 5000 signatures — une exigence qualitative — la répartition de ces signatures sur cinq provinces différentes — le législateur présume qu'un courant d'opinion qui intéresse cinq mille personnes est moins digne d'être représenté si ces personnes sont situées au même endroit que si elles sont dispersées. La différence de traitement contenue dans l'article 21 comporte donc, sous cet aspect, une limitation injustifiée du droit fondamental de se présenter à une élection.

9.B6. L'article 21, § 1^{er}, alinéa premier, de la loi attaquée viole les articles 6 et 6bis de la Constitution.

Quant au moyen dirigé contre l'article 24 et le modèle II C (annexe II) de la loi incriminée

10.A. Les parties requérantes dans l'affaire portant le numéro de rôle 153 poursuivent l'annulation de l'article 24 et du modèle II C (annexe II) de la loi incriminée, pour cause de violation de l'article 59bis, § 3, de la Constitution. De l'avis des parties requérantes, cette violation consiste en ce que la disposition incriminée impose un bulletin de vote comportant une mention en langue française à tous les électeurs des communes de l'arrondissement de Hal-Vilvorde, alors que la plus grande partie de ces communes est située dans la région de langue néerlandaise et que seul le législateur décentral est compétent en l'occurrence pour accorder ou imposer l'emploi d'une autre langue.

10.B1. Le droit d'élire et l'éligibilité sont des droits politiques fondamentaux. En vertu de l'article 4 de la Constitution, c'est à la Constitution elle-même et à la loi qu'il appartient de régler les conditions d'exercice de ces droits. En outre, en vertu des articles 48, 53, 59bis, § 1^{er}, et 107quater de la Constitution, la composition des assemblées législatives nationales, communautaires et régionales, relève de la compétence du législateur national, statuant selon le cas à la majorité ordinaire ou à la majorité spéciale, et ce dans le respect des principes fixés dans la Constitution.

Le législateur national est donc compétent pour déterminer les modalités de désignation des membres de ces assemblées et notamment pour organiser les opérations électorales : il est dès lors compétent pour arrêter, comme il l'a toujours fait, le modèle des bulletins de vote. La question se pose toutefois de savoir si cette compétence vise également les aspects linguistiques de ces bulletins, notamment eu égard aux articles 59bis, § 3, 1^o et 59bis, § 4, alinéa 2, de la Constitution.

10.B2. Les opérations électorales constituent une matière administrative au sens de l'article 59bis, § 3, de la Constitution.

En vertu de l'article 59bis, § 4, alinéa 2, le législateur national est compétent pour régler l'emploi des langues en matière administrative en ce qui concerne :

- a) les communes ou groupe de communes contigus à une autre région linguistique et où la loi prescrit ou permet l'emploi d'une autre langue que celle de la région dans laquelle ils sont situés; une loi à majorité spéciale est requise à cet effet;
- b) les services dont l'activité s'étend au-delà de la région linguistique dans laquelle ils sont établis;
- c) les institutions nationales et internationales désignées par la loi dont l'activité est commune à plus d'une communauté.

10.B3. L'organisation des élections européennes n'est pas un service dont l'activité s'étend au-delà de la région linguistique dans laquelle il est établi; elle n'est pas davantage une institution dont l'activité est commune à plus d'une communauté.

10.B4. En ce qui concerne l'emploi des langues en matière administrative dans les communes de la circonscription électorale bruxelloise situées dans la région de langue néerlandaise, en vertu de l'article 59bis, § 4, alinéa 2, de la Constitution, seule la Communauté flamande est compétente, sauf pour les communes bénéficiant d'un statut particulier en vertu de cette disposition constitutionnelle pour lesquelles seul le législateur national, prenant sa décision à une majorité spéciale, est compétent.

10.B5. Aux termes de l'article 24, § 3, de la loi attaquée, « le Président du bureau principal de la Province de Brabant fait mentionner sur les bulletins de vote destinés à la circonscription électorale bruxelloise les listes des candidats présentés tant dans le bureau principal du collège français que dans le bureau principal du collège néerlandais »; en outre, le même paragraphe précise qu'« à cet effet, le bulletin de vote est formulé conformément au modèle II C annexé à la présente loi ».

10.B6. Cet article 24 comprend aussi un § 2, premier alinéa, aux termes duquel « les dispositions de l'article 128 du Code électoral sont applicables à l'élection du Parlement européen ».

Cet article 128 prévoit, en son dernier alinéa, que « lorsqu'un canton électoral est composé de communes à régime linguistique différent, les bulletins de vote sont unilingues dans les communes unilingues et bilingues dans les autres ».

10.B7. La circonscription électorale bruxelloise, déterminée à l'article 9, 3^o, de la loi attaquée, comprend effectivement des communes à régime linguistique différent. Elle comprend, en effet, des communes faisant partie de la région de langue néerlandaise non dotées d'un régime linguistique spécial et les communes périphériques, dotées d'un régime spécial; elle comprend, en outre, les communes bilingues composant la région bilingue de Bruxelles-capitale.

10.B8. En ce qui concerne cette circonscription, le président du bureau principal de la province de Brabant, auquel il incombe, en vertu de l'article 26 de la loi attaquée, de faire imprimer les bulletins de vote nécessaires aux opérations de vote dans sa province, doit respecter, d'une part, en ce qui concerne le modèle de bulletin, celui

imposé par l'article 24, § 3, et son annexe, et, d'autre part, en ce qui concerne sa langue de rédaction, les prescriptions de l'article 128 du Code électoral, visé à l'article 24, § 2, de la loi attaquée; en vertu des dispositions précitées, le bulletin de vote devait donc, selon le cas, être unilingue dans les communes unilingues précitées ou bilingue dans les communes à statut spécial ou bilingues.

Les dispositions de l'article 24, § 3, de la loi attaquée ne peuvent pas être isolées de la disposition de l'article 24, § 2, qui renvoie explicitement à l'article 128, dernier alinéa, du Code électoral. De la lecture conjointe de ces dispositions, il résulte que dans la dernière phrase de l'article 24, § 3, les mots « dans chaque moitié du bulletin de vote... » ne peuvent viser que les communes bilingues et les communes à statut spécial de la circonscription électorale bruxelloise et ne font pas obstacle à ce que les bulletins de vote soient unilingues dans les communes unilingues de cette circonscription.

10.B9. Il en résulte qu'en déterminant à l'article 24, § 3, le modèle de bulletin de vote, le législateur n'a pas voulu modifier la législation existante sur l'emploi des langues en matières administratives dans les communes de la région de langue néerlandaise non dotées d'un régime linguistique spécial; il n'aurait d'ailleurs pu le faire comme l'indiquent les considérants 10.B2. à 10.B4. précités. La compétence du législateur national de régler la matière électorale ne comprend pas celle de régler l'emploi des langues dans ce domaine.

10.B10. Ainsi interprété, l'article 24, § 3, alinéas 2 et 3 n'est pas entaché d'excès de compétence.

Quant au maintien des effets de la disposition annulée

11.B1. Etant donné la portée limitée de l'annulation, la Cour, en application de l'article 8, alinéa 2, de la loi spéciale du 6 janvier 1989, estime nécessaire de maintenir définitivement les effets de la disposition annulée.

Par ces motifs,

La Cour

1. déclare non recevables les recours introduits par les requérants sub 2 à 232 dans l'affaire inscrite sous le numéro de rôle 151;
2. annule l'article 21, § 1^{er}, de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen;
3. rejette les recours pour le surplus;
4. maintient définitivement les effets de la disposition annulée.

Ainsi prononcé en langue néerlandaise, en langue française et en langue allemande, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, à l'audience publique du 14 juillet 1990.

Le greffier,

L. Potoms.

Le président,

J. Delva.

SCHIEDSGERICHTSHOF

D 90 — 1951

Urteil

Geschäftsverzeichnisnrn.: 132-133-134-151-152-153

Urteil Nr. 26/90 vom 14. Juli 1990.

In Sachen : Klagen auf völlige oder teilweise Nichtigkeitklärung des Europawahlgesetzes vom 23. März 1989.

Der Schiedsgerichtshof, in vollzähliger Sitzung, zusammengesetzt aus

den Vorsitzenden J. Delva und J. Sarot,
den Richtern I. Pétry, J. Wathelet, D. Andre, F. Debaedts, L. De Grève, K. Blanckaert, L.P. Suetens,
M. Melchior, H. Boel und L. François,
unter Assistenz des Kanzlers L. Potoms,
unter dem Vorsitz des Vorsitzenden J. Delva,
verkündet nach Beratung folgendes Urteil :

I. Gegenstand

A. Mit Klageschrift vom 25. März 1989, die per Einschreiben mit Poststempel vom selben Tag dem Hof zugesandt wurde, erhob G. Annemans, Rechtsanwalt und Abgeordneter, wohnhaft in 2130 Brasschaat, Kapelsesteenweg 238, Klage auf Nichtigkeitklärung des Europawahlgesetzes vom 23. März 1989.

Diese Sache wurde unter der Nummer 132 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

B. Mit Klageschrift vom 28. März 1989, die per Einschreiben mit Poststempel vom selben Tag dem Hof zugesandt wurde, erhob G. Pauli, Geschäftsführer, wohnhaft in 2850 Keerbergen, Zeepraat 55, Klage auf Nichtigkeitklärung von Artikel 10 und zusammenhängenden Bestimmungen des vorgenannten Europawahlgesetzes.

Diese Sache wurde unter der Nummer 133 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

C. Mit Klageschrift vom 28. März 1989, die per Einschreiben mit Poststempel vom selben Tag dem Hof zugesandt wurde, erhoben Klage auf Nichtigkeitklärung desselben Gesetzes :

1. Marcel Storme, Hochschullehrer, Vorsitzender der Vlaamse Juristenvereniging, wohnhaft in 9000 Gent, Coupure 3;
2. Frans De Pauw, Hochschullehrer, Vizevorsitzender der Vlaamse Juristenvereniging, wohnhaft in 1050 Brüssel, Kluisstraat 50;
3. Adolphe Béyer, Notar, Verwaltungsratsmitglied der Vlaamse Juristenvereniging, wohnhaft in 9030 Wondelgem, Sint-Markoenstraat 45;
4. Marc De Graeve, Notar, Verwaltungsratsmitglied der Vlaamse Juristenvereniging, wohnhaft in 2070 Ekeren, Laar 191;
5. Paul De Vroede, emeritierter Hochschullehrer, Verwaltungsratsmitglied der Vlaamse Juristenvereniging, wohnhaft in 2800 Mecheln, Leopoldstraat 33;

6. Michel Flamee, Rechtsanwalt, Verwaltungsratsmitglied der Vlaamse Juristenvereniging, wohnhaft in 1170 Brüssel, Vogelvangstlaan 31;
7. Hilde Pee, Rechtsanwältin, Verwaltungsratsmitglied der Vlaamse Juristenvereniging, wohnhaft in 1900 Overijse, Labbélaan 46;
8. Jan Steyart, Unternehmensverwalter, Verwaltungsratsmitglied der Vlaamse Juristenvereniging, wohnhaft in 9000 Gent, Krijgslaan 182;
9. Jan Van Bael, Notar, Verwaltungsratsmitglied der Vlaamse Juristenvereniging, wohnhaft in 2018 Antwerpen, Peter Benoitsstraat 36;
10. Yolanda Vanden Bosch, Rechtsanwältin, Verwaltungsratsmitglied der Vlaamse Juristenvereniging, wohnhaft in 2000 Antwerpen, Verbondstraat 41;
11. Karel Van Hoorebeke, Rechtsanwalt, Verwaltungsratsmitglied der Vlaamse Juristenvereniging, wohnhaft in 9821 Afsnee, Kleine Goedingenstraat 28;
12. Jaak Van Waeg, Rechtsanwalt, Verwaltungsratsmitglied der Vlaamse Juristenvereniging, wohnhaft in 1070 Brüssel, Maria-Louizaplantsoen 66;
13. Walter Vanden Avenae, Industrieller, Vorsitzender des Vlaams Economisch Verbond, wohnhaft in 8700 Oostrozebeke, Stationsstraat 168;
14. René de Feyter, Vorsitzender des Vlaams Economisch Verbond, wohnhaft in 2070 Ekeren, Sint-Lucaslaan 17;
15. Lieven Van Gerven, Hochschullehrer, Vorsitzender des Davisfonds, wohnhaft in 3030 Löwen, Celestijnenstraat 52;
16. Albert Doucet, Rentner, Vizevorsitzender des Davidsfonds, wohnhaft in 3800 Sint-Truiden, Molenstraat 56;
17. Roland Laridon, Dozent, Vorsitzender des Vermeylenfonds, wohnhaft in Ostende, Kairostraat 54;
18. Etienne Vercarre, Lehrer, Sekretär des Vermeylenfonds, wohnhaft in 8401 Bredene, Hoeffijzerlaan 1;
19. Ernest Van Buynder, Beamter, Vorsitzender des Willemsfonds, wohnhaft in 2018 Antwerpen, Markgravellei 134;
20. Georges Declerck, wissenschaftlicher Mitarbeiter, Generalsekretär des Willemsfonds, wohnhaft in Gent, De Monterreystraat 7.

Diese Sache wurde unter der Nummer 134 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

D. Mit Klageschrift vom 31. Juli 1989, die per Einschreiben mit Poststempel vom selben Tag dem Hof zugesandt wurde, erhoben Klage auf Nichtigerklärung des Europawahlgesetzes vom 23. März 1989 :

1. Pankert, Dieter, 4700 Eupen, Neustrasse 52;
2. Kettmus, Paul, 4782 Schönberg 85;
3. Reuter, Walter, 4750 Weywertz, Brunnenstrasse 24;
4. Pfeiffer, Aloys Nikolaus, 4771 Amel, Möderscheid 62;
5. Keutgen, Alfred, 4700 Eupen, Simarstrasse 36;
6. Schillings-Moekel, M., 4700 Eupen, Schulstrasse 41;
7. Schillings, Heinz, 4700 Eupen, Schulstrasse 41;
8. Klüttgens, Grünter, 4750 Eupen, Roosenweg 16;
9. Klüttgens-Emonds, Renate, 4700 Eupen, Rosenweg 16;
10. Pankert, Robert, 4761 Rocherath, Krinkelt 130;
11. Andres, Raymond, 4760 Büllingen, Mürringen 87;
12. Nelles, Marie-Josée, 4740 Nidrum, zur Held 1;
13. Vilz, Ingeborg, 4790 Burg-Reuland, Oudler 32 A;
14. Palm, Heinrich, 4790 Burg-Reuland, Oudler 32 A;
15. Berners, Heinrich, Malmedy, Lamorville 10;
16. Ortman, Gertrud, 4700 Eupen, Bellmerin 55;
17. Havenith, Josef, Eupen, Bellmerin 55;
18. Pfeiffer, Juliana, 4780 Sankt Vith, Breitfeld 1;
19. Breuer, Helmuth, 4783 Sankt Vith, Breitfeld 1;
20. Luxen, Ewald, 4781 Amel, Medell 173;
21. Luxen, Agnes, 4781 Amel, Medell 173;
22. Lenz, Theresia, 4781 Meyerode 43;
23. Loup, Martha, 4700 Eupen, Stockem 14 D;
24. Loup, Gottfried, 4700 Eupen, Stockem 14 D;
25. Galle, Gerard, Eupen, Schilsweg 11;
26. Van Der Eycken, Marie, Eupen, Schilsweg 11;
27. Hilgers, Johann-August, 4750 Bütgenbach, Marktplatz 2;
28. Knauf, Bruno, 4780 Sankt Vith, Prümer Berg 20;
29. Probst, Hermann, 4780 Sankt Vith, Malmedyer Strasse 49;
30. Probst, Hermann, 4780 Sankt Vith, Malmedyer Strasse 49;
31. Schunck, Ina, 4700 Eupen, Hufengasse 71;
32. Doorne, Emmy, 4785 Recht;
33. Margraff-Neuens, Irmgard, 4770 Amel, Deidenberg 160;
34. Margraff, Wilhelm, 4770 Amel, Deidenberg 160;
35. Krings, Jozefine, 4784 Sankt Vith, Hunningen 13;
36. Jansen, Theo, Meyerode 135;
37. Giebels, Nikolaus, 4781 Meyerode 145;
38. Wanken, Susanna, 4781 Meyerode 145;
39. Müller, Karl, 4781 Meyerode 43;
40. Reuter, Margaretha, 4771 Möderscheid 7;

41. Lentz, Lambert, 4771 Möderscheid 7;
42. Bohn-Goldhausen, Karola, 4700 Eupen, Herbesthaler Strasse 37;
43. Bohn, Heinrich, 4700 Eupen, Herbesthaler Strasse 37;
44. Emonds, Paul, 4700 Eupen, Mettelenfeld 2;
45. Keutgen, Herbert, 4700 Eupen, Am Bahndamm 22;
46. Mericken, August, Eupen;
47. Hendrich, Helmut, 4701 Eupen, Oberste Heide 14;
48. Hendrich-Keutgen, Monika, 4701 Eupen, Oberste Heide 14;
49. Thelen, Raymund, 4780 Sankt Vith, Rodterstrasse 11 A;
50. Feiten, Ursula, 4780 Sankt Vith, Rodterstrasse 11 A;
51. Doome, Pierre, 4785 Recht;
52. Lejeune, Hans, 4760 Büllingen 245;
53. Josten, Leo, 4761 Rocherath, Dorf 3;
54. Mertens, Irene, 4760 Büllingen, Dorf 91;
55. Mertens, Herbert, 4760 Büllingen, Bahnhofstrasse 91;
56. Evers-Ohn, Finchen, 4700 Eupen, Birkenweg 2;
57. Ohn, Helmut, 4700 Eupen, Birkenweg 2;
58. Kistemann, Maria, 4730 Raeren, Hochstrasse 4;
59. Kistemann, Josef, 4730 Raeren, Hochstrasse 4;
60. Schlembach, August, 4700 Eupen, Simarstrasse 72;
61. Klinges, Lothar, 4700 Eupen, Simarstrasse 4;
62. Schwall, Marianne, 4781 Meyerode 144;
63. Giebels, Raymund, 4781 Meyerode 144;
64. Giebels, Arno, 4780 Sankt Vith, Hauptstrasse 35;
65. Gennen, Petra, 4780 Sankt Vith, Hauptstrasse 35;
66. Schröder, Josef, 4770 Amel, Mirfeld 44;
67. Schröder, Nella, 4770 Amel, Mirfeld 47;
68. Schröder, Johann, 4770 Amel, Mirfeld 47;
69. Maraite, Paula, 4770 Amel, Mirfeld 44;
70. Kessler, Karl Heinz, 4760 Büllingen, Dorfstrasse 158;
71. Sarlette, Elli, 4760 Büllingen, Dorf 182;
72. Knauf, Josef, 4780 Sankt-Vith, Prümer Berg 20;
73. Knauf-Theis, Maria, 4780 Sankt-Vith, Prümer Berg 20;
74. Lentz, Wilhelm, Möderscheid 50;
75. Pothen, Alfons, 4760 Mürringen;
76. Hagelstein, Martha, 4730 Raeren, Bachstrasse 25;
77. Reinertz, Maria, 4781 Meyerode 34;
78. Koop, Mathias, 4781 Meyerode 33;
79. Lentz, Manfred, 4770 Schoppen 30;
80. Giebels, Aloys, 4781 Meyerode 34;
81. Mattonet, Franz, 4781 Meyerode 115;
82. Van Ael, Monika, 4700 Eupen-Kettenis, Schenellewindgasse 28;
83. Miessen, Werner, 4700 Eupen, Werthplatz 28;
84. Thunus, Alfons, 4750 Bütgenbach, Seestrasse 54 A;
85. Emonds, Marie, 4700 Eupen, Stendrich 79;
86. Pankert, Rudolf, 4700, Stendrich 79;
87. Dhur, Maria, 4700 Eupen, Limburgerweg 6;
88. Peters, Sonja, 4700 Eupen, Limburgerweg 6;
89. Peters, Bernard, 4700 Eupen, Limburgerweg 6;
90. Peters, Jean-Marc, 4700 Eupen, Limburgerweg 6;
91. Lentz, Gertrud, Möderscheid 50;
92. Herni, Paula, 4700 Eupen, Corpertstrasse 106;
93. Thelen-Meyer, Barbara, Büllingen, Manderfeld 42;
94. Thelen, Nicolas, Büllingen, Manderfeld 42;
95. Thielen-Krütgen, Horst-Dieter, 4700 Eupen, Simarstrasse 51;
96. Gevaert, Ingrid, 4700 Eupen, Simarstrasse 51;
97. Peil, Ludwig, 4700 Eupen, Kaperberg 102;
98. Schwall, Bruno, 4700 Eupen, Hufengasse 55;
99. Schwall-Rotheudt, Gaby, 4700 Eupen, Hufengasse 55;
100. Esser, Annelise, 4700 Eupen, Am Bahndamm 22;
101. Paasch, Lizia, 4783 Sankt Vith, Alfersteg 1;
102. Schmitz, Helmut, 4700 Eupen, Aachener Strasse 65;
103. Breuer, Guido, 4700 Eupen, Bellmerin 81;
104. Breuer, Doris, 4700 Eupen, Theodor-Mooren-Strasse 21;
105. Breuer, Helmut, 4700 Eupen, Favrunpark 24;
106. Breuer, Norbert, 4700 Eupen, Bellmerin 81;
107. Breuer-De Bruecker, Brigitte, 4700 Eupen, Favrunpark 24;
108. Breuer-Brüll, Maria, 4700 Eupen, Bellmerin 81;

109. Breuer, Servaz, 4700 Eupen, Bellmerin 81;
110. Schümacher, Dietmar, 4783 Sankt Vith, Neidingen 63;
111. Bestgen, Marie-Claire, 4783 Sankt Vith, Neidingen 63;
112. Kohnen, Norbert, 4700 Eupen, Gaspertstrasse 103;
113. De Sy, Paul, 4701 Eupen-Kettenis, Talstrasse 31;
114. Schmitz, Helga, 4700 Eupen, Untere Ibern 49;
115. Egyptien, Nik, 4700 Eupen, Werthplatz 48;
116. Hilger, Manfred, 4710 Herbesthal, Rabotratherstrasse 11;
117. Proess, Erika, 4710 Herbesthal, Rabotratherstrasse 11;
118. Hilger, Yvonne, 4710 Herbesthal, Rabotratherstrasse 11;
119. Gerckens, Nikolaus, 4731 Eynatten, Hanseter Strasse 61;
120. Blaise, Erwin, 4700 Eupen, Aachenerstrasse 20;
121. Olm, Wolfgang, 4700 Eupen, Steinroth 32;
122. Kittel, Heinrich, 4700 Eupen, Kaperberg 14;
123. Kittel, Hubertine, 4700 Eupen, Kaperberg 14;
124. Mertens, Hedwig, 4700 Eupen, Hisselsgasse 11;
125. De Palmenaer, Michel, 4700 Eupen, Hisselsgasse 11;
126. Gensterblum, Marc, 4700 Eupen, Stockberger Weg 42;
127. Schmitz, Erna, 4701 Eupen-Kettenis, Aachenerstrasse 105;
128. Schmitz, Heinrich, 4701 Eupen-Kettenis, Aachenerstrasse 105;
129. Groteclaes, Rita, 4700 Eupen, Klosterstrasse 60;
130. Groteclaes, René, 4700 Eupen, Klosterstrasse 60;
131. Herne, Günter, Eupen, Aachenerstrasse 72;
132. Nelles, Ulrich, 4740 Nidrum, Zur Held 1;
133. Schröder, Martin, 4770 Amel, Mirfeld 44;
134. Godesar, Rita, 4700 Eupen, Fränzel 4;
135. Godesar, Heinz, 4700 Eupen, Fränzel 4;
136. Janssen, Heinrich, Hause, Kirchstrasse 115;
137. Ramscheidt, Johann, 4782 Sankt Vith, Alfersteg 13;
138. Raasch, Hübert, 4783 Sankt Vith, Alfersteg 1;
139. Ramscheidt, Annie, 4782 Sankt Vith, Alfersteg 13;
140. Falter, Guido, 4784 Crombach, Rodt 120;
141. Knauf, Josef, 4780 Sankt Vith, Brünnerberg 20;
142. Gerckens, Robert, 4700 Eupen, Werthplatz 15;
143. Henkes, Gerhard, 4700 Eupen, Lothinger Weg 13;
144. Henkes, Heinz, 4778 Manderfeld, Lanzerath 1 A;
145. Schenk, Therese, 4778 Manderfeld, Lanzerath 15;
146. Goenen, Sonja, 4778 Manderfeld, Lanzerath 1 A;
147. Henkes, Nadine, 4778 Manderfeld, Lanzerath 51;
148. Gangolf, Oswald, 4781 Sankt Vith, Wallerode 18;
149. Gangolf, Bruon, 4781 Sankt Vith, Wallerode 18;
150. Maraitte, Günther, 4781 Sankt Vith, Wallerode 35;
151. Kohnenmergen, Emil, 4781 Sankt Vith, Wallerode 38;
152. Theissen, Herbert, 4781 Sankt Vith, Wallerode 14;
153. Mertes, Alfons, 4760 Büllingen, Wirtzfeld 42;
154. Kohnenmengen, Erich, 4781 Sankt Vith, Wallerode 38;
155. Kohnenmengen, Lydia, 4781 Sankt Vith, Wallerode 38;
156. Fettweis, Wolfgang, 4700 Eupen, Werthplatz 39;
157. Kittel, Ruth, 4700 Eupen, Kaperberg 14;
158. Pip, Wilhelm, 4780 Sankt Vith, Klosterstrasse 25;
159. Rosewick, Gisela, 4700 Eupen, Binsterweg 31;
160. Rosewick, Ferdinand, Eupen, Binsterweg 31;
161. Arimont, Ralph, 4710 Herbesthal, Feldstrasse 16;
162. Roth, Marlene, 4781 Rocherath, Krinkelt 130;
163. Gallo, Paul, 4782 Schönberg;
164. Pammei, Kürt, 4700 Eupen, Neustrasse 52;
165. Christmann, Leo, 4700 Eupen, Theodor-Moorenstrasse 23;
166. Jost, Rita, 4780 Sankt Vith, Aachenerstrasse 113;
167. Thelen, Wilfried, 4778 Manderfeld 42;
168. Heck, Marie-Louise, Bütgenbach, Wirtzfelderweg 8;
169. Gillessen, Ursula, 4782 Schönberg;
170. Brodel, Hermann, 4782 Schönberg;
171. Frübuss, Karl, 4781 Sankt Vith, Wallerode 17;
172. Theodor, Johanna;
173. Hoffmann, Günther, Atzerath 43 C;
174. Hoffmann, Alois, Atzerath 30;
175. Kohnen, B., Rödgen 11;
176. Kohnen, Herbert, Rödgen 12;

177. Kohnen, Maria, Rödgen 11;
178. Hoffmann, Peter, 4783 Sankt Vith, Atzerath;
179. Hoffmann, Anna, Atzerath;
180. Hoffmann, Edgar, 4783 Sankt Vith, Atzerath 29;
181. Hoffmann, Erich, Atzerath;
182. Kohnen, Georgette, 4791 Grüfflingen 44b;
183. Jacobs, Ingo, Sankt Vith;
184. Bertha, Monika, zur Kaiserbaracke 36;
185. Bertha, A., zur Kaiserbaracke 36;
186. Backers, Marlene, Atzerath;
187. Gassmann, Helmut, 4782 Schönberg;
188. Schwall, R., Crombach 109;
189. Maraitte, B., 4784 Crombach 88;
190. Backes, Willy, Atzerath 32;
191. Kohnen, Georg., Sankt Vith, Rödgen 11;
192. Leyens, Antonia, 4782 Schönberg;
193. Meyers, F., Schönberg;
194. Jost, Manfred, Schönberg;
195. Leuther, Magdalena, Schönberg;
196. Gassmann, Patrick, Schönberg;
197. Gassmann, Danielle, 4782 Schönberg;
198. Kettmus, Paul, 4782 Schönberg;
199. Keller, Joseph, 4782 Schönberg;
200. Kartheuser, Bruno, 4784 Sankt Vith, Neundorf 33;
201. Heck, Jürgen, 4780 Sankt Vith, Aachener Strasse 131;
202. Eyre-Walker, Maria, Atzerath;
203. Hoffmann-Gallo, Atzerath 30;
204. Velz, Peter, Mürringen 68;
205. Wirtz, Clemens, 4760 Mürringen 144;
206. Velz, Herbert, Mürringen;
207. Velz, Alfons, 4760 Mürringen 40;
208. Keltornich, Gertrud, 4750 Bütgenbach, Malmedyerstrasse 1;
209. Keller, Joseph, 4782 Sankt Vith, Schönberg 34;
210. Keutgen-Mennicken, Ruth, 4700 Eupen, Simarstrasse 36;
211. Goebels, André, 4700 Eupen, August-Tonnar-Strasse 6;
212. Kuckart, Dieter, 4700 Eupen, Burgundstrasse 5;
213. Drykoningen, Nathalie, 4700 Eupen;
214. Kuckart, Nikolaus, Eupen;
215. Gensterblum, Patrick, 4700 Eupen, Stockbergerweg 42;
216. Kremer, Monika, 4700 Eupen, Kaperberg 44;
217. Kremer, Norbert, 4700 Eupen, Kaperberg 44;
218. Gensterblum, Alfred, 4700 Eupen, Stockbergerweg 42;
219. Frank, Alfons, 4700 Eupen, Hisselgasse 19;
220. Signon, Anneliese, 4700 Eupen, Heidberg 24b;
221. Velz, Alfons, 4760 Büllingen, Mürringen 40;
222. Velz-Palm, Bernadette, 4760 Büllingen, Mürringen 40;
223. Heyen, Angela, 4700 Eupen, Gospertstrasse 193;
224. Drösch, Bettina, 4700 Eupen, Hisselgasse 59 A;
225. Drösch-Willems, Ingeborg, 4700 Eupen, Hisselgasse 59 A;
226. Drösch, Eva-Maria, 4700 Eupen, Hisselgasse 59 A;
227. Drösch, Alfons, 4761 Wirtzfeld, Eisenborner Strasse 71;
228. Jost, Beatrice, 4760 Büllingen, Hünningen 16 A;
229. Jost, Manfred, 4760 Büllingen, Hünningen 16 A;
230. Drösch, Edgard, 4761 Wirtzfeld 119;
231. Drösch, Therese, 4761 Wirtzfeld, Eisenborner Strasse 71;
232. Drösch, Clemens, 4700 Eupen, Hisselgasse 59 A.

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 151 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

E. Mit Klageschrift vom 20. September 1989, die per Einschreiben mit Poststempel vom 21. September 1989 dem Hof zugesandt wurde, erhob Luc Michel, Verleger, wohnhaft in 8000 Charleroi, rue de Montigny 128, Klage auf völlige Nichtigkeitserklärung des vorgenannten Gesetzes vom 23. März 1989 und demzufolge die Nichtigkeitserklärung der durch dieses Gesetz organisierten Wahlen

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 152 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

F. Mit Klageschrift vom 25. September 1989, die per Einschreiben mit Poststempel vom selben Tag dem Hof zugesandt wurde, erhoben Lode De Smedt, Angestellter, wohnhaft in 2900 Londerzeel, Pilatusveld 31, Etienne Wieme, Beamter, wohnhaft in 9000 Gent, Lentestraat 11 und Daniel Deconinck, Rentner, wohnhaft in 2958 Weerde, Vogelzang 19, eine Klage, die darauf gerichtet ist,

- das vorgenannte Gesetz vom 23. März 1989 samt Anlagen für nichtig erklären zu lassen,
- demzufolge auch die diesbezüglichen Wahlen für nichtig erklären zu lassen, und innerhalb von sechs Monaten nach Veröffentlichung des Urteils aufgrund eines neuen Gesetzes, wobei dem im Urteil anerkannten Einwänden Rechnung getragen wird, Neuwahlen anzuordnen, sonst innerhalb von vierzig Tagen nach dieser sechsmonatigen Frist aufgrund eines Artikels 9 und eines Artikels 10, nach denen der flämische und der wallo-

nische Wahlkreis mit dem niederländischsprachigen bzw. französischsprachigen Sprachgebiet zusammenfallen, der Brüsseler Wahlkreis auf das zweisprachige Gebiet Brüssel-Hauptstadt beschränkt und das deutsche Sprachgebiet ihm gleichgestellt wird, Neuwahlen stattfinden zu lassen.

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 153 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

In den Rechtssachen mit Geschäftsverzeichnisnummern 132, 133 und 134 war um einstweilige Aufhebung derselben Gesetzesbestimmungen ersucht worden, deren Nichtigerklärung hier beantragt wird. Der Hof hat in seinem Urteil Nummer 9/89 vom 27. April 1989 über diese Klagen auf einstweilige Aufhebung befunden.

II. Verfahren

Rechtssache mit Geschäftsverzeichnisnummer 132

Durch Anordnung vom 28. März 1989 hat der amtierende Vorsitzende gemäss den Artikeln 58 und 59 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedsgerichtshof die Mitglieder der Besetzung benannt.

Die referierenden Richter haben erklärt, dass die Artikel 71 und 72 des organisierenden Gesetzes nicht anzuwenden sind.

Gemäss Artikel 76, § 4, des organisierenden Gesetzes erfolgten die Klagebenachrichtigungen mit Einschreibebriefen vom 30. März 1989.

Die durch Artikel 74 des organisierenden Gesetzes vorgeschriebene Bekanntmachung erfolgte im *Belgischen Staatsblatt* vom 8. April 1989.

Rechtssache mit Geschäftsverzeichnisnummer 133

Durch Anordnung vom 29. März 1989 hat der amtierende Vorsitzende gemäss den Artikeln 58 und 59 des organisierenden Gesetzes die Mitglieder der Besetzung benannt.

Die referierenden Richter haben erklärt, dass die Artikel 71 und 72 des organisierenden Gesetzes nicht anzuwenden sind.

Gemäss Artikel 76, § 4, des organisierenden Gesetzes erfolgten die Klagebenachrichtigungen mit Einschreibebriefen vom 30. März 1989.

Die durch Artikel 74 des organisierenden Gesetzes vorgeschriebene Bekanntmachung erfolgte im *Belgischen Staatsblatt* vom 8. April 1989.

Rechtssache mit Geschäftsverzeichnisnummer 134

Durch Anordnung vom 3. April 1989 hat der amtierende Vorsitzende gemäss den Artikeln 58 und 59 des organisierenden Gesetzes die Mitglieder der Besetzung benannt.

Die referierenden Richter haben am 3. April 1989 erklärt, dass die Artikel 71 und 72 des organisierenden Gesetzes nicht anzuwenden sind.

Gemäss Artikel 76, § 4, des organisierenden Gesetzes erfolgten die Klagebenachrichtigungen mit Einschreibebriefen vom 3. April 1989.

Die durch Artikel 74 des organisierenden Gesetzes vorgeschriebene Bekanntmachung erfolgte im *Belgischen Staatsblatt* vom 8. April 1989.

Verbundene Rechtssachen mit Geschäftsverzeichnisnummern 132, 133 und 134

Durch Anordnung vom 4. April 1989 hat der Hof die Rechtssachen mit Geschäftsverzeichnisnummern 132, 133 und 134 verbunden; von dieser Anordnung wurden die Parteien mit Einschreibebriefen vom 5. April 1989 in Kenntnis gesetzt.

Dieter Pankert, 4700 Eupen, Neustrasse 52, hat aufgrund des Artikels 87, § 2, des organisierenden Gesetzes am 10. April 1989 einen Schriftsatz eingereicht.

Der Ministerrat, die Französische Gemeinschaftsexekutive und der Vorsitzende der Abgeordnetenkammer haben am 11. Mai beziehungsweise 16. Mai 1989 je einen Schriftsatz hinterlegt.

Gemäss Artikel 89 des organisierenden Gesetzes wurden diese Schriftsätze mit Einschreibebriefen vom 23. Mai 1989 mitgeteilt.

Der Ministerrat, die vorgenannten Kläger in der Rechtssache mit Geschäftsverzeichnisnummer 134 und Kläger Gunter Pauli haben am 19. Juni, 21. Juni beziehungsweise 21. Juni 1989 einen Schriftsatz eingereicht.

Durch Anordnung vom 5. Januar 1990 hat der amtierende Vorsitzende J. Sarot den Richter L. François zum Mitglied des Sitzes bestellt.

Rechtssache mit Geschäftsverzeichnisnummer 155

Durch Anordnung vom 2. August 1989 hat der amtierende Vorsitzende gemäss den Artikeln 58 und 59 des organisierenden Gesetzes die Mitglieder der Besetzung benannt.

Die referierenden Richter haben erklärt, dass die Artikel 71 und 72 des organisierenden Gesetzes nicht anzuwenden sind.

Gemäss Artikel 76, § 4, des organisierenden Gesetzes erfolgten die Klagebenachrichtigungen mit Einschreibebriefen vom 1. September 1989.

Die durch Artikel 74 des organisierenden Gesetzes vorgeschriebene Bekanntmachung erfolgte im *Belgischen Staatsblatt* vom 1. September 1989.

Der Ministerrat hat am 16. Oktober 1989 einen Schriftsatz eingereicht.

Kläger D. Pankert hat am 27. November 1989 einen Erwidierungsschriftsatz eingereicht.

Durch Anordnung vom 9. Januar 1990 hat der Hof die für die Urteilsfällung festgelegte Frist bis zum 31. Juli 1990 verlängert.

Durch Anordnung vom 9. Januar 1990 hat der Vorsitzende J. Delva die Rechtssache dem vollzählig tagenden Hof vorgelegt.

Rechtssache mit Geschäftsverzeichnisnummer 152

Durch Anordnung vom 21. September 1989 hat der amtierende Vorsitzende gemäss den Artikeln 58 und 59 des organisierenden Gesetzes die Mitglieder der Besetzung benannt.

Die referierenden Richter haben erklärt, dass die Artikel 71 und 72 des organisierenden Gesetzes nicht anzuwenden sind.

Gemäss Artikel 76, § 4 des organisierenden Gesetzes erfolgten die Klagebenachrichtigungen mit Einschreibebriefen vom 5. Oktober 1989.

Die durch Artikel 74 des organisierenden Gesetzes vorgeschriebene Bekanntmachung erfolgte im *Belgischen Staatsblatt* vom 6. Oktober 1989.

Der Ministerrat hat am 13. November 1989 einen Schriftsatz eingereicht.

Gemäss Artikel 89 des organisierenden Gesetzes wurde dieser Schriftsatz mit Einschriebebrief vom 29. November 1989 übermittelt.

Kläger L. Michel hat am 26. Dezember 1989 einen Erwidernsschriftsatz eingereicht.

Durch Anordnung vom 9. Januar 1990 hat der Vorsitzende J. Delva die Rechtssache dem vollzählig tagenden Hof vorgelegt.

Rechtssache mit Geschäftsverzeichnisnummer 153

Durch Anordnung vom 26. September 1989 hat der amtierende Vorsitzende gemäss den Artikeln 58 und 59 des organisierenden Gesetzes die Mitglieder der Besetzung benannt.

Die referierenden Richter haben erklärt, dass die Artikel 71 und 72 des organisierenden Gesetzes nicht anzuwenden sind.

Gemäss Artikel 76, § 4, des organisierenden Gesetzes erfolgten die Klagebenachrichtigungen mit Einschriebebriefen vom 10. Oktober 1989.

Die durch Artikel 74 des organisierenden Gesetzes vorgeschriebene Bekanntmachung erfolgte im *Belgischen Staatsblatt* vom 10. Oktober 1989.

Die Französische Gemeinschaftsexekutive und der Ministerrat haben am 8. bzw. 13. November 1989 je einen Schriftsatz eingereicht.

Gemäss Artikel 89 des organisierenden Gesetzes wurden diese Schriftsätze mit Einschriebebriefen vom 1. Dezember 1989 mitgeteilt.

Die Kläger De Smedt, Wieme und Deconinck haben am 2. Januar 1990 einen Erwidernsschriftsatz eingereicht.

Durch Anordnung vom 9. Januar 1990 hat der Vorsitzende J. Delva die Rechtssache dem vollzählig tagenden Hof vorgelegt.

Verbundene Rechtssachen mit Geschäftsverzeichnisnummern 132, 133, 134, 151, 152 und 153

Durch Anordnung vom 17. Januar 1990 hat der Hof die Rechtssachen mit Geschäftsverzeichnisnummern 151, 152 und 153 mit den bereits verbundenen Rechtssachen mit Geschäftsverzeichnisnummern 132, 133 und 134 verbunden.

Durch Anordnung vom 22. Februar 1990 hat der Hof die verbundenen Rechtssachen für verhandlungsreif erklärt und die Sitzung auf den 15. März 1990 anberaumt.

Die Parteien wurden von den Anordnungen vom 17. Januar 1990 und 22. Februar 1990 in Kenntnis gesetzt und ihre Rechtsanwälte über die Terminfestsetzung informiert. Diese erfolgte mit Einschriebebriefen vom 23. Februar 1990.

In der Sitzung vom 15. März 1990 :

— sind erschienen :

RA R. Bützler, Anwalt beim Kassationsgerichtshof, und RA P. Lemmens, in Brüssel zugelassener Anwalt, für die klagenden Parteien M. Storme und andere, vorgeannt;

RA J. Robbroeckx, loco RA P. Doevenspeck und RA Th. Bergers, in Antwerpen zugelassene Anwälte, für G. Pauli, vorgeannt;

RA M. Faure loco M. Dillen, in Antwerpen zugelassene Anwälte, für G. Annemans, vorgeannt;

RA J. Ravelingien, in Brüssel zugelassener Anwalt, für D. Pankert und andere, vorgeannt;

RA D. D'Hooge, in Brüssel zugelassener Anwalt, für D. Deconinck, L. De Smedt und E. Wieme, vorgeannt;

die Partei L. Michel persönlich;

RA E. Brewaays, in Brüssel zugelassener Anwalt, und RA W. Debeuckelaere, in Gent zugelassener Anwalt, für den Ministerrat, 1000 Brüssel, rue de la Loi 16;

RA P. Legros, in Brüssel zugelassener Anwalt, für die Französische Gemeinschaftsexekutive, 1040 Brüssel, avenue des Arts 19a-d;

— haben die referierenden Richter H. Boel und L. François Bericht erstattet;

— wurden die Rechtsanwälte Lemmens, Robbroeckx, Bergers, Faure, Ravelingien, D'Hooge, Brewaays, Debeuckelaere und Legros sowie Kläger Michel gehört;

Das Verfahren wurde gemäss den sich auf den Gebrauch der Sprachen vor dem Hof beziehenden Artikeln 62 und folgenden des organisierenden Gesetzes geführt.

III. In rechtlicher Beziehung

Gegenstand des angefochtenen Gesetzes

1. Das Europawahlgesetz vom 23. März 1989 wurde im *Belgischen Staatsblatt* vom 25. März 1989 veröffentlicht. Das Gesetz umfasst 45 Artikel, verteilt auf vier Titel und zwei Anlagen. Eine Berichtigung erschien im *Belgischen Staatsblatt* vom 4. April 1989.

2.1. Das Gesetz organisiert die Wahl der belgischen Abgeordneten des Europäischen Parlamentes gemäss Artikel 7, § 2, des Aktes vom 20. September 1976 zur Einführung allgemeiner unmittelbarer Wahlen der Abgeordneten der Versammlung, der besagt, dass bis zum Inkrafttreten eines einheitlichen Wahlverfahrens und vorbehaltlich der sonstigen Vorschriften dieses Aktes sich das Wahlverfahren in jedem Mitgliedstaat nach den innerstaatlichen Vorschriften bestimmt. Laut Artikel 2 dieses Aktes wird die Zahl der in Belgien gewählten Abgeordneten auf 24 festgesetzt.

2.2. Titel I des angefochtenen Gesetzes bezieht sich auf die verschiedenen Wählerkategorien sowie auf die Wählbarkeitsbedingungen (Abschnitt I) und auf die Wählerlisten (Abschnitt II).

2.3. Titel II des angefochtenen Gesetzes bezieht sich auf die Wahlkreise, die Wahlkollegien, die Wahlbüros sowie auf die Wahlausschreibung.

Abschnitt I von Titel II bezieht sich auf die Wahlkreise und Wahlkollegien.

Artikel 9 führt drei Wahlkreise ein. Er lautet wie folgt :

• Die Wahl zum Europäischen Parlament erfolgt auf der Grundlage der drei folgenden Wahlkreise :

1° der flämische Wahlkreis, der jene Wahlbezirke enthält, die in ihrer Gesamtheit zum niederländischen Sprachgebiet gehören;

2° der wallonische Wahlkreis, der jene Wahlbezirke enthält, die das französische und das deutsche Sprachgebiet umfassen;

3° der Brüsseler Wahlkreis, der mit jenem Wahlbezirk zusammenfällt, auf den sich Artikel 3, § 2, Absatz 2 der am 18. Juli 1988 koordinierten Gesetze über den Gebrauch der Sprachen in Verwaltungsangelegenheiten bezieht ».

Artikel 10 führt zwei Wahlkollegien ein, ein niederländisch- und ein französischsprachiges. Er lautet wie folgt:

« Es gibt zwei Wahlkollegien, ein niederländischsprachiges und ein französischsprachiges. Die Wähler des niederländischsprachigen Wahlkollegiums wählen dreizehn Abgeordnete, diejenigen des französischsprachigen Wahlkollegiums elf.

Die Personen, die in die Wählerliste einer Gemeinde des flämischen Wahlkreises eingetragen sind, gehören zum niederländischsprachigen Wahlkollegium und diejenigen, die in die Wählerliste einer Gemeinde des wallonischen Wahlkreises eingetragen sind, zum französischsprachigen Wahlkollegium. Die Personen, die in die Wählerliste einer Gemeinde des Brüsseler Wahlkreises eingetragen sind, gehören zu einem von beiden Wahlkollegien.

Die Wähler mit wirklichem Aufenthaltsort in den Gemeinden Voeren und Comines-Warneton, die in Aubel bzw. in Heuvelland ihre Stimme abgeben, gehören jeweils zum französischsprachigen bzw. zum niederländischsprachigen Wahlkollegium.

Zur Ermittlung des Wahlkollegiums, zu dem sie gehören, wird angenommen, dass die in Artikel 1, § 2, 1° bezeichneten Wähler im Brüsseler Wahlkreis ihren Aufenthaltsort hätten ».

Abschnitt II von Titel II handelt von den Wahlbüros.

Abschnitt II von Titel III bezieht sich auf die Wahlausschreibung.

2.4. Titel III betrifft den Wahlvorgang. Abschnitt I betrifft die Aufrechterhaltung der Ordnung. Abschnitt II dieses Titels behandelt die Wahlvorschläge und die Stimmzettel.

Artikel 21 bestimmt die Art und Weise, wie die Wahlvorschläge einzureichen sind, und die dabei zu erfüllenden Bedingungen. Der erste Paragraph lautet wie folgt:

« § 1. Die Wahlvorschläge sind zu unterzeichnen:

— entweder von mindestens fünf belgischen Parlamentsmitgliedern, die im Parlament zu jener Sprachgruppe gehören, die der Sprache der in § 2, Absatz 6, dieses Artikels genannten Spracherklärung der Kandidaten entspricht;

— oder von mindestens eintausend Wählern pro Provinz, die in jeder der fünf Provinzen eingetragen sind, welche ganz oder teilweise das Wahlkollegium, zu dem die vorgeschlagenen Kandidaten gehören, bilden.

Für die Anwendung dieser Bestimmung wird, wenn die Wahlvorschlagsurkunde von Wählern unterzeichnet wird, angenommen, dass jene belgischen Wähler, die im Hoheitsgebiet eines anderen Mitgliedstaates der Europäischen Gemeinschaft ihren Aufenthaltsort haben, in der Provinz Brabant eingetragen seien ».

Artikel 24 bestimmt folgendes:

« § 1. Eine Abschrift des vom Hauptbüro des Kollegiums erstellten Musterstimmzettels wird unverzüglich dem Vorsitzenden des Hauptbüros einer jeden Provinz, die ganz oder teilweise zum jeweiligen Wahlkreis gehört, zugesandt.

§ 2. Die Bestimmungen von Artikel 128 des Wahlgesetzbuches gelten für die Wahl zum Europäischen Parlament.

Dennoch:

1° ist Absatz 2 folgendermassen zu lesen:

« Neben dem Namen und Vornamen eines jeden Kandidaten steht ein kleineres Stimmfeld »;

2° sind die Absätze 6 und 7 folgendermassen zu lesen: « Die Listen, die eine geschützte Kurzbezeichnung tragen, erhalten die laufende Nummer, die gemäss Artikel 20 mit dieser Kurzbezeichnung verbunden ist.

Die folgenden Nummern werden in aufeinander folgenden Losziehungen den anderen Listen zugewiesen.

Eine erste Losziehung zur Zuweisung der Nummern erfolgt unter den vollständigen Listen, eine zweite unter den unvollständigen »;

3° sind die Absätze 9, 10 und 11 nicht anwendbar.

§ 3. Der Vorsitzende des Hauptbüros der Provinz Brabant lässt auf den für den Brüsseler Wahlkreis bestimmten Stimmzettel die Listen der Kandidaten, die sowohl im niederländischsprachigen als auch im französischsprachigen Kollegiumshauptbüro vorgeschlagen worden sind, erscheinen. Dazu wird der Stimmzettel gemäss dem diesem Gesetz hinzugefügten Muster II, C, erstellt. In jeder Stimmzettelhälfte werden die Kandidatenlisten gemäss den Bestimmungen von § 2 geordnet ».

Abschnitt III bezieht sich auf den Wahlvorgang. Artikel 32 setzt den Wahltag auf den 18. Juni 1989 fest.

Abschnitt IV betrifft die Stimmzählung.

2.5. Titel IV bezieht sich auf die Stimmpflicht und die Strafen.

2.6. Titel V behandelt die Wählbarkeit und die Unvereinbarkeiten.

2.7. Titel VI enthält diverse Bestimmungen. Aus Artikel 45 geht hervor, dass das Gesetz nur für die Europawahl vom 18. Juni 1989 gilt.

Hinsichtlich der Zulässigkeit

3.A.1. Der Ministerrat wirft in seinem in den Rechtssachen mit Geschäftsverzeichnisnummern 132-133-134 eingereichten Schriftsatz mehrere Einreden auf.

a) Einreden wegen Nichtanwendbarkeit der Artikel 6 und 6 bis der Verfassung.

3.A.2. Der Ministerrat wirft vier Unzulässigkeitseinreden auf, die alle auf der Nichtanwendbarkeit der Artikel 6 und 6 bis der Verfassung beruhen.

Der Ministerrat ist namentlich der Ansicht, dass die Kläger zu Unrecht behaupteten, der Grundsatz « ein Mann, eine Stimme » beruhe auf den Artikeln 6 und 6 bis der Verfassung. Der Grundsatz ergebe sich — so der Ministerrat — nicht aus Artikel 6 oder 6 bis der Verfassung, sondern vielmehr aus Artikel 147 letztem Absatz der Verfassung. Die Grundsätze bezüglich der verhältnismässigen Vertretung in der nationalen Abgeordnetenkammer ergäben sich aus den Artikeln 48 und 49 der Verfassung. Dies zeige in treffender Weise die Tatsache, dass Artikel 6 der Verfassung seit 1831 in nicht geänderter Form fortbestanden habe, während das Wahlsystem in

Belgien aufeinander folgende, tiefgreifende Änderungen erfahren habe. Eine formelle und historische Auslegung der Verfassungsbestimmungen führe zu dem Schluss, dass der angeführte Klagegrund nicht auf den Artikeln 6 und 6bis der Verfassung, sondern vielmehr — und ausschliesslich — auf den Artikeln 47, 48 und 49 der Verfassung beruhe, so dass die Nichtigkeitsklagen demzufolge unzulässig seien.

Der Ministerrat ist ebenfalls der Ansicht, dass Artikel 6 der Verfassung ein individuelles Recht einräume, während im vorliegenden Fall festzustellen sei, dass die angebliche Ungleichheit eine ganze Gruppe gleicherweise treffe, und zwar die Mitglieder des niederländischsprachigen Wahlkollegiums. Der demographische Aspekt sei übrigens der ausschlaggebende Grund dafür, die Ungleichheit geltend zu machen. Es sei somit sehr fraglich, ob das angeprangerte Ungleichgewicht einen Verstoß gegen den individuellen Gleichheitsgrundsatz, so wie dieser in Artikel 6 der Verfassung verankert sei, darstellen könne.

Der Ministerrat meint, dass die « ratio legis » und die Vorarbeiten zu Artikel 6bis der Verfassung deutlich zeigten, dass diese Verfassungsbestimmung einzig und allein die Diskriminierung aufgrund ideologischer und philosophischer Anschauungen verhindern wolle.

Schliesslich vertritt der Ministerrat die Auffassung, dass der Klagegrund, den der Kläger in der Rechtssache mit Geschäftsverzeichnungsnummer 133 gegen Artikel 10 Absatz 4 des angefochtenen Gesetzes vorbringe, auf eine Kritik des letzten Absatzes von Artikel 48 der Verfassung hinauslaufe. Dieser bestimmt, dass die Wahl in der Gemeinde stattfindet, vorbehaltlich der durch Gesetz festzulegenden Ausnahmen. Die beanstandete Gesetzesbestimmung beruhe unmittelbar auf dieser verfassungsmässig vorgesehenen Ausnahmemöglichkeit und stehe somit in keinem Zusammenhang mit dem in den Artikeln 6 und 6bis verankerten Gleichheitsgrundsatz, so dass auch dieser Klagegrund unzulässig sei.

3.B.1. Die Einreden beziehen sich auf die Sache selbst, indem sie die Frage der Anwendbarkeit der Artikel 6 und 6bis der Verfassung in Wahlangelegenheiten in Anbetracht der Artikel 47, 48 und 49 der Verfassung aufwerfen. Sie sind demzufolge als Einreden zurückzuweisen.

Zurückzuweisen ist auch die Einrede, der zufolge Artikel 6bis der Verfassung nur eine Diskriminierung aufgrund ideologischer und philosophischer Anschauungen verbieten soll. In ihrem ersten Teil hat diese Bestimmung eine allgemeine Tragweite und untersagt jegliche Diskriminierung ohne Rücksicht auf deren Ursprung: Das in der Verfassung verankerte Diskriminierungsverbot gilt angesichts aller den Belgiern eingeräumten Rechte und Freiheiten.

b) Einrede wegen der Unmöglichkeit der Berufung auf Artikel 14 der Europäischen Konvention zum Schutze der Menschenrechte und Grundfreiheiten (EMRK).

3.A.3. Der Ministerrat ist der Ansicht, dass das in Artikel 14 EMRK besagte Diskriminierungsverbot andersgeartet sei als die Artikel 6 und 6bis der Verfassung. Selbstverständlich gehörten beide Normen zur selben « Familie », aber alleine schon infolge des Artikels 1 des Sondergesetzes über den Schiedsgerichtshof könne Artikel 14 EMRK — in Gegensatz zu dem, was der Kläger in der Rechtssache mit Geschäftsverzeichnungsnummer 133 mache — nicht autonom geltend gemacht werden, auch nicht in der inneren Rechtstechnik der EMRK.

Der Kläger in der Rechtssache mit Geschäftsverzeichnungsnummer 151 behauptet, dass des Europäische Parlament als « gesetzgebende Körperschaft » im Sinne von Artikel 3 des ersten Zusatzprotokolls zu betrachten sei; in seinem Erwidierungsschriftsatz weist er darauf hin, dass vorgenannter Artikel 14 in Verbindung mit diesem Artikel 3 geltend gemacht werde.

3.B.2. Die Einrede betrifft die Sache selbst (siehe 3.B.2.).

c) Einrede wegen Vorrangstellung des Aktes des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 20. September 1976.

3.A.4. Der Ministerrat stellt die Frage, ob das angefochtene Gesetz anhand der Artikel 6 und 6bis der Verfassung geprüft werden könne. Er weist diesbezüglich darauf hin, dass der « Akt des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 20. September 1976 zur Einführung allgemeiner unmittelbarer Wahlen der Abgeordneten der Versammlung » (Abt. Nr. 278 vom 8. Oktober 1976, I-11) hinsichtlich der Zusammensetzung des Europäischen Parlamentes keine verhältnismässige Vertretung je nach dem Bevölkerungsumfang der einzelnen Mitgliedstaaten vorsehe.

Diese überstaatliche Rechtsvorschrift sei der innerstaatlichen und sogar der verfassungsmässigen Rechtsvorschrift überlegen (EuGH, 17. Dezember 1970, Jur. XVI, 1135).

3.B.3. Artikel 7 des Aktes des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 20. September 1976 besagt, dass bis zum Inkrafttreten eines einheitlichen Wahlverfahrens und vorbehaltlich der sonstigen Vorschriften dieses Aktes das Wahlverfahren sich in jedem Mitgliedstaat nach den innerstaatlichen Vorschriften bestimmt.

Keine Bestimmung des besagten Aktes lässt sich demzufolge so auslegen, dass er es dem Gesetzgeber erlauben würde, bei der Ausarbeitung des Wahlverfahrens die Verfassungsbestimmungen unbeachtet zu lassen. Der vom Ministerrat angeführte allgemeine Rechtsgrundsatz ist in dieser Angelegenheit also unerheblich. Die Einrede ist zurückzuweisen.

3.A.5. Der Ministerrat wirft in seinen in den Rechtssachen mit Geschäftsverzeichnungsnummern 151, 152 und 153 eingereichten Schriftsätzen ebenfalls mehrere Einreden auf.

d) Einrede wegen beendeter Geltung des angefochtenen Gesetzes und wegen Unzuständigkeit des Hofes, über die Rechtsgültigkeit der Aufnahme der in Belgien gewählten Mitglieder ins Europäische Parlament zu entscheiden.

3.A.6. Der Ministerrat stellt in seinen in den Rechtssachen mit Geschäftsverzeichnungsnummern 151, 152 und 153 hinterlegten Schriftsätzen die Frage, welches Interesse die Kläger an der Nichtigkeitsklärung eines Gesetzes, das einmalig sei und nur die am 18. Juni 1989 erfolgte Direktwahl zum Europäischen Parlament in Belgien geregelt habe, geltend machen könnten. Die Regelung, die das Gesetz bezweckt habe, sei mittlerweile — und zwar vor der Einreichung dieser Nichtigkeitsklagen — realisiert worden. Das Europäische Parlament sei zusammengesetzt worden und habe nach erfolgter Prüfung der Mandate seiner Mitglieder seine Arbeiten in Angriff genommen.

Das angefochtene Gesetz sei also nicht mehr in Kraft und als faktisch aufgehoben zu betrachten. Die beantragte Nichtigkeitsklärung könne die angeblichen nachteiligen Folgen des angefochtenen Gesetzes nicht ungeschehen machen. In einem solchen Fall hätten die Kläger kein Interesse an der Nichtigkeitsklage. Die Nichtigkeitsklärung des Gesetzes könne nämlich nicht zu Folge haben, dass die Sitzverteilung ungeschehen gemacht werde, weil so auf gerichtlichem Weg über die Rechtsgültigkeit der Aufnahme der in Belgien gewählten Mitglieder ins Europäische Parlament, das mittlerweile die Mandate dieser Mitglieder geprüft habe, entschieden würde. Die Höfe und Gerichte, darunter der Schiedsgerichtshof, hätten nicht diese Befugnis.

Das Datum der zuletzt erfolgten Wahlen sei in einer international-rechtlichen Norm (Akt des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 26. Juli 1988) festgelegt worden, während kraft Artikel 9.1. des Aktes des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 20. September 1976 ein selber Tag oder kurzer Zeitraum für alle Mitgliedstaaten auferlegt werde. Diese Regelung könne also nicht rückgängig gemacht werden, ohne in Konflikt mit diesen überstaatlichen Rechtsnormen zu geraten.

3.B.4. Das angefochtene Gesetz hat noch Rechtsfolgen. Dem Argument des Ministerrats, nach dem dieses Gesetz nicht mehr in Kraft sei, ist also nicht beizupflichten.

Befindet der Hof über die Konformität des angefochtenen Gesetzes mit den Verfassungsartikeln, die seiner Kontrolle unterliegen, so befindet er nicht über die Gültigkeit der Zulassung der in Belgien gewählten Mitglieder zum Europäischen Parlament. Er würde sich seiner Aufgabe, die ihm Verfassung- und Gesetzgeber erteilt haben, entziehen, wenn er wegen dieser Zulassung auf die Prüfung der Übereinstimmung des angefochtenen Gesetzes mit den Verfassungsbestimmungen, deren Einhaltung er überwacht, verzichten würde.

e) Einrede wegen Artikel 43 des angefochtenen Gesetzes.

3.A.5. In den Rechtssachen mit Geschäftsverzeichnisnummern 152 und 153 wirft der Ministerrat eine Unzulässigkeitseinrede wegen Artikel 43 des angefochtenen Gesetzes auf. Artikel 43 des angefochtenen Gesetzes bestimmt, dass die Abgeordnetenkammer sich über die Gültigkeit des Wahlvorgangs äussert, sowohl was die Gewählten, als auch was deren Nachfolger betrifft. Die Abgeordnetenkammer entscheidet über Beschwerden, die aufgrund der Bestimmungen des angefochtenen Gesetzes erhoben werden. Jede Beschwerde gegen die Wahlen muss innerhalb von zehn Tagen vom Wahltag ab beim Kanzler der Abgeordnetenkammer schriftlich eingereicht werden.

Es steht nicht fest, dass der Kläger in der Rechtssache mit Geschäftsverzeichnisnummer 152 eine solche Beschwerde erhoben habe.

Da die Kläger in der Rechtssache mit Geschäftsverzeichnisnummer 153 ebenfalls die Nichtigkeitserklärung der am 18. Juni 1989 erfolgten Wahlen beantragten, hätten sie die durch Artikel 43 des angefochtenen Gesetzes vorgesehene Beschwerde erheben sollen, was im vorliegenden Fall nicht geschehen sei.

3.B.5. Das Verfahren, auf das sich Artikel 43 des angefochtenen Gesetzes bezieht, betrifft Beanstandungen bezüglich der Gültigkeit des Wahlvorgangs, welche aufgrund der Bestimmungen des angefochtenen Gesetzes erhoben werden. Die vom Hof ausgeübte Kontrolle hat eine ganz andere Tragweite; sie bezieht sich auf die Übereinstimmung des angefochtenen Gesetzes mit den Verfassungsbestimmungen, deren Einhaltung der Hof überwacht.

Der Hof übt seine Befugnisse gemäss Artikel 107ter, § 2 der Verfassung und dem Sondergesetz vom 6. Januar 1989 aus. Weder diese Verfassungsbestimmung, noch das sie durchführende Sondergesetz erlegen das vom Ministerrat angesprochene Zulässigkeitsersfordernis auf. Die Einrede ist infolgedessen zurückzuweisen.

f) Bezüglich des Interesses der klagenden Parteien

4.A. Der Ministerrat und die Französische Gemeinschaftsexekutive behaupten, dass die klagenden Parteien kein persönliches und aktuelles Interesse an der Klageerhebung nachwiesen.

4.B.1. Die Verfassung und das Sondergesetz schreiben ein Interesse vor, weshalb die Popularklage unzulässig ist. Das erforderliche Interesse liegt nur bei jeder Person, deren Situation unmittelbar von der angefochtenen Rechtsnorm betroffen werden könnte, vor.

Im vorliegenden Fall bezieht sich das angefochtene Gesetz auf das Wahlrecht. Das Wahlrecht ist das grundsätzliche politische Recht der repräsentativen Demokratie.

Jeder Wähler und jeder Kandidat hat ein Interesse daran, die Nichtigkeitserklärung jener Bestimmungen des angefochtenen Wahlgesetzes, die seine Stimme bzw. seine Bewerbung ungünstig beeinflussen können, zu beantragen. Die klagenden Parteien weisen also das gesetzliche erforderliche Interesse nach.

Der Hof stellt demzufolge fest, dass alle Kläger — vorbehaltlich dessen, was zu 4.B.2. dargelegt wird — das erforderliche Interesse haben, indem sie die Verletzung der Artikel 6 und 6bis der Verfassung geltend machen, und — was die Kläger in der Rechtssache mit Geschäftsverzeichnisnummer 153 betrifft, soweit sie die Verletzung der durch die Verfassung zur Bestimmung der jeweiligen Zuständigkeit von Staat, Gemeinschaften und Regionen festgelegten Vorschriften geltend machen.

4.B.2. Die Kläger Nrn. 2 bis 235 in der Rechtssache mit Geschäftsverzeichnisnummer 151 versetzen den Hof nicht in die Lage, ihre Klagebefugnis und ihr Interesse zu prüfen. Ihre Klagen sind daher unzulässig.

g) Bezüglich des Klagebeitritts in den Rechtssachen mit Geschäftsverzeichnisnummern 132-133-134

5.B.1. Die intervenierende Partei weist in ihrer Eigenschaft als Wähler und Kandidat das erforderliche Interesse auf.

Der von ihr vorgebrachte Klagegrund ist allerdings neu und daher unzulässig. Artikel 85 des organisierenden Gesetzes erlaubt nur die Geltendmachung neuer Klagegründe durch die Institutionen und Personen, auf die sich die Artikel 76, 77 und 78 des organisierenden Gesetzes beziehen.

In der Sache selbst

Hinsichtlich der gegen die Artikel 9 und 10 des angefochtenen Gesetzes vorgebrachten Klagegründe

6.A. Die klagenden Parteien berufen sich auf die Verletzung der Artikel 6 und 6bis der Verfassung in Verbindung — oder nicht — mit Artikel 26 des Internationalen Paktes über bürgerliche und politische Rechte, Artikel 3 des ersten Zusatzprotokolls zur EMRK und Artikel 14 EMRK.

Einige klagende Parteien behaupten, die angebliche Verletzung gehe daraus hervor, dass die Sitzverteilung darauf hinauslaufe, dass der Stimme eines Wählers des niederländischsprachigen Wahlkollegiums ein geringeres Gewicht gegeben werde als der Stimme eines Wählers des französischsprachigen Wahlkollegiums, während eine verhältnismässige Verteilung es ermöglicht hätte, die Ungleichheit zwischen beiden Wählerkategorien zu beseitigen oder zu verringern.

Andere klagende Parteien behaupten, die angebliche Verletzung ergebe sich daraus, dass die Sitzverteilung auf dem Bestehen der Gemeinschaften in Belgien beruhe, jedoch mit Ausnahme der Deutschsprachigen Gemeinschaft, die keinen reservierten Sitz habe und somit Gegenstand einer Diskriminierung sei.

6.B.1. Die Artikel 6 und 6bis der Verfassung haben eine allgemeine Tragweite. Sie untersagen jegliche Diskriminierung, ohne Rücksicht auf deren Ursprung: Die Verfassungsvorschriften der Gleichheit und des Diskriminierungsverbots gelten für alle den Belgiern eingeräumten Rechte und Freiheiten.

Demzufolge sind die Artikel 6 und 6bis der Verfassung auf jene Gesetze anwendbar, die das aktive und passive Wahlrecht regeln.

6.B.2. Die Beanstandungen sind nur insofern zu prüfen, als sie auf den Artikeln 6 und 6bis der Verfassung beruhen, weil die Verfassung und das Sondergesetz vom 6. Januar 1989 über den Schiedsgerichtshof dem Hof nicht die Zuständigkeit erteilt haben, Gesetzesvorschriften wegen unmittelbarer Verletzung von Vorschriften eines internationalen Vertrags für nichtig zu erklären, auch wenn es unter den durch Artikel 6bis der Verfassung

den Belgiern gewährleisteten Rechten und Freiheiten Rechte und Freiheiten aufgrund von Bestimmungen internationaler Konventionen gibt, die für Belgien verbindlich sind, in der innerstaatlichen Rechtsordnung infolge eines Einwilligungsaktes anwendbar gemacht worden sind und unmittelbare Wirkung haben.

6.B.3. Die Direktwahl der Mitglieder des Europäischen Parlaments wird durch den Akt zur Einführung allgemeiner unmittelbarer Wahlen der Abgeordneten der Versammlung vom 20. September 1976, der durch das Gesetz vom 28. März 1978 genehmigt worden ist, geregelt.

Artikel 2 des Aktes, abgeändert durch Artikel 10 des Vertrags vom 12. Juni 1986, setzt die Zahl der Abgeordneten für Belgien auf 24 fest.

6.B.4. Bis zum Inkrafttreten eines einheitlichen Wahlverfahrens bestimmt besagter Akt, dass die Organisation der Wahlen unter Einhaltung der im Akt enthaltenen Mindestvorschriften von den Mitgliedstaaten geregelt wird.

Die drei Direktwahlen zum Europäischen Parlament, die bis jetzt in Belgien stattgefunden haben, waren jedesmal Gegenstand eines Ausnahmegesetzes.

Das Gesetz vom 16. November 1978 sah bereits die Einteilung des Landes in drei Wahlkreise und zwei Wahlkollegien vor. Die Sitzverteilung war auf dreizehn Abgeordnete für das niederländischsprachige Wahlkollegium und elf Abgeordnete für das französischsprachige Wahlkollegium festgesetzt.

Das Gesetz vom 24. Februar 1984 bestätigte diese Situation.

Das angefochtene Gesetz vom 23. März 1989 regelt die dritten Direktwahlen zum Europäischen Parlament, die am 18. Juni 1989 stattgefunden haben, und zwar gemäss dem Akt vom 20. September 1976 sowie dem Beschluss des Rates vom 26. Juli 1988. Das angefochtene Gesetz erhält die Einteilung in drei Wahlkreise und zwei Wahlkollegien sowie die Sitzverteilung 13N:11F aufrecht.

6.B.5. Die Aufrechterhaltung von drei Wahlkreisen, zwei Wahlkollegien und der Sitzverteilung 13N:11F wird in der Begründungsschrift und in den Vorarbeiten folgendermassen begründet:

— Werden die Sitze traditionsgemäss je nach dem Bevölkerungsumfang verteilt, so ist es bei den Europawahlen von 1979 und 1984 weder auf nationaler, noch auf europäischer Ebene der Fall gewesen.

— Will man im Rahmen der belgischen Gesetzgebung — in Erwartung einer europäischen Regelung — eine endgültige Regelung zustande bringen, so muss man gleichzeitig für den Wahlbezirk Brüssel-Halle-Vilvorde eine Lösung suchen.

— Diese Probleme gehören zur dritten Phase der Staatsreform und müssen in diesem Rahmen einer endgültigen Lösung zugeführt werden.

— Es ist also angebracht, in dieser Angelegenheit den bisherigen Zustand aufrechtzuerhalten, zumal das Gesetz nur auf die Europawahlen von 1989 anwendbar ist.

6.B.6. Die Verfassungsvorschriften der Gleichheit und des Diskriminierungsverbotes schliessen nicht aus, dass eine unterschiedliche Behandlung zwischen gewissen Kategorien von Personen entsteht, soweit das Differenzierungskriterium auf objektive und vernünftige Weise gerechtfertigt werden kann. Das Bestehen einer solchen Rechtfertigung ist im Verhältnis zum Zweck und zu den Wirkungen der fraglichen Rechtsnorm zu beurteilen. Der Gleichheitsgrundsatz wird verletzt, wenn feststeht, dass es keinen angemessenen Verhältnismässigkeitszusammenhang zwischen den eingesetzten Mitteln und dem erstrebten Zweck gibt.

6.B.7. Jedes Wahlsystem ist im Hinblick auf die Grundregeln und die politische Entwicklung eines Landes zu beurteilen. Das angefochtene Gesetz ist im Rahmen einer Reform des allgemeinen institutionellen Systems des belgischen Staates zu betrachten. Die sich zur Zeit vollziehende Reform zielt darauf ab, ein Gleichgewicht zwischen den einzelnen Gemeinschaften und Regionen des Königreichs herzustellen.

Das angefochtene Gesetz ist ein Ausnahmegesetz: Es ist nur auf die Europawahlen von 1989 anwendbar.

6.B.8. Unter diesen Umständen und in Anbetracht der Beschaffenheit des Gesetzes ist anzunehmen, dass der Gesetzgeber es vorgezogen hat, die seit zehn Jahren existierende Sitzverteilung nicht abzuändern.

Unter Berücksichtigung der sich vollziehenden Staatsreform erweist sich eine solche Entscheidung nicht als unvernünftig, wenn man den darin zum Ausdruck kommenden Absichten Rechnung trägt, und kann nicht als eine unverhältnismässige Beschränkung der Wahl der belgischen Abgeordneten des Europäischen Parlamentes betrachtet werden.

Die angefochtenen Bestimmungen verletzen also nicht die Artikel 6 und 6bis der Verfassung.

7.A. Der Kläger in der Rechtssache mit Geschäftsverzeichnungsnummer 133 kritisiert die Möglichkeit für die Wähler mit wirklichem Aufenthaltsort in der Gemeinde Voeren, die in Aubeil ihre Stimme abgeben, * ihrer Stimme mehr Gewicht zu geben als den Stimmen der übrigen Flamen, und zwar durch das Vorrecht, ihre Stimme als (fiktiv) zum französischsprachigen Wahlkollegium gehörend abzugeben *.

7.B.1. Soweit der Klagegrund nicht mit den zu obigem Punkt 6.B. untersuchten Beanstandungen zusammenfällt, läuft er darauf hinaus, dass nicht die Sitzverteilung zwischen dem französischsprachigen und dem niederländischsprachigen Wahlkollegium kritisiert wird, sondern die Verkündung von Sondervorschriften für die Voerener Wähler. Diese Vorschriften werden insofern angefochten, als sie diesen Wählern das Vorrecht einräumen, im französischsprachigen Wahlkollegium ihre Stimme abzugeben, wenn sie es wünschen, wobei den anderen Wählern des niederländischen Sprachgebiets dieses Vorrecht vorenthalten wird.

7.B.2. Wie der Hof in seinem Urteil Nr. 18/90 vom 23. Mai 1990 entschieden hat, kann angenommen werden, dass der durch die angefochtenen Bestimmungen gemachte Unterschied durch die Absicht gerechtfertigt wird, ein höheres öffentliches Interesse zu sichern, soweit die ergriffene Massnahme vernünftigerweise nicht der allgemeinen Zielsetzung des Gesetzgebers als unangemessen betrachtet werden kann.

8.A. In der Rechtssache mit Geschäftsverzeichnungsnummer 153 behaupten die Kläger in ihrem zweiten und dritten Klagegrund, das angefochtene Gesetz verletze die Artikel 3bis, 3ter, 6, 6bis, 59bis und 59ter der Verfassung.

8. B.1. Artikel 3bis der Verfassung hat das Bestehen einsprachiger und zweisprachiger Sprachgebiete im Grundgesetz verankert. Seine Tragweite besteht darin, dass er zusammen mit Artikel 59bis, § 4 den Raum abgrenzt, in dem die Zuständigkeiten der Gemeinschaften und des Nationalgesetzgebers ausgeübt werden.

Die Artikel 3ter, 59bis und 59ter der Verfassung handeln von den Gemeinschaften, die Belgien umfasst, und namentlich von deren Organen, von deren Finanzierung, von den Zuständigkeiten der Gemeinschaftsräte und von der Gesetzeskraft von deren Dekreten.

8.B.2. Der Gegenstand dieser Bestimmungen unterscheidet sich von demjenigen der Bestimmungen des angefochtenen Gesetzes, mit denen der Nationalgesetzgeber die Wahlkreise im Hinblick auf die Organisation der Europawahlen bildet. Die angefochtenen Bestimmungen bezwecken nicht die Regelung des Gebrauchs der Sprachen im Sinne von Artikel 59 bis, § 3 der Verfassung und beeinträchtigen nicht die in Artikel 3 bis der Verfassung verankerte Garantie der Vorrangstellung der Sprache in jedem einsprachigen Sprachgebiet und der Zweisprachigkeit eines anderen Gebietes.

8.B.3. Soweit der Klagegrund auf der Verletzung der Artikel 3 bis, 3 ter, 59 bis und 59 ter der Verfassung beruht, ist er unbegründet.

8.B.4. Der Klagegrund scheint in einem seiner Teile von der Verletzung der Artikel 6 und 6 bis auszugehen, indem die Personen auf den Wählerlisten der Gemeinden ohne sprachlichen Sonderstatus, welche gleichzeitig zum niederländischen Sprachgebiet und zum Brüsseler Wahlbezirk gehören, zwischen beiden Wahlkollegien wählen können, was andererseits denjenigen vorenthalten wird, die auf den Wählerlisten der meisten anderen Gemeinden desselben Gebietes eingetragen sind. Eine solche Unterscheidung entbehre jedoch jeglicher objektiven Rechtfertigung, weil all diese Gemeinden im selben Sprachgebiet gelegen seien und in sprachlicher Hinsicht dem gleichen Status unterlägen.

8.B.5. Der Umstand, dass die Wähler des Brüsseler Wahlkreises die Möglichkeit haben, zwischen Kandidaten des französischsprachigen Wahlkollegiums und solchen des niederländischsprachigen Wahlkollegiums zu wählen, und zwar ohne Rücksicht darauf, ob diese Wähler in einer Gemeinde des niederländischen Sprachgebietes oder des zweisprachigen Gebietes Brüssel-Hauptstadt wohnen, hängt mit der Konfiguration der für die Parlaments- und Provinzialwahlen vorgesehenen Wahlkreise zusammen.

8.B.6. In diesem Teil ist der Klagegrund also unbegründet.

Hinsichtlich der gegen Artikel 21 des angefochtenen Gesetzes vorgebrachten Klagegründe.

9.A.1. Der zweite Teil des von den Klägern in der Rechtssache mit Geschäftsverzeichnisnummer 151 angeführten Klagegrunds lautet folgendermassen :

« Verletzung der Artikel 6 und 6 bis der Verfassung sowie der Artikels 3 des Zusatzprotokolls in Verbindung mit Artikel 14 der Europäischen Konvention zum Schutze der Menschenrechte und Grundfreiheiten, insofern, als der Klagegrund auf den Bestimmungen der Europäischen Konvention beruht, ist vorwegzunehmen, dass durch die beschränkte Souveränitätsübertragung an die europäische Rechtsordnung, an der das Europäische Parlament seit seiner Kompetenzerweiterung u.a. hinsichtlich der Haushaltsvorschläge eindeutig teilnimmt, das Europäische Parlament nunmehr unter dem in Artikel 3 des Zusatzprotokolls genannten Begriff der « legislature » / « corps législatif » (gesetzgebende Körperschaft) zu verstehen ist, (...)

Zweiter Teil

da Artikel 21, § 1, Absatz 1 bestimmt, dass der Wahlvorschlag von Kandidaten entweder von mindestens fünf Parlamentsmitgliedern, die im Parlament zu jener Sprachgruppe gehören, die mit der Sprache der in § 2, Absatz 6 dieses Artikels bezeichneten Spracherklärung übereinstimmt, oder von mindestens tausend Wählern pro Provinz, die in jeder der fünf Provinzen gemeldet sind, welche ganz oder teilweise das Wahlkollegium bilden, zu dem die vorgeschlagenen Kandidaten gehören, unterschrieben werden muss und Artikel 21, § 2, Absatz 6 in diesem Zusammenhang den Kandidaten die Verpflichtung auferlegt, zu bestätigen, dass sie niederländischsprachig (für das niederländischsprachige Wahlkollegium) bzw. französisch- oder deutschsprachig (für das französischsprachige Wahlkollegium) sind,

daraus ergibt sich einerseits, dass es für Kandidaten, die sich in Anwendung des Artikels 21, § 2, Absatz 6 als deutschsprachige Kandidaten anmelden, nicht möglich ist, die Unterstützung von fünf belgischen Parlamentsmitgliedern zu erwerben, « die mit der in § 2, Absatz 6 dieses Artikels bezeichneten Spracherklärung der Kandidaten übereinstimmt », zumal es keine deutsche Sprachgruppe, sondern nur eine niederländische und eine französische Sprachgruppe in den gesetzgebenden Kammern gibt und der Gesetzgeber auch nicht für diese Wahlen ohne Missachtung seiner Kompetenzen eine deutsche Sprachgruppe ins Leben rufen konnte, so dass dadurch, dass den deutschsprachigen Kandidaten nur der Wahlvorschlag durch mindestens fünftausend provinziell verteilte Wähler ermöglicht wird, die Ausübung ihres demokratischen Wahlbarkeitsrechts auf diskriminierende Weise, namentlich aufgrund ihrer Sprache, ihres Wohnortes und ihrer Zugehörigkeit zu einer nationalen Minderheit im Verhältnis zu den anderen Kandidaten eingeschränkt wird,

während andererseits auf jeden Fall die Deutschsprachige Gemeinschaft nicht durch fünf Parlamentsmitglieder im belgischen Parlament vertreten ist und es für Kandidaten und Parteien, denen sie angehören, die — wie im vorliegenden Fall der Kläger und die PDB — die gerechten Interessen ihrer Gemeinschaft vertreten wollen, unmöglich ist, die in Artikel 21, § 2, Absatz 1 des angefochtenen Gesetzes gestellten Wahlvorschlagserfordernisse zu erfüllen, so dass das Fehlen einer angemessenen Repräsentativitätsbedingung für Wahlvorschläge deutschsprachiger Wähler eine Missachtung der im vorliegenden Fall ungleichen Situation dieser Kandidaten und Parteien darstellt und demzufolge eine Verletzung des Gleichheits- und Nichtdiskriminierungsgrundsatzes, der in den geltend gemachten Artikeln verankert ist, beinhaltet ».

9.A.2. Der Kläger in der Rechtssache mit Geschäftsverzeichnisnummer 152 führt einen ersten Klagegrund an. Dieser lautet folgendermassen :

« Das fragliche Gesetz verletzt Artikel 6 der Verfassung.

Das fragliche Gesetz steht nämlich völlig im Widerspruch zu dem in Artikel 6 der Verfassung verankerten Grundsatz, nach dem alle Belgier vor dem Gesetz gleich sind.

Dieses Gesetz bestimmt nämlich, dass es zweierlei Arten von Vorschlägen der Wahllisten und der darin enthaltenen Kandidaturen gibt; die eine Vorschlagsweise beruht auf der Vereinigung von fünf Unterschriften von Parlamentariern, die andere auf der Vorlage von tausend Wählerunterschriften pro Provinz, d.h. fünftausend pro Wahlkollegium.

Dabei handelt es sich eineutig um eine rechtswidrige Behandlung der Bürger durch den Gesetzgeber, weil eine grundsätzliche Diskriminierung zwischen den Listen und den Kandidaturen, die sich den Wählern zur Wahl stellen möchten, eingeführt wird ».

9.A.3. Der Kläger in der Rechtssache mit Geschäftsverzeichnisnummer 152 führt einen zweiten Klagegrund an, dieser lautet folgendermassen :

« Das Gesetz vom 23. März 1989 verletzt ebenfalls Artikel 6 bis der Verfassung hinsichtlich des Schutzes der ideologischen und philosophischen Minderheiten.

Die zweifache Vorschlagsweise der Listen und Kandidaturen erlegt nämlich diskriminierende Vorschlagsbedingungen angesichts der von solchen Minderheiten vorgeschlagenen « Kleinlisten » — wie sie herkömmlicherweise genannt werden — auf.

Für eine Liste, die von einer Minderheit ausgeht, die Auffassungen vertritt, welche dem in Belgien vorherrschenden partikratischen und plutokratischen System entgegenstehen, ist es nämlich unmöglich, die Unterschrift von Parlamentariern, die zu Parteien gehören, auf denen dieses Systems beruht, zu bekommen. Die Wahl zwischen den beiden Listenvorschlagsarten existiert also nicht für jene Listen, die von den durch Artikel 6bis der Verfassung geschützten Minderheiten ausgehen; diese haben nur eine von diesen Möglichkeiten.

Darüber hinaus hat das Gesetz vom 23. März 1989 diese Diskriminierung weitgehend verschlimmert, indem es einerseits den Zeitplan für die Organisation der Listeneinreichung ohne rechtzeitige Vorankündigung geändert und andererseits angesichts dieser Organisation unerhörte, diskriminierende Bedingungen auferlegt hat. Alles wurde aufgeboten, um den Vorschlag zahlreicher kleiner Listen, die sich zur Wahl stellen wollten, zu verhindern. Das Innenministerium hat die durch das Gesetz vom 23. März 1989 geschaffene diskriminierende Situation bewusst verschlimmert.

So waren zum Beispiel die amtlichen Listen zur Sammlung der erforderlichen Wählerunterschriften erst am 6. April 1989 verfügbar, d.h. vierzehn Tage vor der Einreichung der Listen. Die im Parlament vertretenen politischen Parteien, die das besagte Gesetz genehmigt hatten und diese Formalitäten nicht vorgenommen haben, haben sich dieses Gesetzes bedient, um die Teilnahme der störenden Minderheitslisten zu verhindern ».

9.B.1. Artikel 21, § 1, Absatz 1 des angefochtenen Gesetzes vom 23. März 1989 bestimmt folgendes :

« Die Wahlvorschläge sind zu unterzeichnen :

— entweder von mindestens fünf belgischen Parlamentsmitgliedern, die im Parlament zu jener Sprachgruppe gehören, die der Sprache der in § 2, Absatz 6 dieses Artikels genannten Spracherkklärung der Kandidaten entspricht;

— oder von mindestens eintausend Wählern pro Provinz, die in jeder der fünf Provinzen eingetragen sind, welche ganz oder teilweise das Wahlkollegium, zu dem die vorgeschlagenen Kandidaten gehören, bilden.

... ».

Die übrigen Bestimmungen enthalten eine detaillierte Regelung der Wahlvorschläge.

9.B.2. An sich ist es nicht mit den Artikeln 6 und 6bis der Verfassung unvereinbar, den Vorschlag von Listen bei den Wahlen von gewissen Repräsentativitätserfordernissen abhängig zu machen, soweit diese — wie im vorliegenden Fall — für jeden gleich sind.

Man muss aber dafür Sorge tragen, dass die Wahlvorschlagsbedingungen nicht schwerer sind als nötig, um bei den Bewerbungen das erforderliche Mindestmass an Repräsentativität zu gewährleisten.

9.B.3. Der Umstand, dass der Wahlvorschlag laut Artikel 21 nicht notwendigerweise von einer gewissen Anzahl von Wählern unterzeichnet werden soll, sondern lediglich von fünf Parlamentsmitgliedern, die zu einer durch Gesetz bestimmten Sprachgruppe gehören, unterzeichnet werden kann, stellt keine Verletzung der Artikel 6 und 6bis dar. Wegen der für die Erlangung eines Sitzes im Parlament erforderlichen Stimmzahl stellt eine Unterstützung durch fünf Parlamentarier einen hinreichenden Repräsentativitätshinweis dar, so dass es unvernünftig wäre, die Beweislast aufzuerlegen, die darin besteht, die Unterschriften einer grösseren Anzahl von Wählern zu sammeln.

Die Behauptung, dass von den Parteien erteilte Weisungen es den Parlamentariern untersagen würden, durch ihre Unterschrift zu erlauben, dass nicht im Parlament vertretene politische Vereinigungen Kandidatenlisten vorschlagen, läuft darauf hinaus, dass man die Art und Weise, wie das Gesetz angeblich angewandt worden ist, und nicht das angefochtenen Gesetz selbst kritisiert.

9.B.4. Die gegen Artikel 21 gerichteten Beanstandungen gehen vom Bemühen aus, die Vertretung ideologischer oder philosophischer Minderheiten einerseits und deutschsprachiger Wähler andererseits zu erlauben.

9.B.5. Der Klagegrund ist in dem Sinne zu analysieren, dass er zwei unterschiedliche Beanstandungen enthält, und zwar eine aufgrund der allgemeinen Erwägung, dass das Erfordernis von tausend Unterschriften pro Provinz in keinem Verhältnis stehe zur Notwendigkeit der Prüfung, ob die Wahlvorschläge ein Mindestmass an Repräsentativität aufweisen, die andere aufgrund der besonderen Situation der deutschsprachigen Wähler.

Ohne dass es notwendig ist, die zweite Beanstandung zu prüfen, erweist sich die erste als begründet. Indem nämlich einem mengenmässigen Zulassungserfordernis — 5000 Unterschriften — eine qualitatives Erfordernis — die Verteilung dieser Unterschriften auf fünf verschiedene Provinzen — hinzugefügt wird, hält der Gesetzgeber eine Meinungsrichtung, an der fünftausend Personen beteiligt sind, für weniger vertretenswert, wenn diese Personen sich am selben Ort befinden, als wenn sie geographisch gestreut sind. Der in Artikel 21 enthaltene Behandlungsunterschied beinhaltet also in dieser Hinsicht eine ungerechtfertigte Beschränkung des Grundrechtes, sich bei einer Wahl aufstellen zu lassen.

9.B.6. Artikel 21, § 1, Absatz 1 des angefochtenen Gesetzes verletzt die Artikel 6 und 6bis der Verfassung.

Hinsichtlich des gegen Artikel 24 und Muster II C (Anlage II) des angefochtenen Gesetzes gerichteten Klagegrunds.

10.A. Die klagenden Parteien in der Rechtssache mit Geschäftsverzeichnungsnummer 153 beantragen die Nichtigerklärung des Artikels 24 und des Musters II C (Anlage II) des angefochtenen Gesetzes wegen Verletzung des Artikels 59bis, § 3 der Verfassung. Diese Verletzung bestehe — den klagenden Parteien zufolge — darin, dass die angefochtenen Bestimmungen allen Wählern der Gemeinden des Bezirks Halle-Vilvorde einen Stimmzettel mit einem französischsprachigen Vermerk auferlegten, während der grösste Teil dieser Gemeinden im niederländischen Sprachgebiet gelegen sei und nur der Dekretgeber dafür zuständig sei, einen anderen Gebrauch zuzulassen oder vorzuschreiben.

10.B.1. Das aktive und passive Wahlrecht ist ein politisches Grundrecht. Kraft Artikel 4 der Verfassung stehe es der Verfassung selbst und dem Gesetz zu, die Bedingungen für die Ausübung dieser Rechte zu regeln. Ausserdem fällt gemäss den Artikeln 48, 53, 59bis, § 1 und 107quater der Verfassung die Zusammensetzung der gesetzgebenden Versammlungen des Staates, der Gemeinschaften und der Regionen in die Zuständigkeit des Nationalgesetzgebers, der je nach dem Fall mit einfacher Mehrheit oder mit Sondermehrheit entscheidet, und zwar unter Beachtung der in der Verfassung verankerten Grundsätze.

Der Nationalgesetzgeber ist also dafür zuständig, die Art und Weise, wie die Mitglieder dieser Versammlungen benannt werden, zu bestimmen und namentlich den Wahlvorgang zu organisieren; er ist also dafür zuständig, das Muster der Stimmzettel festzulegen, wie er es schon immer gemacht hat. Es erhebt sich jedoch die Frage, ob diese Zuständigkeit sich auch auf die sprachlichen Aspekte dieser Stimmzettel bezieht, und zwar in Anbetracht der Artikel 59bis, § 1^o und 59bis, § 4, Absatz 2 der Verfassung.

10.B.2. Der Wahlvorgang gehört zum Begriff der « Verwaltungsangelegenheiten » im Sinne des Artikels 59 bis, § 3, der Verfassung. Gemäss Artikel 59 bis, § 4, Absatz 2 regelt der Nationalgesetzgeber durch Gesetz den Gebrauch der Sprachen in Verwaltungsangelegenheiten in bezug auf :

a) die an ein anderes Sprachgebiet grenzenden Gemeinden oder Gemeindegruppen, wo das Gesetz den Gebrauch einer anderen Sprache als der des Gebietes, in dem sie liegen, vorschreibt oder zulässt; dafür ist ein sondermehrheitliches Gesetz erforderlich;

b) die Dienststellen, deren Tätigkeit über das Sprachgebiet hinausgeht, in dem sie ihren Sitz haben;

c) die durch Gesetz bezeichneten nationalen oder internationalen Einrichtungen, deren Tätigkeit mehr als einer Gemeinschaft gemeinsam ist.

10.B.3. Die Organisation der Europawahlen ist weder eine Dienststelle, deren Tätigkeit über das Sprachgebiet hinausgeht, in dem sie ihren Sitz hat, noch eine Einrichtung, deren Tätigkeit mehr als einer Gemeinschaft gemeinsam ist.

10.B.4. Für den Gebrauch der Sprachen in den im niederländischen Sprachgebiet gelegenen Gemeinden des Brüsseler Wahlkreises ist gemäss Artikel 59 bis, § 4, Absatz 2 der Verfassung ausschliesslich die Flämische Gemeinschaft zuständig, ausser für die Gemeinden mit sprachlichem Sonderstatut im Sinne dieser Verfassungsbestimmung; für diese ist ausschliesslich der sondermehrheitlich entscheidende Nationalgesetzgeber zuständig.

10.B.5. Artikel 24, § 3 des angefochtenen Gesetzes bestimmt : « Der Vorsitzende des Hauptbüros der Provinz Brabant lässt auf den für den Brüsseler Wahlkreis bestimmten Stimmzettel die Listen der Kandidaten, die sowohl im niederländischsprachigen als auch im französischsprachigen Kollegiumhauptbüro vorgeschlagen worden sind, erscheinen »; ausserdem besagt derselbe Paraph : « Dazu wird der Stimmzettel gemäss dem diesem Gesetz hinzugefügten Muster II C erstellt ».

10.B.6. Derselbe Artikel 24 bestimmt in § 2, Absatz 1 : « Die Bestimmungen von Artikel 128 des Wahlgesetzbuches gelten für die Wahl zum Europäischen Parlament ».

Dieser Artikel 128 bestimmt im letzten Absatz : « Wenn ein Wahlkanton aus Gemeinden mit unterschiedlicher Sprachregelung besteht, so sind die Stimmzettel einsprachig in den einsprachigen Gemeinden und zweisprachig in den anderen ».

10.B.7. Der Brüsseler Wahlkreis, der in Artikel 9, 3^o des angefochtenen Gesetzes bestimmt wird, umfasst tatsächlich Gemeinden mit unterschiedlicher Sprachregelung. Dieser Wahlkreis umfasst nämlich Gemeinden, die zum niederländischen Sprachgebiet gehören und keinen Sonderstatus haben, und den Randgemeinden, die einen Sonderstatus haben; er umfasst ausserdem die zweisprachigen Gemeinden des zweisprachigen Gebiets Brüssel-Hauptstadt.

10.B.8. Für diesen Wahlkreis ergibt sich daraus, dass der Vorsitzende des Hauptbüros der Provinz Brabant, der gemäss Artikel 26 des angefochtenen Gesetzes die Stimmzettel für den Wahlvorgang in seiner Provinz drucken lassen muss, einerseits hinsichtlich des Stimmzettelmusters das durch Artikel 24, § 3, samt Anlage vorgeschriebene Muster und andererseits hinsichtlich der Sprache die Vorschriften des Artikels 128 des Wahlgesetzbuches, auf die sich Artikel 24, § 2 des angefochtenen Gesetzes bezieht, einhalten soll; gemäss den vorgenannten Bestimmungen soll der Stimmzettel also — je nach dem Fall — in den einsprachigen Gemeinden einsprachig bzw. in den Gemeinden mit Sonderstatus oder in den zweisprachigen Gemeinden zweisprachig sein.

Die Bestimmungen von Artikel 24, § 3 des angefochtenen Gesetzes können nicht von der Bestimmung von Artikel 24, § 2, die ausdrücklich auf Artikel 128 letzten Absatz des Wahlgesetzbuches verweist, losgelöst werden. Die Verbindung dieser Bestimmungen zeigt, dass im letzten Satz von Artikel 24, § 3, die Wortfolge « In jeder Stimmzettelhälfte ... » sich nur auf die zweisprachigen Gemeinden und die mit Sonderstatus ausgestatteten Gemeinden des Brüsseler Wahlkreises beziehen kann und keineswegs die Einsprachigkeit der Stimmzettel in den einsprachigen Gemeinden dieses Wahlkreises verhindert.

10.B.9. Daraus ergibt sich, dass der Gesetzgeber dadurch, dass er in Artikel 24, § 3 das Stimmzettelmuster bestimmt hat, die bestehende Gesetzgebung über den Gebrauch der Sprachen in Verwaltungsangelegenheiten in den Gemeinden des niederländischen Sprachgebietes, die keinen sprachlichen Sonderstatus haben, nicht hat ändern wollen; er hätte es übrigens auch nicht tun können, wie aus den vorstehenden Punkten 10.B.2. und 10.B.4. hervorgeht.

Die Zuständigkeit des Nationalgesetzgebers, die Wahlen zu regeln, beinhaltet keineswegs die Zuständigkeit, in dieser Angelegenheit den Gebrauch der Sprachen zu regeln.

10.B.10. So ausgelegt, ist Artikel 24, § 3, Absätze 2 und 3 nicht mit dem Fehler der Kompetenzüberschreitung behaftet.

Hinsichtlich der Aufrechterhaltung der Folgen der für nichtig erklärten Bestimmung.

11.B.1. In Anbetracht des beschränkten Umfangs der Nichtigkeitsklärung und gemäss Artikel 8, Absatz 2 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 hält der Hof es für notwendig, die Folgen der für nichtig erklärten Bestimmung endgültig aufrechtzuerhalten.

Aus diesen Gründen :

Der Hof

1. erklärt die von den Klägern sub 2 bis 232 in der Rechtssache mit Geschäftsverzeichnungsnummer 151 erhobenen Klagen für unzulässig,

2. erklärt Artikel 21, § 1 des Europawahlgesetzes vom 23. März 1989 für nichtig,

3. weist die Klagen im übrigen zurück,

4. erhält die Folgen der für nichtig erklärten Bestimmung endgültig aufrecht.

Verkündet in niederländischer, französischer und deutscher Sprache, gemäss Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedsgerichtshof, in der öffentlichen Sitzung vom 14. Juli 1990.

Der Kanzler,
L. POTOMS

Der Vorsitzende,
J. DELVA